

Mondes en migration



Saison
22 — 23

Miss Dior

LE NOUVEAU PARFUM



#WAKEUPFORLOVE®



DIOR

Mondes en migration

saison 22 – 23

Scholastique Mukasonga

J'habite, en France, une petite commune côtière, à proximité de Ouistreham. Ouistreham est une plage populaire, fréquentée surtout les week-ends par les habitants de la ville de Caen, qui n'est qu'à 10 km et les Parisiens à moins de 200 km. C'est un petit port de pêche. Sur le quai, il y a l'imposante masse blanche du ferry qui rallie deux à trois fois par jour l'Angleterre, cinq heures de traversée jusqu'à Portsmouth. C'est le mirage qui attire irrésistiblement les migrants: passer en Angleterre où ils ont accumulé tous leurs rêves et toutes leurs espérances. Il est à peu près impossible de s'embarquer clandestinement sur le bateau mais leur rêve est plus fort, ils sont jeunes, rien ne les découragera et si, selon les accords de Dublin, on les renvoie en Italie où la plupart ont débarqué d'Afrique, ils reviendront.

Comment ne pourrais-je pas m'identifier à eux? Moi qui, à leur âge, errais, seule, perdue dans cette ville inconnue qu'était pour moi Bujumbura, mais, au Burundi, j'étais mineure et les portes des écoles ne m'étaient pas fermées.

C'est à Ouistreham que je vais acheter mon poisson. Et je les ai vus, ceux que la presse appelle les migrants. Des ombres que l'on croirait invisibles pour ceux qui les croisent errant sur le parking derrière la halle aux poissons, le long des quais du canal, auprès des poubelles du petit supermarché du centre-ville. D'autres, plus nombreux, sont dans les fossés qui bordent la route qui mène au port guettant pour s'y accrocher les camions qui passent à toute allure. Sous les capuches, on devine des visages noirs, jeunes, très jeunes et ils marchent, par deux, par trois, jamais plus, ils marchent, ils marchent... Ils regardent au loin, bien au-delà de l'horizon borné de la Manche. Que regardent-ils? Que voient-ils?

Migrating Worlds

Season 22 – 23

I live in a small coastal town in France, near Ouistreham. Ouistreham is a popular beach, mostly used on weekends by the inhabitants of the city of Caen, which is only 10 km away, and Parisians, less than 200 km away. It is a small fishing port. On the docks, there is the imposing white mass of the ferry that goes to England two or three times a day, a five-hour crossing to Portsmouth. This is the mirage that irresistibly attracts migrants: to cross to England where they have accumulated all their dreams and hopes. It is almost impossible to get on the boat illegally, but their dream is stronger, they are young, nothing will discourage them and if, according to the Dublin Regulation, they are sent back to Italy where most of them landed from Africa, they will come back.

How could I not identify with them? When I was their age, I was wandering alone, lost in the unknown city that Bujumbura was for me, but in Burundi I was a minor and still able to attend school.

I go to Ouistreham to buy fish. And I've seen them, those who the press calls "the migrants". Shadows that seem invisible to those who pass them wandering in the car park behind the fish market, along the canal banks, near the bins of the small supermarket in the town centre. Others, more of them, crouch in the ditches along the road leading to the harbour, waiting for lorries speeding past to hang on to. Under their hoodies, you can make out black faces, young, very young, and they walk, in twos and threes, never more, they walk, they walk... They look into the distance, far beyond the Channel's limited horizon. What are they looking at? What do they see?

Je ne suis pas désespérée pour eux. J'ai reconnu dans les yeux de ces jeunes gens, qu'ils soient chassés de chez eux par la guerre, la famine ou la misère, une énergie inébranlable qu'on appelle l'Espérance. Il n'y a pas de haine en eux, pas de désespoir. Ils iront jusqu'au bout pour obtenir la vie qu'ils estiment enfin digne de ce qu'ils sont : des êtres humains. L'espoir s'appelle pour eux, pour l'instant, l'autre bord de la Manche, l'Angleterre. Sans doute est-ce une utopie, et certains semblent à peine en connaître la langue. Mais, cette île que, bien sûr, on ne peut apercevoir de la plage de Ouistreham, mais vers laquelle ils voient plusieurs fois par jour se diriger le ferry inaccessible jusqu'à être englouti par l'horizon, c'est l'avenir, leur avenir.

Ils n'atteindront peut-être jamais cette Angleterre rêvée, mais ils ne reviendront jamais en arrière, ils n'ont pour eux que l'Espérance qui ne les mène que dans un sens, leur avenir. « Un avenir brillant », disait mon frère, alors que nous errions, perdus, dans cette ville inconnue de Bujumbura, perdus au long des journées vides de l'exil. Je l'écoutais, il avait le même sourire, le même regard plein d'espoir : « Tu verras, me disait-il, il y aura aussi pour toi un avenir brillant, et il répétait, oui, un avenir brillant. »

Et, sur les quais de Ouistreham, je me suis vue moi-même, comme il y a quarante ans errant sans savoir où aller dans une ville inconnue. Ils sont bien là mes compagnons, mes frères, je ne sais comment les accompagner, marcher à leurs côtés. Je dois au moins leur parler. Ils ne parlent pas français. Ils sont soudanais, somaliens, érythréens. Ils ont entre 16 et 21 ans. Voudront-ils, lorsque s'évanouira leur rêve d'outre-Manche, apprendre le français ? Je sais par expérience que la barrière de la langue est le pire obstacle à l'intégration.

J'ai de l'espoir pour mes frères d'exil de Ouistreham. Eux aussi ont un avenir, cela se lit dans leurs regards. Entre exilés, le regard ne trompe pas, c'est comme un miroir.

L'homme pourrait-il être défini comme un être-pour-l'exil ? Certains textes religieux sembleraient le donner à penser. Ainsi le mythe biblique place-t-il l'exil de l'homme à son origine : c'est Dieu qui chasse Adam et Ève de leur patrie édenique. C'est encore la même divinité qui ordonne à Abraham : « Quitte ton pays, ta parenté et la maison de ton père pour le pays que je t'indiquerai. » C'est dans l'exil d'Égypte que se forme le peuple juif et dans l'exil de Babylone que son intellect éclot. « Sur les rives des deux fleuves de Babylone », le psaume des exilés résonne jusque sur la scène de l'opéra.

I don't feel desperate for them. I have seen in the eyes of these young people, whether they are driven from their homes by war, famine or misery, an unshakeable energy called Hope. There is no hatred in them, no despair. They will go to the very end to obtain the life they consider worthy of what they are: human beings. Hope for them means, at present, the other side of the Channel, England. No doubt it is a utopia, and some of them hardly seem to know the language. But this island, which, of course, cannot be seen from the beach at Ouistreham, but towards which they see the inaccessible ferry heading several times a day until it is swallowed up by the horizon, is the future, their future.

They may never reach that dreamed-of England, but they will never go back, they have only Hope to lead them in one direction, their future. "A bright future", my brother said, as we wandered lost in the unknown city of Bujumbura, lost in the empty days of exile. I listened to him, he had the same smile, the same hopeful look: "You will see," he said, "there will also be a bright future for you," and he repeated, "yes, a bright future".

And, on the docks of Ouistreham, I saw myself, as I was forty years ago, wandering without knowing where to go in an unknown city. These are indeed my companions, my brothers, I don't know how to accompany them or walk beside them. I should at least speak to them. They don't speak French. They are Sudanese, Somalis, Eritreans. They are between 16 and 21 years old. Will they want to learn French when their dream of going overseas vanishes? I know from experience that the language barrier is the worst obstacle to integration.

I have hope for my brothers in exile in Ouistreham. They too have a future, you can see it in their eyes. Between exiles, the gaze does not deceive, it is like a mirror.

Could humanity be defined as a being-for-exile? Some religious texts would seem to suggest so. The biblical myth places humanity's exile at its origin: it is God who drives Adam and Eve from their homeland of Eden. It is also the same divinity who commands Abraham: "Leave your country, your relatives and your father's house for the country I will show you". It is in the exile of Egypt that the Jewish people is formed and in the exile of Babylon that its intellectual tradition is born. "By the banks of the two rivers of Babylon", the psalm of the exiles is even heard on the opera stage.

Exil choisi, exil contraint, migrants, déplacés, réfugiés, déportés, ce n'est certes pas la colère ou la volonté divine qui décident de l'exode d'un homme ou d'un peuple tout entier, mais bien les soubresauts chaotiques de l'histoire : guerres, persécutions, famines, crises économiques, à moins que ce ne soient les calamités naturelles : séismes, sécheresses, modifications inexorables du climat. La terre où les exilés finiront par échouer n'est pas non plus la terre qu'on leur aurait promise, ils y resteront longtemps étrangers, rongés de nostalgie, et même s'ils réussissent à s'intégrer, à rebâtir une vie nouvelle, soupirent-ils comme Ulysse qui, lui, retrouvera son Ithaque : « À quoi bon la plus riche demeure parmi les étrangers et loin de ses parents ? »

Oui, je suis devenue cette écrivaine que l'on dit connue, reconnue, primée, mais qui suis-je encore ? Ne serai-je pas toujours cette petite Mukasonga qui marchait sur la piste caillouteuse, sa petite houe à l'épaule et qui suivait pas à pas l'ombre de sa mère aux pieds nus ?

Il y avait naguère un beau mot pour accueillir l'étranger qui frappe à votre porte, un mot qui ferait honte à ceux qui élèvent des murs, qui tendent les barbelés du chacun chez soi, du chacun pour soi, ce mot, c'était celui d'Hospitalité. Est-ce une utopie ? Est-ce une illusion ? Il fut un temps où dans les sociétés qu'on disait naguère primitives, archaïques, l'hôte était un être sacré. On ne lui demandait ni d'où il venait, ni où il allait, ni pourquoi il était sur les routes, ni combien de temps il comptait rester chez celui qui l'avait accueilli. L'étranger pouvait en fin de compte être adopté comme un membre de la famille. Cette tradition de l'hospitalité a-t-elle vraiment existé ? N'est-elle qu'un mythe ? Elle était au moins un idéal.

Stéfania, ma mère, elle-même comme toute ma famille condamnée à l'exil, réservait toujours deux nattes pour le voyageur imprévu qui demanderait l'asile. Puisse chacun de nous avoir toujours une petite natte pour accueillir l'étranger.

Chosen exile, forced exile, migrants, displaced persons, refugees, deportees, it is certainly not the wrath or the will of God that decides the exodus of a human being or an entire people, but the chaotic jolts of history: wars, persecutions, famines, economic crises, unless it is natural disasters: earthquakes, droughts, inexorable changes in the climate. The land where exiles end up stranded is not the land they were promised either; they will remain strangers there for a long time, consumed with nostalgia, and even if they manage to integrate, to rebuild a new life, will they sigh like Ulysses who comes back to his Ithaca: "What good is the richest home among strangers and far from one's parents"?

Yes, I have become this writer who people say is known, recognised, prize-winning, but who am I beyond that? Will I not always be that little Mukasonga who walked on the stony track, with her little hoe on her shoulder and who followed step by step the shadow of her barefoot mother?

There was once a beautiful word for welcoming the stranger who knocks on your door, a word that would shame those who build walls, who stretch the barbed wire of not in my backyard and every man for himself, that word was Hospitality. Is it a utopia? Is it an illusion? There was a time when, in societies that were once said to be primitive, archaic, the host was a sacred being. They were not asked where they came from, where they were going, why they were on the road, or how long they intended to stay with their hosts. The stranger could ultimately be adopted as a member of the family. Did this tradition of hospitality really exist? Was it just a myth? At least it was an ideal.

Stéfania, my mother, herself condemned to exile like the rest of my family, always kept two mats for the unexpected traveller who asked for shelter. May each of us always have a little mat to welcome the stranger.

Scholastique Mukasonga, née au Rwanda, vit et travaille en Basse-Normandie. Son premier ouvrage, *Inyenzi ou les Cafards*, a obtenu la reconnaissance de la critique internationale et a touché un large public; le deuxième, *La Femme aux pieds nus*, a remporté le prix Séligmann 2008 « contre le racisme, l'injustice et l'intolérance »; *Notre-Dame du Nil*, qui a été adapté pour le cinéma en 2019, a obtenu le Prix Ahmadou Kourouma décerné par le Salon international du livre et de la presse de Genève, le Prix Océans France Ô et le Prix Renaudot 2012. En 2013, Scholastique Mukasonga est décorée chevalier des Arts et des Lettres et en 2015, le prix Francine et Antoine Bernheim pour les lettres et les arts de la Fondation du judaïsme français lui a été attribué pour l'ensemble de son œuvre.

Scholastique Mukasonga, born in Rwanda, lives and works in Normandy. Her first book, *Inyenzi ou les Cafards*, received international critical acclaim and reached a wide audience; the second, *La Femme aux pieds nus*, won the 2008 Séligmann Prize "against racism, injustice and intolerance"; *Notre-Dame du Nil*, which was adapted for film in 2019, won the Ahmadou Kourouma Prize awarded by the Geneva International Book and Press Fair, the Prix Océans France Ô and the Prix Renaudot 2012. In 2013, Scholastique Mukasonga was awarded the title of chevalier des Arts et des Lettres and in 2015, the Francine and Antoine Bernheim Prize for Literature and the Arts by the Fondation du judaïsme français was awarded to her for the whole of her work.



Des réfugiés débarquent près du village de Skala Sikaminias. Lesbos, Grèce, 2015



Les gens fuient les zones contrôlées par Daech: les agriculteurs prennent leurs moutons. Irak, 2016

Paolo Pellegrin ou l'art de créer des ponts

Marc Donnadiou

Conservateur en chef à Photo Elysée, Lausanne

Paolo Pellegrin or the art of building bridges

Italian by birth, living most of the time in Geneva when he is not on the roads of the world (Congo, Mali, Algeria, Egypt, Lebanon, Libya, Iran, Palestine, Serbia, Afghanistan, Cuba, Haiti, United States), member of the famous Magnum Photo agency for nearly twenty years, contract photographer for *Newsweek* for ten years and tenured staff of the *New York Times*, Paolo Pellegrin is one of the most exemplary figures in European photojournalism today. But if he covers all the dramas and conflicts of our time, it is above all “so no one can say that we didn't know”.

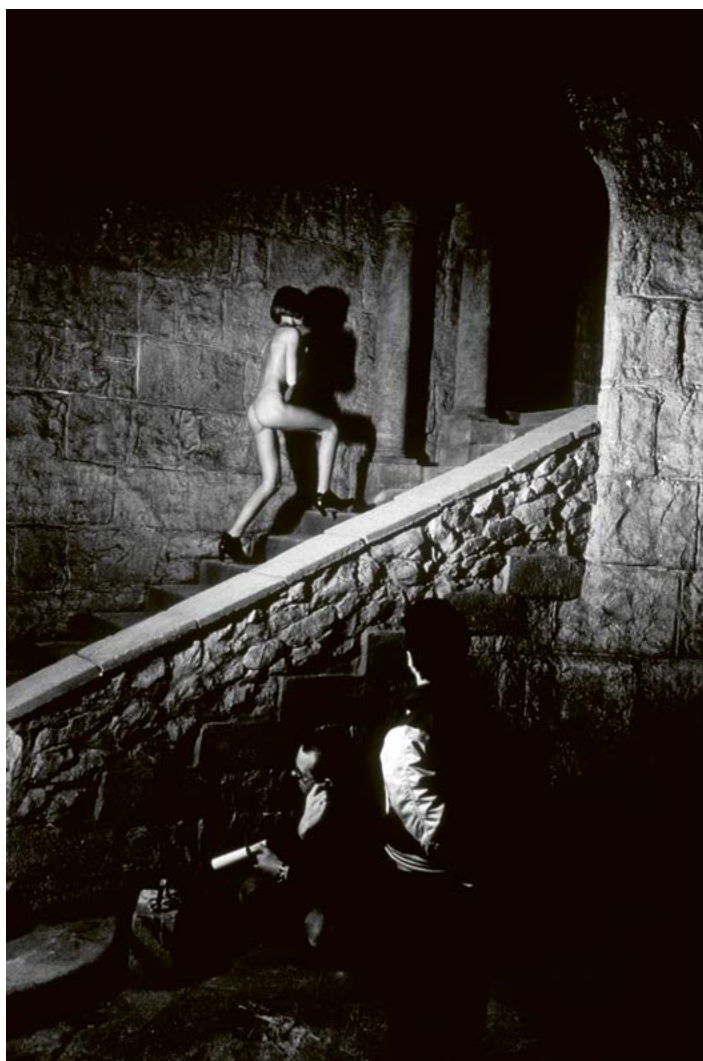
A former student of the architecture school of the Università la Sapienza in Rome, he frames and constructs his images using strong compositional lines and an expressive and powerful black and white. Yet, very paradoxically, Paolo Pellegrin is not afraid to say: “I am more interested in a photograph that is ‘unfinished’ - an allusive photograph that can trigger a conversation or a dialogue. There are images that are closed, finished, in which there is no way in.” But isn't this what every literary narrative, every theatrical text, every choreographic writing, every artist's word is also seeking: to “engage” with the world, to “engage” with its reader, spectator, viewer, listener? In other words, on the one hand, to “take part” there, in their hands or facing their gaze. On the other hand, to be “engage”, between others and oneself, between the world as stage and the need for a representation, between images and/or words and reading and/or seeing in John Berger's sense? To be a witness, yes; but how? For whom? And why? To produce links, to build bridges, as the photographer stresses: “Using photography to say something that goes beyond the surface, that vibrates, that echoes.” In this way, page after page, even though they could lose accuracy by being taken out

A former student of the architecture school of the Università la Sapienza in Rome, he frames and constructs his images using strong compositional lines and an expressive and powerful black and white. Yet, very paradoxically, Paolo Pellegrin is not afraid to say: “I am more interested in a photograph that is ‘unfinished’ - an allusive photograph that can trigger a conversation or a dialogue. There are images that are closed, finished, in which there is no way in.” But isn't this what every literary narrative, every theatrical text, every choreographic writing, every artist's word is also seeking: to “engage” with the world, to “engage” with its reader, spectator, viewer, listener? In other words, on the one hand, to “take part” there, in their hands or facing their gaze. On the other hand, to be “engage”, between others and oneself, between the world as stage and the need for a representation, between images and/or words and reading and/or seeing in John Berger's sense? To be a witness, yes; but how? For whom? And why? To produce links, to build bridges, as the photographer stresses: “Using photography to say something that goes beyond the surface, that vibrates, that echoes.” In this way, page after page, even though they could lose accuracy by being taken out

Aussi, de page en page, alors même qu'elles auraient pu perdre de leur justesse de par leur décontextualisation ou leur délocalisation, les photographies que Paolo Pellegrin a très précisément sélectionnées pour cette saison du Grand Théâtre n'en sont que plus émouvantes et intenses à faire face à ces textes immémoriaux ou émergents auxquels elles sont confrontées. Elles en gagnent même en grandeur et en symbolique, voire en beauté, mot dont se méfie pourtant Paolo Pellegrin. La photographie tout comme l'écriture n'isole pas le monde, elle nous l'apporte sur la scène de notre vie. Elle l'éclaire, nous le fait revivre, et tente de mieux nous le faire comprendre. Le théâtre en a toujours fait de même. À nous de répondre aujourd'hui à ces adresses du monde et du réel, du texte et de l'image. À nous d'entrer, ici et maintenant, dans « leur » scène.

of context or place, the photographs that Paolo Pellegrin has very precisely selected for this season of the Grand Théâtre are all the more moving and intense when confronted to these age-old or emerging texts. They even gain in majesty and symbolism, perhaps even in beauty, a word that Paolo Pellegrin doesn't trust much. Photography, like writing, does not isolate the world, it brings it to us on the stage of our lives. It illuminates the world, brings it to life and tries to make us better understand it. The same has always been true of the theatre. It is up to us today to respond to these injunctions of the world, of reality, of text and image. It is up to us to make an entrance, here and now, on "their" stage.

www.magnumphotos.com/photographer/paolo-pellegrin
instagram facebook paolopellegrin



Les coulisses d'un film pornographique. Budapest, Hongrie, 1995



Roumanie, 2007



Angelina jouant chez sa grand-mère Sevla. Rome, Italie, 2015



Des réfugiés attendent pour s'enregistrer auprès de la police grecque. Lesbos, Grèce, 2015.



Des civils arrivent à Tyr après avoir fui leurs villages dans le sud du Liban pendant les frappes aériennes israéliennes. Tyr, Liban, 2006

cartier.ch - 044 580 90 90

Cartier







Cartier





Cartier



Clip ballerine Lina
Or blanc et diamants.

Van Cleef & Arpels

Haute Joaillerie, place Vendôme depuis 1906





Direction générale Aviel Cahn

SUBVENTIONNÉ PAR



AVEC LE GÉNÉREUX SOUTIEN DE

POUR LE PROGRAMME PÉDAGOGIQUE



MADAME
ALINE FORIEL-DESTEZET



GRANDS MÉCÈNES

RÉMY ET VERENA BEST

GÉNÉREUX DONATEUR
CONSEILLÉ PAR CARIGEST SA

MONSIEUR ET MADAME
GUY ET FRANÇOISE DEMOLE



CAROLINE ET ÉRIC
FREYMOND



MADAME BRIGITTE LESCURE

FAMILLE LUNDIN



FONDATION
EDMOND J. SAFRA



FONDATION VRM

MÉCÈNES

FONDATION ALFRED ET EUGÉNIE BAUR

FONDATION COROMANDEL

ANGELA ET LUIS FREITAS DE OLIVEIRA

HYPOSWISS PRIVATE BANK GENÈVE SA

FONDATION INSPIR'

MADAME FRANCE MAJOIE LE LOUS

FONDATION JAN MICHALSKI

MIRABAUD & CIE SA

MKS PAMP SA

MICHAEL DE PICCIOTTO

ADAM ET CHLOÉ SAID

JACQUES ET IMAN DE SAUSSURE

FAMILLE SCHOENLAUB

FONDATION DU DOMAINE DE VILLETTE

PARTENAIRES MÉDIA

RTS TV & ESPACE 2

LE TEMPS

LÉMAN BLEU

LE PROGRAMME.CH

PARTENAIRES D'ÉCHANGE

CINESIS

DEUTZ

FLEURIOT FLEURS

MANOTEL

MANDARIN ORIENTAL

Hermès,
joaillerie cavalière





4	Édito
22	Opéra
62	Ballet
82	Récital et Concert
91	Gros plan sur les artistes
102	La Plage
126	Informations pratiques
154	Calendrier



Conversation à trois temps

Une conversation en forme ternaire entre Aviel Cahn, directeur général du Grand Théâtre, Sidi Larbi Cherkaoui, nouveau directeur du Ballet du Grand Théâtre et Clara Pons, dramaturge de la maison et responsable de La Plage.

A Three-Part Conversation

A three-way conversation between Aviel Cahn, General Manager of the Grand Théâtre de Genève, Sidi Larbi Cherkaoui, the Geneva Ballet's new director and Clara Pons, house dramaturge and responsible for La Plage.



De gauche à droite Clara Pons, Aviel Cahn et Sidi Larbi Cherkaoui

Sidi Larbi Cherkaoui, qu'est-ce qui vous a donné envie de venir à Genève ?

SIDI LARBI CHERKAOUI Nous avons travaillé ensemble, avec Aviel Cahn, lorsqu'il dirigeait l'Opéra de Flandre et moi le Ballet royal de Flandre. Mais j'ai aussi une histoire avec le Ballet du Grand Théâtre qui a dansé deux de mes pièces, *Loin* en 2005 et *Fall* plus récemment. Et même si j'ai beaucoup travaillé de par le monde, je n'ai jamais été en résidence ailleurs qu'en Belgique. À 45 ans, j'ai voulu faire le saut et migrer ailleurs. C'est comme si les étoiles s'alignaient.

Aviel Cahn, qu'attendez-vous de Sidi Larbi Cherkaoui ?

AVIEL CAHN Il m'a semblé que ce serait intéressant d'avoir un artiste à la tête de la compagnie. C'est courant ailleurs, mais pas dans l'histoire de cette compagnie. Nous avons avec Sidi Larbi Cherkaoui des visions très similaires sur les arts et ce qu'ils doivent exprimer de notre temps, de nos sociétés.

Sidi Larbi Cherkaoui, what made you want to come to Geneva?

SIDI LARBI CHERKAOUI We worked together, with Aviel Cahn, when he was the head of the Flanders Opera and I directed the Royal Ballet of Flanders. But I also have a history with the Ballet du Grand Théâtre, which danced two of my pieces, *Loin* in 2005 and *Fall* more recently. And even though I have worked a lot around the world, I have never been in residence anywhere but Belgium. At the age of 45, I wanted to take the plunge and migrate elsewhere. The stars were in alignment.

Aviel Cahn, what do you expect from Sidi Larbi Cherkaoui?

AVIEL CAHN It seemed to me that it would be interesting to have an artist at the head of the ballet company. This is common elsewhere, but not in the history of this house. Sidi Larbi Cherkaoui and I have very similar visions of the arts and what they should express about our time and our

Nous partageons également le désir de construire des ponts entre danse et opéra, que nous voulons faire exister en osmose. Je suis évidemment très heureux qu'un artiste de son envergure ait décidé de venir s'installer à Genève.

Quels projets spécifiques vont marquer cette intégration entre ballet et opéra ?

AC Le principe d'un tel dialogue était déjà inscrit dans des productions comme *Les Indes galantes* ou *Atys* les saisons passées. Sidi Larbi Cherkaoui se concentrera d'abord sur le travail avec la compagnie avant de concevoir de tels projets dans les saisons suivantes.

Après trois saisons, est-il temps de dresser un premier bilan de votre ambition d'ouvrir le Grand Théâtre à de nouveaux publics, ou les turbulences de la COVID ont-elles compromis cet objectif ?

AC Beaucoup de nos démarches ont pour objectif de faire du Grand Théâtre un lieu de rencontres à tous les niveaux. Ce programme a bien évidemment été sérieusement handicapé par le contexte sanitaire. Sur le plan artistique, il est primordial de pouvoir assister aux spectacles, de les ressentir et de les apprécier dans la continuité où ils ont été programmés. Mais malgré les empêchements pandémiques, il y a beaucoup de réponses positives à nos initiatives d'ouverture. Un public nouveau prend le chemin du Grand Théâtre.

CLARA PONS Le Grand Théâtre tâche de grandir en symbiose avec la ville. Nos partenariats avec d'autres institutions, culturelles ou non, ont pour objectif de nous alimenter les uns et les autres, de chercher ensemble des formes nouvelles de dialogue. C'est comme un système nerveux, ça grandit doucement et à un moment donné ça s'articule, la sensation naît, sans cesser d'être en mouvement ou justement parce qu'elle naît de la friction constante.

Le fil rouge de la saison s'intitule « Mondes en migration ». Le fait d'articuler une saison autour d'un thème, est-ce une forme de storytelling ou un véritable levier des choix artistiques ?

AC Pour certaines œuvres, le lien avec le thème de la saison est très puissant. Je pense à *Nabucco* de Verdi, par exemple, dont la mise en scène sera de surcroît confiée à Christiane Jatahy, une metteuse en scène politiquement engagée sur la question de la migration. Je pense aussi à la création mondiale de *Voyage vers l'Espoir* de Christian Jost, prévue initialement en 2020 et reportée à cause de la pandémie, où il est question d'une famille kurde qui cherche à atteindre la Suisse. Pour d'autres ouvrages, la relation est plutôt symbolique, comme pour *Parsifal* ou *Katia Kabanova* mais,

societies. We also share the desire to build bridges between dance and opera, make them exist in osmosis. I am obviously very happy that an artist of his stature has decided to come and settle in Geneva.

What specific projects will mark this integration between ballet and opera?

AC The basis for this dialogue was already present in productions such as *Les Indes galantes* and *Atys* in previous seasons. Sidi Larbi Cherkaoui will first concentrate on working with the company before conceiving such projects in the following seasons.

After three seasons, is it time to take stock of your ambition to open the Grand Théâtre to new audiences, or has the COVID-induced turbulence compromised this goal?

AC Many of our initiatives are aimed at making the Grand Théâtre a meeting place at all levels. This programme has obviously been seriously handicapped by the public health context. From an artistic point of view, it is essential that audiences attend the performances; they must be felt and appreciated them in the order in which they were curated. But despite the hindrances related to the pandemic, there are many positive responses to our opening initiatives. A new audience is on its way to the Grand Théâtre.

CLARA PONS The Grand Théâtre tries to grow in symbiosis with the city. Our partnerships with other institutions, cultural or otherwise, aim to nurture each other and seek new forms of dialogue. Like a nervous system, it grows slowly and at some point it joins up and you start feeling something, without ever having stopped moving or perhaps precisely because the feeling rises from constant friction.

The theme of the season is "Migrating Worlds". Choosing a theme like this, is just a form of storytelling or is it actually a motive for artistic choices?

AC For some works, the link with the theme of the season is very powerful. I am thinking of Verdi's *Nabucco*, for example, which will be directed by Christiane Jatahy, a director who is politically committed to the issue of migration. I am also thinking of the world premiere of Christian Jost's *Journey to Hope*, originally planned for 2020 and postponed because of the pandemic, about a Kurdish family trying to reach Switzerland. In other works, the relationship is more symbolic, as in *Parsifal* or *Kat'a Kabanova*, but even these are about a metamorphosis or the characters' quest towards an absolute or a better world. The same is true of *Lady Macbeth of Mtsensk* and *La Juive*, which lead us into a vision of the subject's social responsibility. Having said that, by choosing this motto, we want to show that we are not making art for art's

même là, on retrouve une métamorphose ou une quête des personnages vers un absolu ou un monde meilleur. Pareil avec *Lady Macbeth de Mtsensk* et *La Juive* qui eux nous transportent dans une vision de responsabilité sociale du sujet. Cela dit, à travers cette appellation, nous voulons manifester que nous ne faisons pas de l'art pour l'art mais bien que les œuvres programmées ont une pertinence pour le public d'aujourd'hui, de manière à justifier encore aujourd'hui leur raison d'être ainsi que les moyens considérables qui nous sont alloués pour les proposer.

CP Un thème de saison est un véritable activateur de sens : on pourrait vous parler de beaucoup de choses mais on choisit cet angle de vue sur ces œuvres. L'intitulé reste relativement large, comme une manière d'ouvrir le dialogue entre passé et présent, de signifier qu'une institution comme le Grand Théâtre n'est pas un musée mais un lieu qui remet les œuvres en contexte, qui lit le passé à la lumière du présent, sans toutefois vouloir l'oblitérer.

Une migration à l'opéra ou dans l'opéra alors ?

CP Les mondes sont en perpétuels changements et aussi, en conséquence, en décalage. Notre mission, c'est justement de jouer de ces décalages, de les rattraper dans nos modes de fonctionnement, de nous ouvrir sur les autres et, inversement, de recontextualiser les temps et les visions différentes qui se succèdent, s'additionnent et au final enrichissent nos mondes.

Pour vous, Sidi Larbi Cherkaoui, ce thème résonne particulièrement puisque votre père est un migrant d'origine marocaine et que la migration a souvent été au cœur de votre travail de chorégraphe.

SLC Ce thème est au cœur de la vie de tout le monde, c'est pour ça qu'il est très beau. Chaque enfant veut trouver son propre espace et quitte un jour le nid de son foyer : ça aussi, c'est une migration. Partir, c'est parfois vouloir échapper à une situation insupportable mais c'est aussi être dans le développement de soi. La vie n'existe que parce qu'elle est en mouvement. N'est-on pas encore en migration quand on assiste à un spectacle et qu'on est emporté ailleurs ? N'est-ce pas ce qui s'opère alors dans notre espace intérieur ?

sake, but that the works programmed are relevant for today's audiences, which justifies their raison d'être and the considerable means allocated to us to stage them.

CP A theme like this is a real activator of meaning: we could talk to you about many things but we choose this perspective for these works. The wording is relatively broad, as a way of opening up a dialogue between past and present, to show that an institution like the Grand Théâtre is not a museum but a place that puts art back into context, that reads the past in the light of the present, without wanting to obliterate it either.

A migration to opera or within opera itself then?

CP Our worlds are constantly changing and therefore also out of sync. Our mission is precisely to play with these shifts, to catch up with them in our modes of operation, to open up to each other and, conversely, to recontextualise the different times and visions that follow one another, add up and ultimately enrich our worlds.

For you, Sidi Larbi Cherkaoui, this theme is particularly relevant since your father is a migrant of Moroccan origin and migration has often been at the heart of your work as a choreographer.

SLC This theme is at the heart of everyone's life, that's why it's very beautiful. Every child wants to find their own space and one day leave the nest of their childhood home: that too is a migration. To leave is sometimes to escape an unbearable situation, but it can also be an opportunity to grow. Life only exists because it is moving. Are we not migrating when we attend a show that carries us away? Isn't this what happens in our inner space?

Xavier Oberson

Président de la Fondation du Grand Théâtre de Genève
Chairman of the Fondation du Grand Théâtre de Genève



Le Grand Théâtre a le plaisir d'annoncer sa nouvelle saison « Mondes en migration », qui se présente sous les meilleurs auspices. Aviel Cahn nous propose en effet un programme passionnant, sur un thème particulièrement actuel et éternel. Cette saison verra ainsi alterner des grands classiques et des découvertes qui vont sans aucun doute vous ravir. Avec l'arrivée de Sidi Larbi Cherkaoui comme nouveau directeur du Ballet, une énergie se déploie et des horizons vont s'ouvrir qui déboucheront sur des spectacles, des créations et des collaborations fructueuses avec l'opéra. À la fois respectueux de la tradition et ouvert à de nouvelles expériences artistiques et culturelles, c'est l'esprit général du Grand Théâtre ! Je me réjouis de vous y retrouver pour cette magnifique et stimulante saison !

The Grand Théâtre is pleased to announce its new season "Migrating Worlds", which is full of promises. Aviel Cahn has put together an exciting programme on a particularly topical and timeless theme. This season will alternate between great classics and new works that will undoubtedly delight you. The arrival of Sidi Larbi Cherkaoui as the new director of the Ballet, is generating new energy and opening new horizons to performances, creativity and enriching collaborations with the opera. Both respectful of tradition and open to new artistic and cultural experiences, this is the general spirit of the Grand Théâtre! I look forward to seeing you here for this magnificent and exciting season!

Sami Kanaan

Conseiller administratif en charge du
Département de la culture et de la transition numérique
Administrative councillor in charge of the
Department of Culture and digital transition



Rien, jamais, dans notre monde n'est complètement statique. Une œuvre du XVII^e siècle ne sera ni interprétée, ni accueillie ou critiquée de la même manière au moment de sa création qu'une décennie plus tard ou 300 ans après. Les parallèles avec l'actualité que les artistes contemporains peuvent tirer d'un opéra composé au XIX^e siècle mais traitant d'un fait historique du XIII^e, la vision d'un compositeur du XIX^e mettant en musique des récits bibliques, tous ces gestes démontrent que rien, jamais, n'est figé. C'est dans ce tourbillon que nous entraîne le Grand Théâtre de Genève pour cette Saison 22-23. Il nous emmène en Russie ou à Jérusalem, nous fait voyager de l'antiquité au XIX^e siècle, nous téléporte au cœur de drames passionnels et/ou historiques. Il nous fait découvrir des héroïnes au destin souvent tragique pour avoir aimé et s'être battues pour leurs convictions. Laissez-vous emporter !

Nothing in our world is ever completely static. A work from the 17th century will not be interpreted, received or appreciated in the same way at the time of its creation as it might be ten or 300 years later. The parallels with current events that contemporary artists can draw from an opera composed in the 19th century but dealing with a historical event from the 13th, the vision of a 19th century composer setting biblical stories to music, all these endeavours prove that nothing is ever static. This is the whirlwind into which the Grand Théâtre de Genève takes us for this 22-23 Season. From Russia to Jerusalem, we will embark on a journey stretching from antiquity to the 19th century and beamed up into the midst of the drama, both historical and passionate. We will meet heroines whose tragic fate is often for having loved and fought for their convictions. Let yourself be carried away!



Opéra



UNE BANQUE QUI ASSOCIE PERFORMANCE ET RESPECT.

Aux côtés d'une finance durable,
avec transparence et convictions.

- Performance responsable
- Fonds de placement ESG
- Mandats de gestion ESG
- Prêts hypothécaires Minergie®
- Leasing véhicules propres





- 26 **La Juive**
- 30 **Katia Kabanova**
- 34 **Combattimento – Les Amours impossibles**
- 38 **Maria Stuarda**
- 42 **Parsifal**
- 46 **Le Retour d'Ulysse**
- 50 **Voyage vers l'Espoir**
- 54 **Lady Macbeth de Mtsensk**
- 58 **Nabucco**



La Juive

Opéra de Fromental Halévy

Livret d'Eugène Scribe

Créé en 1835 à l'Académie royale de musique

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève en 1926-1927





Des réfugiés du village kurde de Bajurbuk, près de Bashiqa. Irak, 2016

Direction musicale Marc Minkowski
Mise en scène David Alden
Scénographie Gideon Davey
Costumes Jon Morrell
Lumières D.M. Wood
Mouvement Maxine Braham
Direction des chœurs Alan Woodbridge

Rachel Ruzan Mantashyan
Le Juif Eléazar John Osborn
Léopold Ioan Hotea
La Princesse Eudoxie Elena Tsallagova
Le Cardinal de Brogni Dmitry Ulyanov
Ruggiero / Albert Leon Kosavic

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Orchestre de la Suisse Romande

Coproduction avec le Teatro Real de Madrid

15, 17, 20, 23 et 28 septembre 2022 – 19h30
25 septembre 2022 – 15h

La Juive à La Plage : **Cinéopéra** 27.8.2022
Éclairage 12.9.2022
En coulisse 17.9.2022
Brunch 18.9.2022
Concert *L'Éclair* 18.9.2022
: **Intropéra** 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET



UNION BANCAIRE PRIVÉE
Partenaire de l'ouverture de saison

Poursuivant notre exploration du grand opéra à la française commencée avec *Les Huguenots*, nous proposons un autre monument de ce genre à la fois fascinant et discutable, en plein regain de popularité dans le monde lyrique: *La Juive*, composé en 1835 par Fromental Halévy. Aujourd'hui un peu oublié, ce compositeur parisien fut pourtant l'un des très grands noms de la musique romantique et enseigna la composition à celui qui devint plus tard son gendre, Georges Bizet. *La Juive* fut non seulement le premier grand succès d'Halévy, mais sans doute aussi le plus marquant des grands opéras, avec des effectifs spectaculaires et une scène finale d'exécution passée à la légende lyrique. Parmi ses nombreux admirateurs, on est surpris de trouver Richard Wagner, qui écrivit une critique enthousiaste des opéras d'Halévy. Car, sous ses atours scéniques somptueux, visiblement destinés à la plus grande gloire du divertissement frivole de la bourgeoisie parisienne, *La Juive* propose des thèmes très sérieux: l'intolérance religieuse, l'impérialisme, le fanatisme. Son intrigue fictive, modelée sur le *Ivanhoe* de Walter Scott, est une description grave et tragique de la vie juive en Europe menacée par le fanatisme catholique et forcée de migrer constamment. L'orfèvre Éléazar et sa fille, la belle Rachel, hébergent sous leur toit un jeune homme qui se présente comme Samuel, mais la vérité et le prix de l'amour ne se feront que trop tôt connaître aux protagonistes. Car scandale des scandales, Samuel n'est autre que Léopold, prince non seulement chrétien mais aussi fiancé à la Princesse Eudoxie. Et puis surtout, Rachel est-elle bien la fille d'Éléazar, comme il semble le faire croire ?

L'Étatsunien David Alden, qui brille dans le monde de l'opéra depuis les temps de Peter Jonas au Bayerische Staatsoper et à l'English National Opera, est fasciné par la structure somptueuse et divertissante du grand opéra à la française. Son sens de l'ironie et de la comédie noire lui serviront pour traiter l'intrigue dure et dérangeante de *La Juive*, comme c'était déjà le cas récemment dans sa production des *Huguenots* au Deutsche Oper Berlin. S'agit-il d'une tentative éclairée, à une époque de libéralisme politique français, de faire face à l'antisémitisme européen, ou d'une continuation des thèmes très ambigus et douteux du *Marchand de Venise* ou de *Nathan le Sage* ? À ses côtés pour animer cet artefact lyrique compliqué, excitant et dangereux, Marc Minkowski reprend sa baguette de maître du grand opéra. Dans le rôle légendaire d'Éléazar, incarné par le passé par les plus grands ténors de Caruso à Carreras, débutera John Osborn, impressionnant Raoul dans *Les Huguenots* en 2020, et dans le rôle-titre de Rachel, la juive, on retrouvera Ruzan Mantashyan, inoubliable Natacha de *Guerre et Paix* en 2021.

Continuing our exploration of French grand opera, which began with *Les Huguenots*, we present another masterpiece of this fascinating and questionable genre, currently enjoying quite the comeback in the opera world: *La Juive*, composed in 1835 by Fromental Halévy. Although somewhat forgotten today, this Parisian composer was one of the great names in Romantic music and taught composition to the young man who later became his son-in-law, Georges Bizet. *La Juive* was not only Halévy's first great success, but also arguably the grandest of all grand operas, with its colossal spectacle and final execution scene, the stuff of operatic legend. Among his many admirers, one is surprised to find Richard Wagner, who wrote an enthusiastic review of Halévy's operas. For, beneath its sumptuous stage finery, obviously intended for the greater glory of the mindless entertainment of the Parisian bourgeoisie, *La Juive* deals with very serious themes: religious intolerance, imperialism, fanaticism. Its fictional plot, modelled on Sir Walter Scott's *Ivanhoe*, is a serious and tragic description of Jewish life in Europe threatened by Catholic fanaticism and forced to migrate constantly. The goldsmith Éléazar and his daughter, the beautiful Rachel, take in a young man who introduces himself as Samuel, but the truth and the price of love will only too soon become clear to the protagonists. Shock! Horror! Samuel is none other than Prince Leopold, not only a Christian but also engaged to Princess Eudoxie. And above all, is Rachel really Éléazar's daughter, as he would lead us to believe?

American director David Alden, a star in the opera world since the days of Peter Jonas at the Bayerische Staatsoper and the English National Opera, is fascinated by the sumptuous and entertaining structure of French grand opera. His sense of irony and black comedy will serve him well in dealing with the harsh and disturbing plot of *La Juive*, as it did recently in his production of *Les Huguenots* at the Deutsche Oper Berlin. Is this an enlightened attempt, in an age of French political liberalism, to confront European antisemitism, or a continuation of the dubious themes of *The Merchant of Venice* or *Nathan the Wise*? At David Alden's side to rekindle this complicated, exciting and dangerous operatic artefact, Marc Minkowski seizes his baton as the maestro of grand opera. In the legendary role of Éléazar, sung in the past by the greatest tenors from Caruso to Carreras, and for the first time in his career, John Osborn, an impressive Raoul in our *Huguenots* of 2020, and in the title role of Rachel, the Jewess, is Ruzan Mantashyan, unforgettable Natasha from *War and Peace* in 2021.



Un colon se baignant à Shiryat Hayam. Gush Katif, Gaza, 2005



Kátia Kabanová

Kát'a Kabanová

Opéra de Leoš Janáček

Livret de Vincenc Červinka d'après *L'Orage*
d'Alexandre Ostrovski

Création en 1921 au Théâtre de Brno

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève en 2002-2003

Direction musicale Tomáš Netopil
Mise en scène Tatjana Gürbaca
Scénographie Henrik Ahr
Costumes Barbara Drosihn
Lumières Stefan Bolliger
Dramaturgie Bettina Auer
Direction des chœurs Alan Woodbridge

Katia Kabanova Corinne Winters
Boris Grigorjevič Aleš Briscein
Marfa Ignatěvna (Kabanicha) Elena Zhidkova
Tichon Ivanyč Kabanov Stephan Rügamer
Savël Prokofjevič Dikój Tómas Tómasson
Váňa Kudrjaš Sam Furness
Varvara Ena Pongrac

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Orchestre de la Suisse Romande

Coproduction avec le Deutsche Oper am Rhein Düsseldorf Duisburg

21, 25, 28 octobre et 1^{er} novembre 2022 – 20h
23 et 30 octobre 2022 – 15h

Katia à La Plage : **Apéropéra** 6.10.2022
: **Atelier public** 8.10.2022
: **Brunch** 16.10.2022
: **Éclairage** 17.10.2022
: **En coulisse** 23.10.2022
: **Intropéra** 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de



L'exploration des opéras de Leoš Janáček par le Grand Théâtre se poursuit cette saison avec sa tragédie brûlante, *Katia Kabanova*. Créé à Brno en 1921, cet opéra est basé sur le drame d'Alexandre Ostrovski *L'Orage* et témoigne de l'obsession durable de Janáček pour la littérature russe. Il ouvre également une fenêtre sur l'âme du compositeur, écrite dans la chaleur blanche de sa passion pour Kamila Stösslová, la femme qui est devenue sa muse pendant une dernière décennie de créativité débridée. Janáček, qui vivait en Moravie et était malheureux en ménage, se sentait proche de son héroïne qui aspirait à fuir sa morne maison de province et son mari sans amour, Tichon. Témoin de la vie insouciante de Varvara et Váňa, Katia s'engage dans une relation adultère et désastreuse avec Boris. Les rêves de liberté et les nuits torrides sur la Volga font jaillir de la plume de Janáček une musique d'une beauté stupéfiante. Gonflée par l'orchestre, elle offre un contraste saisissant avec le monde brutal qui force Katia à se noyer.

Après leur *Jenůfa* la saison dernière, cette production réunit à nouveau la soprano Corinne Winters, dans le rôle-titre, et la très acclamée metteuse en scène allemande Tatjana Gürbaca. Elles sont rejointes par le chef d'orchestre et premier chef invité de la Philharmonie tchèque, Tomáš Netopil et l'Orchestre de la Suisse Romande, avec une distribution comprenant le compatriote tchèque de Netopil, Aleš Briscein, de retour à Genève après son succès dans *Guerre et Paix*, la saison passée dans le rôle de Boris et l'impressionnante mezzo-soprano russe Elena Zhidkova dans celui de la belle-mère craintive. La mezzo croate Ena Pongrac, membre du Jeune Ensemble du Grand Théâtre et le ténor gallois Sam Furness incarnent les jeunes amoureux, Varvara et Váňa, seuls capables de réaliser leurs rêves de départ. La production de Gürbaca et de son équipe bien rodée raconte la quête désespérée d'extase de Katia dans ce monde si étroit et claustrophobe. Interdite de travailler, elle est entourée de gens banals et sans morale, une génération plus âgée qui se retourne contre les jeunes et refuse toute opportunité à Katia. Elle, au contraire, aspire à un but plus élevé qu'elle découvre finalement dans la force panthéiste de la Volga, le fleuve offrant cette alternative nécessaire à une vie sans divin. Ainsi, si la décision finale de Katia est désespérée, elle est aussi une fuite dans la nature. Et elle a inspiré, à son tour, l'une des créations les plus puissantes de Janáček.

The Grand Théâtre's exploration of Leoš Janáček's operas continues this season with his searing tragedy, *Katia Kabanova*. First seen in Brno in 1921, the opera is based on Alexander Ostrovsky's drama *The Storm* and charts Janáček's enduring obsession with Russian literature. Yet it also opens a window onto the composer's soul, written in the white heat of his passion for Kamila Stösslová, the woman who became his muse during a final decade of unbridled creativity. Living in Moravia, unhappily married, Janáček felt kinship with his heroine, who yearns to escape her drab provincial home and loveless husband, Tichon. Witnessing the carefree life of Varvara and Váňa, Katia embarks on an adulterous and disastrous relationship with Boris. Dreams of freedom and sultry nights on the River Volga draw music of staggering beauty from Janáček's pen. Swelling through the orchestra, it offers a stark contrast with the brutal world that forces Katia to drown herself.

These performances reunite soprano Corinne Winters, appearing in the title role, and the highly acclaimed German director Tatjana Gürbaca, following their triumph with Janáček's *Jenůfa* last season. They are joined by conductor and principal guest conductor of the Czech Philharmonic, Tomáš Netopil and the Orchestre de la Suisse Romande, with a cast that includes Netopil's fellow Czech Aleš Briscein as Boris, returning to Geneva after his success in *War and Peace* last season, and the impressive Russian mezzo-soprano Elena Zhidkova as Katia's timorous mother-in-law. Croatian mezzo Ena Pongrac and Welsh tenor Sam Furness play the young lovers, Varvara and Váňa, the only people able to realise their dreams of escape. Gürbaca and her well-honed team's gripping production tells of Katia's desperate search for ecstasy in this narrow and claustrophobic world. Forbidden to work, she is surrounded by the banal and the morally bankrupt, with an older generation that has turned against the young and denies her any opportunity. Instead, she craves a higher sense of purpose that she finally discovers in the Volga's pantheistic force, with the river offering that necessary alternative to a life without divinity. So, while Katia's final decision is a desperate one, it is also a flight into nature. In turn, it inspired one of Janáček's most potent creations.

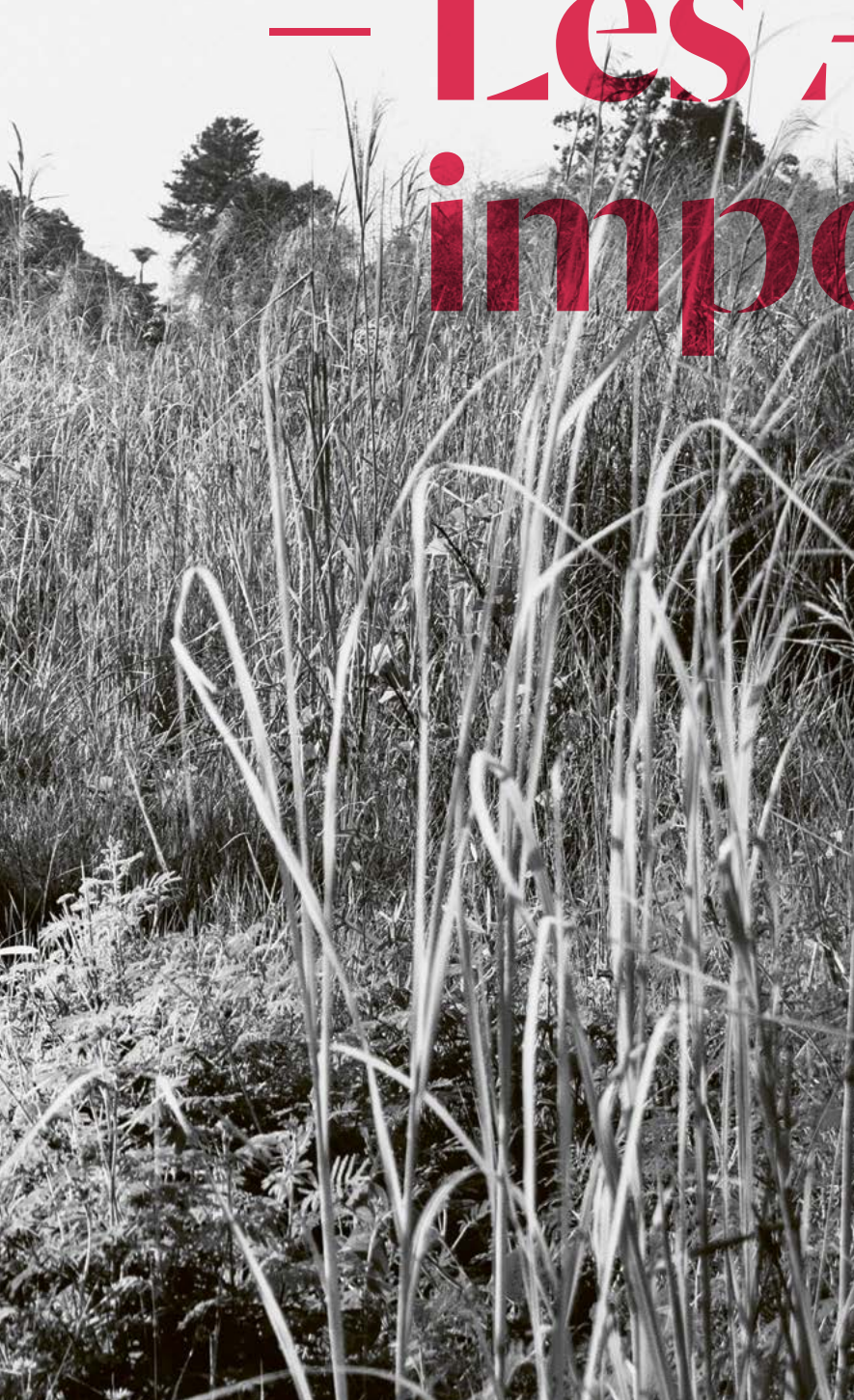


Congo, 2013

Combattimento – Les Amours impossibles

Spectacle musical autour de Monteverdi
et ses contemporains

Il combattimento di Tancredi e Clorinda et autres musiques
de Claudio Monteverdi, Luigi Rossi, Antonio Sartorio,
Lorenzo Allegri, Maurizio Cazzati



**Direction musicale,
conception et arrangements** Christina Pluhar

Chorégraphie Rosalba Torres Guerrero
Koen Augustijnen

Création vidéo Lucas Racasse

Lumières Michel Delvigne

Costumes Stefanie Krimmel

Chanteurs Rolando Villazón
Céline Scheen
Giuseppina Bridelli
Valer Sabadus
Krystian Adam
Renato Dolcini

Danseurs Rosalba Torres Guerrero
Elie Tass

Ensemble L'Arpeggiata

6 et 7 novembre 2022 – 20h



Les Amours impossibles à La Plage :: Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

1624. Dix-sept ans après la première représentation de son *Orfeo*, Venise est en train de fêter le carnaval pour lequel Monteverdi compose la scène émouvante *Il combattimento di Tancredi e Clorinda*, un madrigal conçu comme un duel de chevaliers dans un espace restreint et surtout un plaidoyer pour l'amour... ou la mort? Cette scène concentrée, qualifiée par Monteverdi lui-même de *genere rappresentativo*, est extraordinaire dans son expressivité et constitue un jalon dans l'histoire de la musique du XVII^e siècle. Monteverdi y fait raconter l'histoire par un narrateur car les protagonistes eux-mêmes, trop occupés à se battre, ne prennent qu'à de rares occasions la parole. Il introduit aussi pour la première fois de nouvelles techniques de jeu pour les cordes : ainsi les *pizzicati*, trémolos et *strappati* permettent d'imiter le piétinement des sabots des chevaux, le choc des sabres, la rupture des lances et le heurt des casques. Recherchant à traduire les figures rhétoriques en musique, Monteverdi utilise comme modèle narratif et prosodique un épisode de l'épopée *La Jérusalem délivrée* du Tasse, celui où, pendant la première croisade, Tancrede le chrétien provoque au combat un homme armé. À l'issue d'un rude combat, il finit enfin par lui porter un coup fatal. Ce n'est que lorsqu'il enlève le casque au chevalier mourant qu'il reconnaît en son farouche ennemi Clorinde, la guerrière sarrasine qui est sa maîtresse. Il a tué sa bien-aimée.

Depuis le début de leur collaboration dans *L'Orfeo* de Claudio Monteverdi en 2016, Rolando Villazón, Christina Pluhar et son célèbre ensemble L'Arpeggiata, le mythe d'Orphée ne les quitte plus. Ensemble, avec cinq chanteurs baroques des plus raffinés, ils osent se retourner sur la perte de l'être aimé et suivent les histoires de la tragédie amoureuse dans tous les sens musicaux du terme. De leur style vivant, coloré et nuancé, ils retracent pour nous la route et les détours des déboires de Tancrede et de la belle Clorinde mais aussi des amours malheureux du couple paradigmatique de *L'Orfeo* à travers le répertoire monteverdien et celui de ses contemporains et héritiers moins connus tels Luigi Rossi, Antonio Sartorio, Lorenzo Allegri ou Maurizio Cazzati. Koen Augustijnen et Rosalba Torres Guerrero, bien connus de la scène belge et internationale de la danse (Rosas, Ballets C de la B) utilisent délibérément l'hybridité, le mélange culturel et l'éclectisme pour générer de nouvelles significations à partir de croisements interdisciplinaires. Continuant le travail commencé dans *Lamenta*, ils exploreront ici l'énergie de la danse et de la musique dans sa qualité terrestre et transcendante, créant ainsi un rituel contemporain captivant pour se libérer de la douleur de toute perte. Quant à l'Autrichienne Christina Pluhar et son ensemble L'Arpeggiata, ils font désormais partie des ensembles baroques les plus populaires de notre temps, avec leurs programmes originaux qui dépassent les frontières du genre et font l'objet de nombreux disques couronnés de prix et du grand intérêt du public.

1624. Seventeen years after the first performance of his *Orfeo*, Venice was celebrating Carnival, for which Monteverdi composed the moving scene *Il combattimento di Tancredi e Clorinda*, a madrigal conceived as a duel of knights in a limited space and above all a plea for love... or death? This concentrated performance, described by Monteverdi himself as *genere rappresentativo*, is extraordinary in its expressiveness and constitutes a milestone in the history of 17th century music. Monteverdi had a narrator tell the story, since the protagonists themselves, too busy fighting, only spoke on rare occasions. He also introduced for the first time new playing techniques for the strings: *pizzicati*, tremolos and *strappati* make it possible to imitate the trampling of horses' hooves, the rattling of sabres, the splitting of lances and the clash of helmets. In his attempt to translate rhetorical figures into music, Monteverdi used an episode from Tasso's epic *Jerusalem Delivered* as a narrative and prosodic model, in which, during the First Crusade, Tancred, a Christian knight, challenges an armed man to battle. After a hard fight, he finally strikes a fatal blow. It is only when he removes the helmet from the dying warrior that he realizes that his fierce enemy is none other than Clorinda, the Saracen warrior who is his mistress. He has killed his beloved.

Since the beginning of their collaboration in Claudio Monteverdi's *L'Orfeo* in 2016, the myth of Orpheus has never left Rolando Villazón and Christina Pluhar and her renowned ensemble L'Arpeggiata. Together, with five of the finest baroque singers, they dare to look back on the loss of the loved one and follow the stories of the tragedy of love in every musical sense of the word. With their lively, colourful and nuanced style, they retrace for us the route and detours of the setbacks of Tancredi and the beautiful Clorinda, but also of the unhappy loves of the paradigmatic couple of *L'Orfeo* through the Monteverdian repertoire and that of his lesser-known contemporaries and heirs, such as Luigi Rossi, Antonio Sartorio, Lorenzo Allegri or Maurizio Cazzati. Koen Augustijnen and Rosalba Torres Guerrero, well known on the Belgian and international dance scene (Rosas, Ballets C de la B), deliberately use hybridity, cultural mixing and eclecticism to generate new meanings from interdisciplinary crossings. Continuing the work begun in *Lamenta*, here they will explore the energy of dance and music in its earthly and transcendental quality, creating a compelling contemporary ritual for release from the pain of all loss. Austrian Christina Pluhar and her ensemble L'Arpeggiata have become one of the most popular Baroque ensembles of our time, with original programmes that transcend the boundaries of the genre and are the subject of numerous award-winning recordings and widespread public interest.

Maria Stuarda

Opéra de Gaetano Donizetti

Livret de Giuseppe Bardari
d'après la pièce de Friedrich Schiller

Créé en 1835 au Teatro alla Scala de Milan

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève en 2004-2005





New York, USA, 2007

Direction musicale Stefano Montanari
Mise en scène Mariame Clément
Scénographie et costumes Julia Hansen
Lumières Ulrik Gad
Dramaturgie Clara Pons
Direction des chœurs Alan Woodbridge

Maria Stuarda Stéphanie d'Oustrac
Elisabetta Elsa Dreisig
Roberto Edgardo Rocha
Talbot Gianluca Buratto
Lord Cecil Simone Del Savio
Anna Kennedy Ena Pongrac

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Orchestre de la Suisse Romande

17, 19, 21, 23 et 29 décembre 2022 – 19h30
26 décembre 2022 – 15h



Maria à La Plage : **Atelier public** 19.11.2022
Apéropéra 8.12.2022
Brunch 11.12.2022
Éclairage 14.12.2022
En coulisse 23.12.2022
: **Intropéra** 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET

HYPOSWISS
PRIVATE BANK

Nous l'avons déjà vue enfant et âgée, sous ses jupes et sa chevelure rousse bien reconnaissable, mais ne l'avons pas encore entendue, Élisabeth ! Ou bien si ? Dans le deuxième pan de la trilogie de Donizetti autour des Tudors, nous entendrons enfin Elsa Dreisig en Élisabeth d'Angleterre. Après avoir donné vie et mort à la mère de celle-ci, Anne Boleyn dans la production de *Anna Bolena*, la voici de retour aux côtés de Stéphanie d'Oustrac, toujours en rivale, cette fois-ci dans la peau de sa petite cousine Marie Stuart. L'Écossaise qui a été reine de France n'a pas son pareil pour mettre en scène ses volontés et agissements, orchestrer les amants, les partisans et les rébellions. On sait qu'Élisabeth sortira gagnante du duel politique mais à quel prix ? Maria Stuarda, la femme parfaite, héroïne et martyre ne triomphe-t-elle pas dans toute son apparente pureté ? Alors qu'Elisabetta, tyranne cruelle, blessée, sans enfants et sans mari, ne peut que voir la belle orgueilleuse conquérir ses forêts et ses amants sans pouvoir lever le petit doigt, lorsque dans un atavisme d'Henri VIII et lasse d'humiliation, elle envoie cet « ange » à l'échafaud ? Où Marie ne perd pas non plus l'occasion de mettre en scène sa propre mort...

Mariame Clément et Julia Hansen nous refont visiter l'univers fantasmagorique qu'elles ont commencé à tisser la saison passée avec des personnages qui, à la Henry James, semblent se rendre visite l'un l'autre, d'un opéra à l'autre, tissant d'un fil invisible à la fois l'histoire, ses raisons cachées et notre regard. Stéphanie d'Oustrac suit sa collègue Joyce DiDonato en interprétant le rôle-titre de sa voix de mezzo-soprano expressive et puissante. Le jeune ténor Edgardo Rocha continue l'aventure en amoureux transi, comte Leicester – de son petit nom, Roberto, l'élus de ces dames –, rejoint par la basse Gianluca Buratto en gentil Talbot et le baryton Simone Del Savio en méchant Cecil, tous deux déjà bien connus du public genevois. L'Orchestre de la Suisse Romande se plie à la volonté du maestro Stefano Montanari qui, avec la grande énergie et le charisme montrés dans son interprétation d'*Anna Bolena*, continue de derrière son pianoforte l'enquête sur la pratique historique, dévoilant les accents rhétoriques du bel canto et retissant les ponts musicaux entre Donizetti, ses prédécesseurs et ses successeurs.

We might remember seeing her as a child and as an old woman, with her farthingales and trademark red hair, but we have not yet heard Elizabeth sing. Or have we? In the second part of Donizetti's Tudor trilogy, we will finally hear Elsa Dreisig as Elizabeth of England. After bringing her mother, Anne Boleyn, to life (and death) in our production of *Anna Bolena*, she is back with Stéphanie d'Oustrac, still as her rival, this time Elizabeth's cousin Mary Stuart. The Queen of Scots, who was once Queen of France, is an expert at imposing her whims and wills, juggling lovers, partisans and rebellions. We know that Elizabeth will win the political duel, but at what price? Will Maria Stuarda, the perfect woman, heroine and martyr, not gain the day in all her apparent purity? Whilst Elisabetta, a cruel, wounded tyrant, barren and single, can only stand by and watch the proud beauty conquer her forests and lovers without being able to lift a finger, until she grows weary of the humiliation and channels her father Henry VIII to dispatch this “angel” to the scaffold. Where Mary does not lose the opportunity to make a spectacle of her own death...

Mariame Clément and Julia Hansen take us back to the phantasmagorical universe they initiated last season with characters who, in the style of Henry James, seem to visit each other from one opera to the next, weaving history, its hidden reasons and our gaze with an invisible thread. Stéphanie d'Oustrac follows her colleague Joyce DiDonato in interpreting the title role with her expressive and powerful mezzo-soprano voice. The young tenor Edgardo Rocha continues the adventure as the amorous Earl of Leicester – Roberto by name, the ladies' man – joined by bass Gianluca Buratto as the kindly Talbot and baritone Simone Del Savio as the wicked Cecil, both already well known to the Geneva audience. The Orchestre de la Suisse Romande follows maestro Stefano Montanari who, with the great energy and charisma shown in his interpretation of *Anna Bolena*, continues the investigation of historical practice from behind his pianoforte, revealing the rhetorical accents of bel canto and reweaving the musical bridges between Donizetti, his predecessors and his successors.



Réfugiés épuisés attendant sous la chaleur. Lesbos, Grèce, 2015



Parsifal

Festival scénique sacré de Richard Wagner

Livret du compositeur

Créé en 1882 au Festival de Bayreuth

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève en 2009-2010

Direction musicale Jonathan Nott
Mise en scène Michael Thalheimer
Scénographie Henrik Ahr
Costumes Michaela Barth
Lumières Stefan Bolliger
Dramaturgie Bettina Auer
Direction des chœurs Alan Woodbridge

Parsifal Daniel Johansson
Amfortas Christopher Maltman
Gurnemanz Tareq Nazmi
Kundry Tanja Ariane Baumgartner
Klingsor Martin Gantner
Tituel Justin Hopkins
Filles-fleurs Julieth Lozano
Tineke van Ingelgem
Louise Foor
Valeriia Savinskaia
Ena Pongrac
Ramya Roy

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Maîtrise du Conservatoire populaire de Genève
Orchestre de la Suisse Romande

Coproduction avec le Deutsche Oper am Rhein Düsseldorf Duisburg

25, 27, 31 janvier et 2 février 2023 – 18h
29 janvier et 5 février 2023 – 15h

Parsifal à La Plage :

- Brunch** 15.1.2023
- Apéropéra** 19.1.2023
- Atelier public** 21.1.2023
- Éclairage** 24.1.2023
- En coulisse** 5.2.2023
- Intropéra** 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de

MADAME BRIGITTE LESCURE

MONSIEUR ET MADAME GUY ET FRANÇOISE DEMOLE

Il y a quelque chose de pourri au royaume des chevaliers ! Leur roi, Amfortas, a été blessé par leur ennemi juré Klingsor. Il a perdu la « Sainte Lance » aux mains de leur adversaire. Amfortas est écrasé par la douleur et la honte, avec une plaie qui ne veut pas se fermer. La communauté des chevaliers du Graal ne sait que penser ou faire. Selon une prophétie, la seule chose qui viendrait en aide au roi serait la compassion d'un « innocent au cœur pur » qui pourrait ramener la Sainte Lance au château du Graal. C'est dans ce monde malade que le jeune Parsifal fait son entrée. Appréhendé par les chevaliers du Graal, ceux-ci découvrent en lui le « candide fol » recherché. Parsifal traverse alors les épreuves et les tentations, auxquelles il résiste bien sûr. Il parvient même à reconquérir la Sainte Lance des mains de Klingsor. La blessure ne peut être fermée que par la lance qui l'a faite. Amfortas peut maintenant mourir et Parsifal, salut des chevaliers, peut prendre sa place et devenir roi. Wagner oppose la guilde des hommes à une femme : Kundry. Elle est décrite comme une « femelle sauvage » et méprisée ou secrètement aimée par les chevaliers : Kundry ne peut échapper à l'oppression de la société masculine qu'en la séduisant. Après Amfortas et Klingsor, elle tentera à son tour de séduire Parsifal qui, lui, repoussera ses avances. De cette résistance première se développera entre Kundry et Parsifal une proximité purifiée, au-delà de la séduction corruptrice.

Le metteur en scène Michael Thalheimer trouve la situation précaire de la communauté du Graal ni désespérée, ni digne d'espoir mais l'œuvre porte en elle tous les signes de la déchéance. Avec son style à la fois expressif et minimaliste, Thalheimer interprète ce « festival scénique sacré », comme les adieux au monde : le monde fait ses adieux à la confrérie du Graal, les chevaliers du Graal font leurs adieux à leur vie et à leur œuvre dans ce monde. La communauté est marquée par ce retour sur leur existence passée et leur époque, porteuses d'une condition commune : la « blessure ». *Parsifal* reprend un flambeau qui n'est plus que la pâle lueur de la brillance d'autrefois. Wagner conçut *Parsifal* pour la fosse d'orchestre recouverte de la salle du Festspielhaus de Bayreuth, ce qui produisit alors un mélange sonore remarquable entre la scène et la fosse. À Genève, avec Jonathan Nott à la tête de l'Orchestre de la Suisse Romande dans la fosse non couverte, nous entendrons enfin toutes les nuances de dynamisme qui révéleront la matière de ce chef-d'œuvre. Aux côtés de Tanja Ariane Baumgartner, de retour en Kundry après son impressionnante Clytemnestre, la jeune basse allemande Tareq Nazmi en Gurnemanz et Daniel Johansson en Parsifal, lui aussi encore vif dans la mémoire du public genevois avec son Pierre Bezoukhov dans *Guerre et Paix*, ainsi que quelques-unes des voix wagnériennes les meilleures du moment se joindront à ce voyage spirituel.

Something is rotten in the state of the Grail knights! Their king, Amfortas, has been wounded by their archenemy Klingsor and has lost the “Holy Spear” to the fiend. Amfortas is crushed by pain and guilt, with a wound that will not heal. The brotherhood of the Grail knights is at a loss about what to think or do. According to a prophecy, the only thing that will help the king is the compassion of an “innocent fool”, the only one who can bring the Holy Spear back to the Castle of the Grail. In the midst of this ailing world, the young Parsifal appears. He is apprehended and interrogated by the Grail knights who think they might find in him the “innocent fool” they are searching for. Trials and temptations ensue for Parsifal who overcomes them all. A few years later, he manages even to wrest the Holy Spear from Klingsor's clutches. Amfortas may now die. Parsifal, saviour of the knighthood, takes Amfortas' place as king. To the male brotherhood of the knights, Wagner opposes one single woman: Kundry. He describes her as a “wild female”, scorned – or secretly desired by the knights. Kundry's only way to escape the oppression of male society is to seduce it: Having already seduced Amfortas and Klingsor, she now tempts Parsifal, who rejects her advances. But this initial rejection will make Kundry and Parsifal reach a state of chaste proximity, beyond corrupting seduction.

German director Michael Thalheimer sees the precarious condition of the Grail knighthood as neither hopeful nor hopeless. Beyond the “festival play for the consecration of the stage” as Wagner called *Parsifal*, the work carries all the symbols of decline. Thalheimer sees it as a farewell to the world. The world bids farewell to the Grail knighthood, the knights bid farewell to their lives and worldly works. Looking back on their past times and existences has marked the brotherhood, who must all live with the condition of being “wounded”. Wagner designed *Parsifal* for the Bayreuth Festival Theatre and composed it for its recessed and hooded orchestra pit. This feature was responsible for the astounding mix of sound between singers and orchestra at the premiere. There will be no hooded pit in Geneva but with Jonathan Nott as musical director at the head of the Orchestre de la Suisse Romande, expect to hear finally a unique mix of transparency and vitality as they unfold the masterpiece's state of matter. Alongside Tanja Ariane Baumgartner, back as Kundry after her impressive Clytemnestra, the young German bass Tareq Nazmi as Gurnemanz and Daniel Johansson as Parsifal, a memorable Pierre Bezoukhov in our *War and Peace* last season, along with some of the best Wagnerian voices of the moment, are all on deck for this spiritual voyage.

Le Retour d'Ulysse

Il ritorno d'Ulisse in patria

Opéra de Claudio Monteverdi

Livret de Giacomo Badoaro

Créé en 1640 au Teatro San Giovanni e Paolo de Venise

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève en 2005-2006





Les Peshmerga tiennent des positions de première ligne dans et autour du village arabe de Nawafel. Irak, 2015

Direction musicale	Fabio Biondi
Mise en scène et scénographie	FC Bergman
Costumes	Mariel Manuel
Lumières	Ken Hioco
Dramaturgie	Luc Joosten
Direction des chœurs	Alan Woodbridge
Ulysse / L'Humaine Fragilité	Mark Padmore
Penelope	Sara Mingardo
Telemaco	Jorge Navarro Colorado
Melanto / L'Amour	Julieth Lozano
Eumete	Mark Milhofer
Eurimaco	Omar Mancini
Ericlea	Elena Zilio
Pisandro	Sahy Ratia
Anfinomo	Vince Yi
Giunone / La Fortune / Minerva	Giuseppina Bridelli
Giove	Denzil Delaere
Nettuno	Jérôme Varnier

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Ensemble Europa Galante

27, 28 février, 2*, 3 et 7 mars 2023 – 19h30
5 mars 2023 – 15h

* Représentation « Glam Night »

Ulysse à La Plage	Apéropera 16.2.2023
	Atelier public 18.2.2023
	Cinéopéra 18.2.2023
	Brunch 19.2.2023
	Éclairage 23.2.2023
	En coulisse 5.3.2023
	Intropéra 45 minutes avant chaque représentation
	FC Bergman à la Comédie de Genève p.116

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET

FAMILLE SCHOENLAUB

JACQUES ET IMAN DE SAUSSURE

Maintenant qu'il nous est permis d'espérer de voguer un peu plus sereinement, nous allons pouvoir compléter le dernier tiers de la trilogie Monteverdi qu'Iván Fischer, lors de trop brèves escales, avait entamée. Après *L'Orfeo* et *Poppea*, c'est *Il ritorno d'Ulisse in patria*, le moins connu des trois opéras survivants de Claudio Monteverdi, qui complétera le périple en nous amenant vers Ithaque. L'œuvre a souffert du fait d'avoir été redécouverte à l'époque moderne sous la forme d'une partition manuscrite incomplète et on a longtemps douté de l'authenticité de ce « vilain petit canard » monteverdien. La griffe du compositeur se reconnaît pourtant dans la variété de ses styles musicaux : les formes à la mode de l'arioso, des duos et des ensembles y côtoient les récitatifs déclamatoires de la *seconda prattica* développés dans *L'Orfeo*. Avec une rare éloquence, il développe les caractères, sentiments et émotions des nombreux personnages, divins et humains, pour réaliser le volet le plus tendre et émouvant du triptyque. Après son long voyage de retour de Troie, Ulysse rentre enfin à Ithaque où un trio de prétendants malveillants importune sa fidèle épouse Pénélope. L'homme aux mille ruses est face à son ultime défi : faire triompher la constance et la vertu sur la trahison et la tromperie.

Après *l'Énéide* revue par Purcell et réinventée par Peeping Tom, il nous fallait un autre célèbre collectif dramatique belge déjanté pour se mesurer à *L'Odyssée*. Fondé en 2008, FC Bergman s'est très vite fait remarquer par son langage théâtral anarchiste, légèrement chaotique, mais très évocateur et poétique. Par une imbrication ingénieuse de cinéma et de théâtre, de jeu d'acteur et de scénographies stupéfiantes, ils racontent, parfois sans paroles, un monde où les humains se battent en vain contre les moulins à vent de leur existence. Le sujet d'Ulysse, naufragé à répétition sur son chemin de retour, semble être tout désigné pour ce groupe qui réunit, selon un critique, « le naturalisme mystique de Romeo Castellucci, l'absurdisme mélancolique de Christoph Marthaler, et la dynamique dansante de Pina Bausch ». En 2018, lors de leur première escapade à l'opéra avec *Les Pêcheurs de perles*, ils ont marqué avec succès Anvers, Luxembourg et Lille. Il est logique que la suite de cette odyssée fantastique se fasse à Genève. Après avoir joué le jeu d'une relecture en profondeur du *Sérail*, Fabio Biondi nous revient, épaulé cette fois par son ensemble Europa Galante, pour une interprétation d'*Ulisse* que nous espérons voir susciter autant de passions... En tête de la grande distribution de spécialistes, dans le rôle-titre le charismatique ténor anglais bien connu des fans du baroque, Mark Padmore et en Pénélope, la fulgurante Sara Mingardo, inoubliable Neris de *Medea* au GTG en 2015.

Now that we can hope to sail a little more serenely, we will be able to complete the last episode of the Monteverdi trilogy that Iván Fischer briefly began for us. After *L'Orfeo* and *Poppea*, *Il ritorno d'Ulisse in patria*, the least known of Claudio Monteverdi's three surviving operas, will complete the journey by taking us to Ithaca. The work has suffered from being rediscovered in modern times in the form of an incomplete manuscript score, and the authenticity of this Monteverdian “ugly duckling” was long doubted. However, the composer's hallmark can be seen in the variety of the opera's musical styles: the fashionable forms of the arioso, duets and ensembles rub shoulders with the declamatory recitatives of the *seconda prattica* developed in *L'Orfeo*. With rare eloquence, he develops the personalities, feelings and emotions of the many characters, both divine and human, to produce the most tender and moving part of the triptych. After his long journey back from Troy, Ulysses finally returns to Ithaca, where a trio of malevolent suitors are pestering his faithful wife, Penelope. The man of many devices faces his ultimate challenge: to make constancy and virtue triumph over treachery and deceit.

After Purcell's retake of the *Aeneid* retaken in turn by Peeping Tom, we needed another famous and wacky Belgian drama collective to deal with the Odyssey. Founded in 2008, FC Bergman quickly made a name for itself with its anarchistic, slightly chaotic, but highly evocative and poetic theatrical language. Through an ingenious interweaving of film and theatre, acting and stunning stage design, they tell the story, sometimes without words, of a world where humans struggle in vain against the windmills of their existence. The subject of Ulysses, repeatedly shipwrecked on his way home, seems to be just the thing for this group, which brings together, according to one critic, “the mystical naturalism of Romeo Castellucci, the melancholic absurdism of Christoph Marthaler, and the dancing dynamics of Pina Bausch.” Their first operatic escapade *Les Pêcheurs de perles* in 2018, was a big hit in Antwerp, Luxembourg and Lille. It is only logical that the continuation of this fantastic odyssey should take place in Geneva. After being game for an in-depth rereading of Mozart's *Seraglio*, Fabio Biondi returns to Geneva, this time with his ensemble Europa Galante, for an interpretation of *The Return of Ulysses to his Homeland* that we hope will arouse just as much passions... Heading the large cast of specialists in the title role, the charismatic English tenor well known to Baroque music fans, Mark Padmore, and as Penelope, the dazzling Sara Mingardo, an unforgettable Neris in *Medea* at the GTG in 2015.



Des réfugiés débarquent sur l'île grecque de Kos. Grèce, 2015

Voyage vers l'Espoir

Opéra de Christian Jost

Livret de Káta Weber d'après le film *Reise der Hoffnung*
de Xavier Koller

Création
mondiale



Direction musicale	Gabriel Feltz
Mise en scène	Kornél Mundruczó
Scénographie et costumes	Monika Pormale
Lumières	Felice Ross
Dramaturgie	Káta Weber
Le Père, Haydar	Kartal Karagedik
La Mère, Meryem	Rihab Chaieb
Un chauffeur routier, Matteo	Ivan Thirion
Un mafieux, Hacı Baba	Denzil Delaere
La Doctoresse	Julieth Lozano
Un paysan	Omar Mancini

Orchestre de la Suisse Romande

28, 30, 31 mars et 4 avril 2023 – 20h
2 avril 2023 – 15h



Voyage à La Plage	Atelier public 18.3.2023
	Brunch 19.3.2023
	Éclairage 22.3.2023
	Apéropéra 23.3.2023
	En coulisse 31.3.2023
	Intropéra 45 minutes avant chaque représentation
	Kornél Mundruczó à la Comédie de Genève p.116

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET

Fondation
Jan Michalski

Cette création, basée sur le film homonyme du cinéaste suisse Xavier Koller, raconte l'histoire d'une famille kurde qui abandonne sa terre et les siens pour parvenir au paradis: la Suisse. Un paradis qui, comme un mirage, s'estompe à chacun de leur pas et qui finit par disparaître à jamais dans une tempête de neige. En filigrane, derrière les individus, on distingue l'histoire avec un grand H: celle de la fracture entre les mondes, celle de la bureaucratie, celle de l'exploitation des uns par les autres. Une fois ses racines coupées, la famille s'enfonce dans un monde féroce où les forces humaines et naturelles finiront par triturer tous ses espoirs. Plus de trente ans après le succès de *Voyage vers l'Espoir* à la nuit des Oscars, où il devança même le favori *Cyrano de Bergerac*, et remporta le seul Academy Award (celui du meilleur film en langue étrangère) obtenu par un long métrage suisse, le sujet du film est toujours aussi brûlant. Les migrants peuplent les médias mais surtout les mers et les centres de requérants d'asile. Il y a 30 ans, c'était la montagne qui scellait les destins. Aujourd'hui, il semble que ce soit la mer. Pour ceux qui ne doivent pas faire le voyage, il s'agit toutefois seulement d'une parabole.

Qui de plus apte pour mettre en scène ce nouvel opéra que le Hongrois Kornél Mundruczó, réalisateur et homme de théâtre, déjà présent à l'opéra à Genève avec les productions de *L'Affaire Makropoulos* (2020) et *Sleepless* (2022)? Le réalisateur de films comme *Jupiter's Moon* ou *White God* arpente les scènes européennes avec des projets aux dimensions sociales et théâtrales nouvelles, à l'interstice du réel et de sa représentation. Car c'est plus qu'une histoire, nous rappelle-t-il: c'est le quotidien de tous ceux qui ont quitté leur pays de force, de tous ceux qui attendent pour être à nouveau quelqu'un, ceux qui sans terre sous leurs pieds et sans pays dans leurs rêves n'ont plus que le paradis dans les yeux. La musique de cette traversée vers le désespoir, première de nos productions annulées par la pandémie au printemps 2020, a été écrite par le compositeur allemand Christian Jost, déjà connu pour ses adaptations à l'opéra de *Hamlet* à Berlin ou *La Lanterne rouge* à Zurich. Son orchestration originale, proche d'une écriture musicale cinématographique, est riche de rythmes puissants et de grandes émotions. La forme de cette œuvre oscillera entre lyrique et symphonique, dans un genre presque nouveau. Spécialiste du répertoire contemporain, Gabriel Feltz dirigera une distribution choisie sur mesure dont le baryton turc Kartal Karagedik et la mezzo-soprano Rihab Chaieb, Canadienne d'origine tunisienne, dans les rôles des parents. Qui sait quel paradis perdu retrouveront-ils ensemble?

This new opera, based on the film of the same name by Swiss director Xavier Koller, tells the story of a Kurdish family that abandons kind and country to try to get into paradise, i.e., Switzerland. Like a mirage, this paradise fades away with each step forward and ends up disappearing completely in a snowstorm. Behind the characters' individual stories, is history in subtext: the history of worlds divided, of bureaucracy, of exploitation of others. Once the family is severed from its roots, it spirals downwards into a brutal world where human and natural powers end up destroying their every hope. More than 30 years ago, we were watching *Journey to Hope* beat the frontrunner *Cyrano de Bergerac* for the Academy Award for Best Foreign Language Film – to date, the only Swiss feature film to win this distinction – and the topic hasn't lost any of its relevance. Migrants are all over the media but mostly on the seas and in asylum seekers' centers. More than 30 years ago, a family's future was sealed by the mountains. Today, people meet their destiny at sea. But for those of us who do not have to make this kind of journey, the story is little more than a parable.

Who better to stage this new opera than Kornél Mundruczó, already seen at the opera in Geneva with his productions of *The Makropoulos Case* (2020) and *Sleepless* (2022)? The Hungarian film and theatre director shows his socially and dramatically innovative projects all over the stages of Europe and reminds us that this is not just a story but a daily reality for all those who are forced to leave their homeland, for all those who are waiting to be someone again, for those who have no land under their feet, no country in their dreams and only paradise in their eyes. The music of this journey into despair, the first of our productions to be cancelled by the 2020 COVID lockdown, is the work of German composer Christian Jost, known for his operatic adaptation of *Hamlet* in Berlin or *The Red Lantern* in Zurich. His distinctive orchestral writing has the epic proportions of film music and is full of powerful rhythms and great emotions, almost defining a new genre somewhere between opera and symphony. Conductor Gabriel Feltz, a specialist of the contemporary repertoire, joins a bespoke cast, featuring Turkish baritone Kartal Karagedik and Tunisian-Canadian mezzo-soprano Rihab Chaieb, in the roles of the father and mother. Who knows what lost paradise they might discover together?

Lady Macbeth de Mitsensk

Леди Макбет Мценского уезда

Opéra de Dimitri Chostakovitch

Livret de Alexandre Preis

Créé en 1934 au Théâtre Maly de Léningrad

Dernière fois au Grand Théâtre en 2006-2007





Des membres des YPG kurde explorent la ville récemment libérée de Sinjar. Irak, 2015

Direction musicale Alejo Pérez
Mise en scène Calixto Bieito
Scénographie Rebecca Ringst
Costumes Ingo Krügler
Lumières Michael Bauer
Dramaturgie Bettina Auer
Direction des chœurs Alan Woodbridge

Katerina Lvovna Ismaïlova Aušrinė Stundytė
Boris Timoféïévitch Ismaïlov Dmitry Ulyanov
Zinovi Borissovitich Ismaïlov John Daszak
Sergueï Ladislav Elgr
Aksinia Julieth Lozano
Sonyetka Kai Rüütel
Le Balourd miteux Michael Laurenz
Le Pope / Un Vieux Forçat Aleksey Tikhomirov
L'Inspecteur de la police Alexey Shishlyayev

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Orchestre de la Suisse Romande

Production de l'Opera Ballet Vlaanderen créée en 2014

30 avril, 2, 4 et 9 mai 2023 – 19h30
7 mai 2023 – 15h

Lady Macbeth à La Plage : **Éclairage** 25.4.2023
Atelier public 29.4.2023
En coulisse 7.5.2023
Brunch 14.5.2023
Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET



Dimitri Chostakovitch écrivait à propos du rôle-titre de son deuxième opéra, créé en 1934 : « Même si Katerina Lvovna est une meurtrière, elle n'est pas une ordure. Sa conscience la tourmente. (...) Je compatis avec elle... » Contrairement à Lady Macbeth, Katerina ne tue pas par ambition, mais par amour et passion. Mariée à un fils de riche marchand qui ne s'intéresse pas à elle, brutalisée par son beau-père, son existence est vide et ennuyeuse. Une relation torride naît avec Sergueï, un ouvrier coureur de jupons. Katerina tue d'abord son beau-père, puis, avec l'aide de Sergueï, son mari. Le meurtre est découvert et les amants sont envoyés dans un camp de travail en Sibérie. En route vers l'exil, Sergueï se lie avec une codétenue. Katerina, dans un désespoir total, entraîne sa rivale dans la mort. Dans l'opéra, outre le meurtre, on peut voir (et entendre) du sexe brutal, du harcèlement sadique et de l'agression sexuelle. Porté par son sujet sulfureux, l'opéra eut un certain succès initial, mais Staline ne pouvait guère mettre cet opéra en vitrine à l'étranger pour représenter le nouvel art soviétique. Le régime le condamna donc impitoyablement en 1938, étouffant ainsi avant les 30 ans du compositeur sa carrière lyrique naissante. Le récit musico-dramatique vertigineux de l'opéra comporte aussi des fragments d'opérette, de music-hall, de cabaret et de jazz avec l'orchestre qui mène le bal – on sent la vaste expérience de Chostakovitch en tant qu'accompagnateur de films muets.

Calixto Bieito, lui, pense au film noir en revenant à Genève pour continuer le cycle d'opéras russes après son magistral *Guerre et Paix*, autre opéra au destin fortement influencé par Staline. Sa production pour l'Opéra des Flandres en 2014 se déroule dans un labyrinthe industriel pourri, où l'on ne peut travailler qu'en combinaison de protection, et qui rappelle les métropoles polluées et délabrées de Russie et de Chine... ou Detroit. Selon Bieito : « Ce n'est pas *Roméo et Juliette*, c'est le thriller apocalyptique d'un amour dans un système post-capitaliste. » L'Argentin Alejo Pérez, aussi complice de *Guerre et Paix*, revient aux commandes de l'Orchestre de la Suisse Romande. On découvre la soprano lituanienne Aušrinė Stundytė (sidérante Elektra à Salzbourg 2020 et déjà Lady Macbeth dans cette production à Anvers et plus tard dans la mise en scène de Warlikowski à Paris) dans le rôle-titre qui, pour l'occasion, se roulera passionnément dans la fange et le stupre avec l'expressif ténor tchèque Ladislav Elgr en Sergueï. Autour d'eux une distribution de grandes voix slaves, qui nous ont déjà impressionnés au Grand Théâtre pendant *Guerre et Paix*, notamment les basses russes Dmitry Ulyanov, comme le méchant beau-père Boris, et Aleksey Tikhomirov, en Pope et en Vieux Forçat.

Dmitri Shostakovich wrote of the title role in his second opera, premiered in 1934: "Even if Katerina Lvovna is a murderer, she is not a scumbag. Her conscience torments her. (...) I can empathise with her...". Unlike Lady Macbeth, Katerina does not kill out of ambition, but for love and passion. Married to a rich merchant's son who has no interest in her, brutalized by her father-in-law, her life is empty and boring. She has a love affair with Sergey, a womanizer from the staff. Katerina first kills her father-in-law, then, with Sergey's help, her husband. The murder is discovered, and the lovers are sent to a labour camp in Siberia. On their way to exile, Sergey becomes involved with a fellow prisoner. Katerina, at her wits' end, drags her rival with her to a watery death. In addition to murder, the opera features brutal sex, sadistic harassment and sexual assault. Buoyed by its steamy subject matter, the opera had some initial success, but Stalin could hardly put it on display abroad to represent new Soviet art. So the regime ruthlessly condemned it in 1938, stifling the composer's nascent operatic career before he turned 30. The opera's dizzying musical and dramatic narrative also includes fragments of operetta, music hall, cabaret and jazz with the orchestra leading the party - one senses Shostakovich's vast experience as a silent film accompanist.

Calixto Bieito, for one, is in a film noir mood as he returns to Geneva to continue the cycle of Russian operas after his masterful *War and Peace*, another opera whose fate was strongly influenced by Stalin. His production for the Flanders Opera in 2014 takes place in a rotten industrial labyrinth, where one can only work in hazmat suits, and which recalls the polluted and dilapidated metropolises of Russia and China... or Detroit. According to Bieito: "It's not Romeo and Juliet, it's the apocalyptic thriller of a love in a post-capitalist system." The Argentine Alejo Pérez, also a partner in *War and Peace*, returns to conduct the Orchestre de la Suisse Romande and to introduce Lithuanian soprano Aušrinė Stundytė (a staggering Elektra in Salzburg in 2020 and already Lady Macbeth in this production in Antwerp and later in Warlikowski's staging in Paris) in the title role who will have her passionate roll in the hay (and the mud) with the expressive Czech tenor Ladislav Elgr as Sergey. Around them is a cast of great Slavic voices, who have already impressed us at the Grand Théâtre in *War and Peace*, notably the Russian basses Dmitry Ulyanov, as the evil father-in-law Boris, and Aleksey Tikhomirov, as the Pope and the Old Convict.



Des civils fuient les zones contrôlées par Daech. Mossoul, Irak, 2016

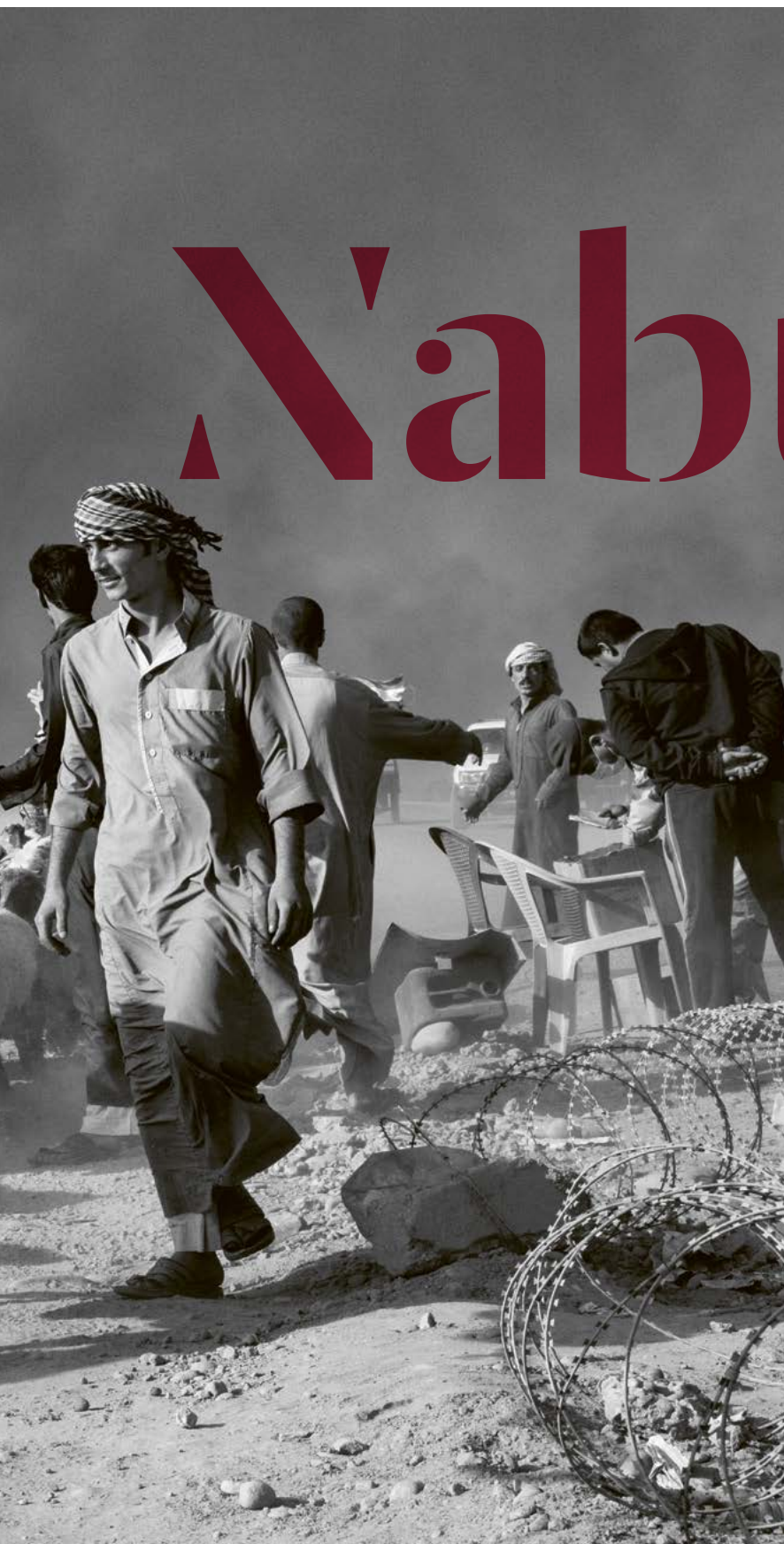
Nabucco

Opéra de Giuseppe Verdi

Livret de Temistocle Solera

Créé en 1842 au Teatro alla Scala de Milan

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève en 2013-2014



Direction musicale Antonino Fogliani
Mise en scène Christiane Jatahy
Scénographie, lumières Thomas Walgrave
Costumes NN
Dramaturgie Clara Pons
Direction des chœurs Alan Woodbridge

Nabucco Nicola Alaimo / Roman Burdenko
Abigaille Saïoa Hernandez
Zaccaria Riccardo Zanellato
Ismaele Davide Giusti
Fenena Ena Pongrac
Anna Julieth Lozano
Abdallo Omar Mancini

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Orchestre de la Suisse Romande

**Coproduction avec les Théâtres de la Ville de Luxembourg,
l'Opera Ballet Vlaanderen et le Teatro della Maestranza de Séville**

11, 14, 17, 20, 22, 27 et 29 juin 2023 – 20h
25 juin 2023 – 15h



Nabucco à La Plage : **Apéropéra** 25.5.2023
Cinéopéra 27.5.2023
Atelier public 3.6.2023
Éclairage 7.6.2023
Brunch 18.6.2023
Nabucco sous les étoiles 23.6.2023
En coulisse 25.6.2023
: **Intropéra** 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de



GÉNÉREUX DONATEUR
CONSEILLÉ PAR CARIGEST SA

On a souvent interprété le défilé de péripéties et le caractère épique de cette œuvre de jeunesse de Giuseppe Verdi comme un appel à la lutte de libération nationale qui aboutira finalement à l'unité italienne. Mais cette mission plus ou moins divine d'insurgence, qui sacralise en passant ses représentants, Zacharie ou Verdi, ne repose finalement pas vraiment sur l'idée de l'unité mais bien sur celle de la différence. Car si *Nabucco* thématise bien sûr l'exil du peuple juif en captivité à Babylone avec son fameux « *Va, pensiero* », l'opéra met encore plus en avant, peut-être sans le vouloir, une particularité de la pensée rabbinique, l'idée du « retrait » du divin comme une présence de l'absence. Fondée sur la destruction de son temple, ce n'est pas sur la « toute-puissance » du divin dans le monde mais plutôt sur la béance du gouffre, comment s'élever sur cette cassure, que se construit l'identité du judaïsme. Ainsi lorsque Nabucco, dans le premier acte, se moque de l'absence de Dieu, celui qui devrait les protéger, il ne croit pas si bien dire et se retrouve en situation miroir à la fin de l'œuvre lorsqu'il s'incline devant le même Dieu pour sauver sa propre fille, lui qui s'était autoproclamé dieu. Aujourd'hui, identité, religion et nationalisme s'entremêlent et créent la formule corrosive de la plupart des populismes modernes qui essayent de cacher cette incomplétude originelle par une construction de vérités absolues et mensongères.

Manque et identité, exil et pouvoir, populations déplacées ou décimées, ces migrations forcées à l'intérieur d'une nation ou même au sein d'une communauté sont des thèmes avec lesquels Christiane Jatahy joue toujours à nouveau, entre fiction et réel, scène et vidéo. La metteuse en scène, cinéaste et auteure brésilienne à qui a été attribué en 2022 le Lion d'or de la Biennale de Venise pour l'ensemble de son œuvre théâtrale, donnera un nouveau corps à la métaphore de la bible utilisée par Verdi, en y introduisant comme elle a l'habitude dans ses lectures des classiques, la parole de ceux qui résistent encore aujourd'hui aux quatre coins du monde, du Moyen-Orient à l'Amazonie, en passant par l'Afrique du Sud et arrivant jusqu'à nous. Pour elle, raconter l'histoire, c'est aussi se poser la question de comment la changer, ainsi que notre monde actuel. Dans ces jeux de miroirs et de reflets identitaires, du chœur au public, des personnages chantants aux muets, le maestro sera à nouveau Antonino Fogliani qui affinera, avec les musiciens de l'Orchestre de la Suisse Romande, les différences et les concordances, en consonance avec une distribution de belcantistes extraordinaires, entre autres Riccardo Zanellato, Nicola Alaimo et Saioa Hernandez que l'on retrouvera après son passage remarqué dans *Guillaume Tell* en 2015.

The twists and turns of this epic early work by Giuseppe Verdi have often been interpreted as a call to the national liberation struggle that would eventually lead to Italian unity. However, this more or less divine mission of insurgency, whose representatives are the Lord's anointed – be they Zaccaria or Verdi – is not really based on the notion of unity but on that of difference. For if Nabucco's theme is the exile of the Jewish people in Babylonian captivity with its famous “*Va, pensiero*”, the opera emphasises, perhaps unwittingly, a particularity of rabbinic thought, the idea of the “withdrawal” of the divine as a presence of absence. Beginning with the destruction of the Lord's temple, Jewish identity is not constructed on the “omnipotence” of the divine in the world but rather on the gaping chasm and how to rise above this void. When Nabucco, in the first act, mocks the absence of God, the one who should protect them, he is caught in a reverse bind at the end of the piece and finds himself bowing before that very God to save his own daughter, he who had proclaimed himself a god. Today, identity, religion and nationalism are intertwined and create the corrosive formula of most modern populisms that try to gloss over this original incompleteness by a construction of absolute and false truths.

Lacuna and identity, exile and power, displaced or decimated populations, forced migrations within a nation or even within a community are themes with which Christiane Jatahy never stops playing, in fiction and reality, stage and video. The Brazilian director, filmmaker and author, who was awarded the Golden Lion for Lifetime Achievement at the Venice Biennale in 2022, will give new life to Verdi's metaphor of the Bible by introducing, as she is wont to do in her readings of the classics, the words of those who are still resisting today at the four corners of the world, from the Middle East to the Amazon, passing through South Africa and arriving here. For her, the telling of history also means asking the question of how to change it and our world today. In this hall of mirrors and identity reflections, from the choir to the audience, from the singing characters to the silent figures, maestro Antonino Fogliani will be back to lead the Orchestre de la Suisse Romande, through the piece's differences and concordances, along with a cast of extraordinary bel canto singers, including Riccardo Zanellato, Nicola Alaimo and Saioa Hernandez, who will be back after their remarkable performance in *Guillaume Tell* in 2015.



Ballet



LA PROMOTION ET LA TRANSMISSION
DE L'EXCELLENCE FONT PARTIE
DE NOS MISSIONS.



Architects of Wealth

Aussi, dans nos pays d'implantation, nous soutenons celles et ceux qui, à travers leur art, les incarnent. En Suisse où nous sommes implantés depuis 1876, nous sommes fiers d'être le partenaire principal du Ballet du Grand Théâtre de Genève. Aux côtés de nos clients, nous conférons à leur patrimoine une stature unique et pérenne. Indosuez Wealth Management est la marque mondiale de gestion de fortune du groupe Crédit Agricole et est présent en Suisse via CA Indosuez (Switzerland) SA et CA Indosuez Finanziaria SA. Dans son ensemble, le groupe Indosuez Wealth Management est présent dans 10 territoires et compte environ 3 000 collaborateurs.

CA Indosuez (Switzerland) SA
4, Quai Général Guisan - P.O. Box 5260 - CH-1211 Genève 11
ca-indosuez.ch

CA Indosuez Finanziaria SA
3, Via Ferruccio Pelli - CH-6901 Lugano

 **INDOSUEZ**
WEALTH MANAGEMENT



- 66 Édito
- 68 Mondes flottants
- 72 Sutra
- 76 TRACES
- 80 Ballet du GTG hors les murs



Ce que nous avons en commun

Sidi Larbi Cherkaoui

Directeur du Ballet du Grand Théâtre de Genève



How much we have in common

Sidi Larbi Cherkaoui

Geneva Ballet Director

Le Ballet fait déjà partie de la famille, ses interprètes ont dansé mes œuvres: *Loin*, *Fall* et ils ont répété *Exhibition* jusqu'au moment du deuxième confinement. En tant que nouveau directeur, je veux donner à ses danseuses et danseurs l'occasion de se montrer sur scène comme des êtres humains à part entière, et non simplement comme des personnes qui savent très bien bouger.

Je crois aux artistes qui comprennent les relations profondes entre tous les arts. Inviter des chorégraphes comme Fouad Boussouf et surtout Damien Jalet est donc une façon de montrer mon désir de révéler des analogies entre artistes, pour honorer l'interconnexion entre la musique, les arts visuels et la chorégraphie. En collaboration avec des plasticiens, comme Ugo Rondinone ou Antony Gormley cette saison, la chorégraphie trouve une nouvelle voix visuelle. Je travaille souvent avec de la musique en direct spécialement créée pour mes spectacles: les arts se fusionnent, ils se soutiennent mutuellement. Ces artistes vivants font partie de ma famille élargie, ce qui ouvre des possibilités illimitées.

The Ballet is already family; its performers have danced my work: *Loin*, *Fall* and they rehearsed *Exhibition* up to the point of the second lockdown. As the new director, I want to give its dancers the opportunity to show themselves as full human beings on stage instead of just people who are very good at moving around.

I believe in artists who understand the deep-rooted relationships between all the arts, so inviting choreographers like Fouad Boussouf and also especially Damien Jalet is a way to show my desire to reveal analogies between us as artists, letting us honour the interconnection between music, the visual arts and choreography. In collaboration with visual artists, such as Ugo Rondinone or Antony Gormley this season, choreography finds an innovating visual voice. I love to work with live music especially created for my shows: the arts become one, they support one another. The living artists are part of my extended family, which opens limitless possibilities.

Mon intention, avec la compagnie, est de créer de nouvelles pièces et de partager mon répertoire existant d'œuvres d'envergure dans lesquelles un grand groupe de danseuses et danseurs peut être présenté comme un tout cohérent. Nous avons été tellement isolés les uns des autres ces dernières années que le fait de voir des êtres humains se réunir et former une communauté peut nous reconforter, nous rappeler que nous faisons partie d'un tout plus vaste. Des pièces comme *Noetic*, que nous présentons à La Bâtie en début de saison, ou *Sutra*, le programme invité de la saison de ballet, sont une réflexion sur ces interconnexions.

Je suis toujours à la recherche des éléments qui peuvent nous montrer ce que nous avons en commun en tant qu'humains, quelles sont nos différences. S'agit-il vraiment de différences ou plutôt de choix ? Parfois, nous devenons différents parce que nous devons faire nos choix. Je voulais devenir interprète et j'ai fait une première année très enrichissante à l'Institut des traducteurs et interprètes d'Anvers. Mais je ne pouvais pas en même temps suivre mon désir d'être un artiste de scène. J'ai dû laisser tomber quelque chose. Mais l'esprit de l'interprète réside toujours en moi en tant qu'interprète et concepteur artistique, et ne me quittera jamais.

Sidi Larbi Cherkaoui est une figure mondialement célèbre comme peu d'autres dans la danse actuelle : un auteur-chorégraphe brillant, avec une centaine de spectacles à son actif en tournée dans le monde entier, et ancien directeur artistique du Ballet royal de Flandre (2015-22). L'œuvre chorégraphique du Belgo-Marocain déborde de productions mémorables, dont certaines sont nées à Genève (*Loin*, 2005) et d'autres sur les grandes scènes et plateaux vidéo du monde entier (*Puz/zle* au Festival d'Avignon en 2012, pour n'en citer qu'une). Pour le voyage inaugural de Marina Abramović en tant que scénographe, et avec Damien Jalet comme cocréateur, l'interprétation tourbillonnante, ombrageuse et sombrement mécanique du *Boléro* de Ravel par Cherkaoui pour le Ballet de l'Opéra de Paris a fait sensation au Palais Garnier en 2013 et reste l'une de ses pièces les plus iconiques. Le trio s'est reformé pour *Pelléas et Mélisande* en 2018 à l'Opera Ballet Vlaanderen ; une production qui a été reprise et diffusée en direct à Genève. De collègues danseurs à partenaires créatifs, Cherkaoui et Jalet forment un lien artistique unique : il est logique que Damien Jalet rejoigne Cherkaoui et le Ballet de Genève en tant qu'artiste associé, avec plusieurs de ses œuvres figurant dans cette saison et la suivante. Sidi Larbi Cherkaoui nous livre ici quelques réflexions sur sa vision en tant que nouveau directeur artistique du Ballet du Grand Théâtre de Genève.

My intention with the company is to create new pieces and share my existing repertory of larger scale works in which a big group of dancers can be featured together as one coherent whole. We've been so isolated from each other these last years that seeing humans come together and stand as a community can bring us comfort, it can remind us we are part of a bigger picture. Pieces like *Noetic*, which we are bringing to La Bâtie at the beginning of the season, or *Sutra* as Guest Ballet programme, are a reflection on these interconnections.

I am always on the lookout for the elements that can show us how much we have in common as human beings, how much we differ. Are these really differences or rather choices? Sometimes we are different because we have to make our choices; I wanted to become an interpreter and did a really rewarding first year at the Antwerp Translators and Interpreters Institute. But I couldn't at the same time follow my desire to be a performing artist. I had to let go of something. Nevertheless, the spirit of the interpreter still resides in me as a performer and a designer of performance, and it will never leave me.

Sidi Larbi Cherkaoui is a globally celebrated figure like few others in dance today: a brilliant auteur-choreographer, with roughly a hundred shows under his belt, touring all around the planet, and former artistic director of the Royal Ballet of Flanders (2015-22). The Belgian-Moroccan's choreographic oeuvre overflows with memorable productions, some of which originated in Geneva (*Loin*, 2005) and others on great stages and video sets all over the world (*Puz/zle* at the Avignon Festival in 2012, to name but one). For Marina Abramović's maiden voyage as scenographer, and with Damien Jalet as co-creator, Cherkaoui's whirling, shadowy and darkly mechanical interpretation of Ravel's *Bolero* for the Paris Opera Ballet was a sensation at the Palais Garnier in 2013 and remains one of his most iconic pieces. The trio reformed for *Pelléas et Mélisande* in 2018 at Opera Ballet Vlaanderen; a production which was reprised and live streamed in Geneva. From dancer colleagues to creative partners, Cherkaoui and Jalet form a unique artistic bond: it is only logical that Damien Jalet should join Cherkaoui and the Geneva Ballet as an associate artist, with several works of his featuring in this season and the following. Cherkaoui shares some thoughts about his vision for his new mandate as artistic director of the Ballet du Grand Théâtre de Genève with us.



La mer Égée agitée de nuit, vue de la plage près de Skala. Lesbos, Grèce, 2015



Mondes flottants

Skid

Damien Jalet

Créé en 2017 pour la GöteborgsOperans Danskompani

Ukiyo-e

Sidi Larbi Cherkaoui

Création mondiale

Skid

Chorégraphie	Damien Jalet
Scénographie	Jim Hodges et Carlos Marques da Cruz
Costumes	Jean-Paul Lespagnard
Lumières	Joakim Brick
Musique	Christian Fennesz et Marihiko Hara

Ukiyo-e

Chorégraphie	Sidi Larbi Cherkaoui
Scénographie	Alexander Dodge
Lumières	Dominique Drillot
Costumes	Yuima Nakazato
Dramaturgie	Igor Cardellini
Musique	Szymon Brzóska et Alexandre Dai Castaing

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Avec trio à cordes (sur scène)

Coproduction avec Maison de la Danse, Lyon, Biennale de la danse de Lyon 2023
et Fondazione Romaeuropa Arte e Cultura

19, 22, 23 et 24 novembre 2022 – 20h
20 novembre 2022 – 15h

* Représentation « Glam Night »



Mondes flottants à La Plage

- Cinéopéra 29.10.2022
- Atelier public 5.11.2022
- Répétition publique 12.11.2022
- Brunch 13.11.2022
- Apéropéra 17.11.2022
- En coulisse 20.11.2022
- Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de



Pour l'ouverture de la saison du Ballet du Grand Théâtre, *Skid* de Damien Jalet, nouvel artiste associé à la compagnie, et, en première mondiale, *Ukiyo-e* de son directeur Sidi Larbi Cherkaoui, feront jouer les forces qui cèdent ou résistent à l'attraction terrestre, par lesquelles nos existences fragiles parfois s'élèvent, tombent souvent. Ils prennent chacun de leur côté le parti de la résilience, pour exalter les cicatrices laissées par la blessure de la chute ou le vertige de la hauteur.

Oscillant entre verticalité et horizontalité, *Skid* de Damien Jalet est présentée sur une plateforme inclinée à 34 degrés qui plonge directement dans la fosse d'orchestre, inspirée de la mesure de l'accélération gravitationnelle de la Terre, soit 9,8 mètres par seconde. Avec seulement deux entrées dans l'espace angulaire : au-dessus et au-dessous, les danseurs et danseuses dessinent des lignes d'histoire physique entre l'apparition et la disparition. Parfois épique, dangereuse, humoristique ou émouvante, la pente de *Skid* crée une réaction en chaîne d'événements physiques et émotionnels où la relation physique aux autres est souvent le seul réconfort contre l'appel du vide.

Ukiyo-e, ou comment survivre ensemble dans un monde constamment en crise ? Méditation sur notre capacité de résilience, cette nouvelle pièce de Sidi Larbi Cherkaoui porte le nom des « images du monde flottant », le célèbre mouvement artistique apparu au Japon à l'époque d'Edo, dans les demi-mondes de l'hédonisme urbain. La pièce active un travail de l'équilibre face à l'impermanence. Au-delà des dualités, Sidi Larbi Cherkaoui propose d'envisager des corps qui ne se terminent pas avec la fracture et la limite mais plutôt d'exalter ces dernières comme des augmentations de notre personne, à l'image de la technique japonaise du *kintsugi* qui répare la porcelaine brisée par des jointures d'or pur.

Le décor d'Alexander Dodge présentera un réseau d'escaliers impossibles dans lequel les danseurs et danseuses se perdent. Ces structures mobiles labyrinthiques visent à évoquer l'ascension aussi bien que l'abîme. C'est dans cette suite de degrés, potentiellement habilitants ou incapacitants, que les corps sont appelés à s'unir, dialoguer et se contaminer les uns les autres. La performance sera accompagnée sur scène des nouvelles compositions de Szymon Brzóska pour trio à cordes et piano ainsi que des créations rythmiques percussives et électroniques d'Alexandre Dai Castaing. Réunis dans *Ukiyo-e*, ces univers entrent en résonance avec la recherche de réparation et de transcendance déployée par le ballet.

For the opening of the season of the Geneva Ballet, *Skid* by Damien Jalet, the company's new associate artist, and the world premiere of *Ukiyo-e* by its director Sidi Larbi Cherkaoui, will bring into play the forces that give way to or resist the Earth's law of gravity, by which our fragile existences sometimes rise and often fall. They both take the side of resilience, to exalt the scars left by the wound of the fall or the vertigo of height.

Oscillating between verticality and horizontality, Damien Jalet's *Skid* is presented on a platform inclined at 34 degrees that plunges directly into the orchestra pit, inspired by the Earth's gravitational acceleration of 9.8 metres per second. With only two entrances into the angular space, above and below, the dancers draw lines of physical history between appearance and disappearance. Sometimes epic, dangerous, humorous or moving, the slope of *Skid* creates a chain reaction of physical and emotional events where the physical relationship with others is often the only solace against the call of the void.

Ukiyo-e, or how to survive together in a world constantly in crisis? A meditation on our capacity for resilience, this new piece by Sidi Larbi Cherkaoui is named after the "images of the floating world", the famous artistic movement that emerged in Japan during the Edo period, in the *demi-mondes* of urban hedonism. The piece activates a work of balance in the face of impermanence. Beyond dualities, Sidi Larbi Cherkaoui proposes to envisage bodies that do not end with fractures and limits, but rather to exalt these as augmentations of our person, like the Japanese technique of *kintsugi* that repairs broken porcelain with joints of pure gold.

Alexander Dodge's set will present a network of impossible staircases in which the dancers lose themselves. These mobile labyrinthine structures are intended to evoke both the ascent and the abyss. It is in this sequence of degrees, potentially enabling or disabling, that the bodies are called upon to unite, dialogue and contaminate each other. The performance will be accompanied on stage by Szymon Brzóska's new compositions for string trio and piano and Alexandre Dai Castaing's rhythmic, percussive and electronic creations. Gathered in *Ukiyo-e*, these worlds resonate with the ballet's search for repair and transcendence.

Sutra

Sidi Larbi Cherkaoui

Créé en 2008 au Sadler's Wells





Vue aérienne de l'aqueduc national d'Israël (National Water Carrier of Israel). Israël, 2009

Chorégraphie Sidi Larbi Cherkaoui
Scénographie Antony Gormley
Lumières Adam Carrée
Musique Szymon Brzóska

Sidi Larbi Cherkaoui & Antony Gormley
avec les moines du temple Shaolin

Production de Sadler's Wells en coproduction avec le Athens Festival,
le Festival Grec de Barcelone, le Grand Théâtre de Luxembourg,
le Théâtre royal de La Monnaie, le Festival d'Avignon, la Fondazione Musica per Roma
et la Shaolin Cultural Communications Company

16, 17 et 18 février 2023 – 20h

19 février 2023 – 15h

Bâtiment des Forces Motrices



不立文字、教外別傳, 直指人心, 見性成佛

**Ne pas laisser d'écrits,
Hors de l'enseignement
La narrative est autre
Toucher droit au cœur
Voir l'essentiel et devenir bouddha**

Attribué à Bodhidharma

Avec le soutien de



ADAM ET CHLOÉ SAID

Le temple bouddhiste de Shaolin, dans le Henan, cœur historique de la Chine, est célèbre à bien des égards. Fondé en 527 par le moine indien Boddhidharma, qui selon la tradition y contempla un mur pendant neuf ans sans bouger, le monastère est le berceau de l'école *chan*, mieux connue sous son nom japonais de *zen* car c'est au Japon qu'elle connut son plein épanouissement. Le temple est également réputé pour ses vestiges culturels et architecturaux : la Forêt de Pagodes et la Forêt de Stèles, inscrites au patrimoine mondial par l'UNESCO. Mais le temple de Shaolin est surtout connu pour sa tradition des arts martiaux, que Boddhidharma lui-même aurait imposée pour discipliner une communauté en proie à la paresse et au laisser-aller.

Après avoir rencontré les moines de Shaolin en 2007, Sidi Larbi Cherkaoui décide de travailler en étroite collaboration avec le temple pour développer un projet commun pour lequel il crée la chorégraphie et danse lui-même avec les moines. Il s'associe au sculpteur anglais Antony Gormley, lauréat du prix Turner 1994, fait chevalier en 2014 et tout simplement l'un des plus grands noms des arts plastiques de notre époque, de son monumental *Angel of the North* (1998) à son installation de « formes corporelles » en fer *Sight* sur l'île de Délos en 2019. Gormley, qui partage le même intérêt que Sidi Larbi Cherkaoui pour la philosophie bouddhiste, fut donc invité à concevoir la scénographie. Pour la musique, le chorégraphe fait appel à un proche collaborateur, le compositeur polonais Szymon Brzóska, qu'on retrouve cette saison aussi dans la création *Ukiyo-e*, à écrire la musique. Il conçut le spectacle pour sa compagnie Eastman et lui donna le nom sanskrit qui désigne les écritures canoniques de la tradition bouddhiste : *Sutra*.

Sutra devient ainsi un parcours d'échange culturel et social. Au moyen de traductions, de négociations et d'explications, les moines, le chorégraphe dansant et son assistant, Ali Ben Lotfi Thabet sont parvenus à créer un univers artistique qui évoque la Chine ancienne et nouvelle, d'une manière insolite et enjouée, en traitant de construction et de destruction, de transformations et de jeux. La scène est couverte de caisses en bois qui peuvent être modulées de manière à former des constellations différentes ; elles peuvent ainsi se dresser en mur, jeter un pont, ériger un temple ou représenter un cimetière. Elles créent un espace convertible à travers lequel voyagent les artistes. Ballet invité de la saison 22-23 du Grand Théâtre de Genève, au Bâtiment des Forces Motrices, *Sutra* promet un des moments, devenus rares, où la Chine et l'Occident peuvent, selon les mots de Boddhidharma, se « toucher droit au cœur. »

The Buddhist temple of Shaolin in Henan, the historic heartland of China, is famous in many ways. Founded in 527 by the Indian monk Boddhidharma, who according to tradition stared at a wall there for nine years without moving, the monastery is the cradle of the Chan school, better known by its Japanese name of Zen because it was in Japan that it flourished. The temple is also famous for its cultural and architectural relics: the Forest of Pagodas and the Forest of Steles, listed as World Heritage Sites by UNESCO. But Shaolin Temple is best known for its martial arts tradition, which Boddhidharma himself is said to have imagined to discipline a lazy and careless community.

After meeting the Shaolin monks in 2007, Sidi Larbi Cherkaoui decided to work closely with the temple to develop a joint project for which he created the choreography and danced with the monks himself. He joins forces with English sculptor Antony Gormley, winner of the 1994 Turner Prize, knighted in 2014 and quite simply one of the greatest names in visual art of our time, from his monumental *Angel of the North* (1998) to his installation of iron "body shapes" *Sight* on the island of Delos in 2019. Gormley, who shares Sidi Larbi Cherkaoui's interest in Buddhist philosophy, was therefore invited to design the set. For the music, the choreographer called on a close collaborator, the Polish composer Szymon Brzóska, who is also featured in this season's *Ukiyo-e*, to write the music. Cherkaoui conceived the show for his company Eastman and gave it the Sanskrit name for the canonical scriptures of the Buddhist tradition: *Sutra*.

Sutra is a journey of cultural and social exchange. By means of translations, negotiations and explanations, the monks, the dancing choreographer and his assistant, Ali Ben Lotfi Thabet, succeeded in creating an artistic universe that evokes old and new China in an unusual and playful way, dealing with construction and destruction, transformations and games. The stage is covered with wooden boxes that can be modulated to form different constellations; they can stand as a wall, build a bridge, erect a temple or represent a cemetery. They create a convertible space through which the artists travel. As the guest ballet of the Grand Théâtre de Genève's 22-23 season at the Bâtiment des Forces Motrices, *Sutra* promises one of those increasingly rare moments when China and the West can, in the words of Boddhidharma, "touch each other straight to the heart."



Les combattants de Daech ont mis le feu à des champs de pétrole autour de Qayyarah, une ville située au sud-est de Mossoul. Irak, 2016

TRACES

THR(O)UGH

Damien Jalet

Créé en 2016 pour le Hessisches Staatballet de Darmstadt

VIA

Fouad Boussouf

Création mondiale



THR(O)UGH

Chorégraphie Damien Jalet
Scénographie Jim Hodges et Carlos Marques da Cruz
Lumières Jan Maertens
Costumes Jean-Paul Lespagnard
Musique Christian Fennesz

VIA

Chorégraphie Fouad Boussouf
Scénographie Ugo Rondinone
Lumières Lukas Marian
Costumes Gwladys Duthil

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Coproduction avec Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux

19, 20, 21 et 22 avril 2023 – 20h

23 avril 2023 – 15h

Bâtiment des Forces Motrices

TRACES à La Plage : Répétition publique 15.4.2023
Apéropéra 20.4.2023
Brunch 23.4.2023
Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Avec le soutien de



Comme point d'orgue à la première saison de ballet de Sidi Larbi Cherkaoui, *TRACES* est à la fois un rite de mémoire et une célébration du présent, toujours en route et en mouvement. Artiste associé au Ballet du Grand Théâtre, Damien Jalet présentera *THR(O)UGH*, le binôme de *SKID*, vu en ouverture de saison. Fasciné par les rituels, les états de danger, et la gravité comme dimension de liaison dans tous ces phénomènes, Damien Jalet et le plasticien new-yorkais Jim Hodges ont fait une pièce où un énorme objet cylindrique, à l'image d'un tunnel ou d'un passage entre naturel et surnaturel, invite les danseurs à interagir avec lui. Ce projet a été catalysé par l'expérience personnelle de Damien Jalet comme témoin et survivant des attentats du 13 novembre 2015 à Paris. Pour traiter les images non effaçables de ces atrocités et apaiser un esprit brisé, le tunnel de *THR(O)UGH* amène le souvenir le plus sombre de la vie du chorégraphe dans une autre lumière. La musique de Christian Fennesz influence la corporalité des danseurs de ce chaos, entre mannequins de crash-test et fantômes. Virtuoses, aléatoires, incandescents, toujours à la limite du contrôle et du déraillement, leurs vêtements (Jean-Paul Lespagnard) témoignent des expériences intenses de leur vécu collectif. *THR(O)UGH* porte les traces du moment de danger imprévu, ce moment précis où le temps et le lieu déterminent notre avenir.

Danseur, chorégraphe et pédagogue de la danse, Fouad Boussof, né au Maroc, arrive en France à 7 ans. Jeune danseur, il se lance à corps perdu dans la danse hip-hop, le modern jazz et le nouveau cirque, tout en décrochant un master en sciences sociales à Paris XII. Son hommage à Oum Kalthoum, la légendaire diva de la chanson arabe, *OÛM*, a fait sensation à la biennale de la danse à Lyon en septembre 2021. Depuis janvier 2022, Fouad Boussof dirige le Centre chorégraphique national du Havre. Fouad Boussof amène avec lui le plasticien suisse très en vue Ugo Rondinone, sculpteur de la démesure à la palette psychédélique et complice d'une pièce de vidéo-danse, *Burn to Shine*, en 2020. Pour *VIA*, Boussof et Rondinone imaginent un plateau lumineux aux tonalités chaudes comme l'asphalte sous le soleil, où la danse est ramenée à son point d'origine, le sol. Cette origine, pour Fouad, c'est aussi la terre africaine, la *street* et les voies de la danse hip-hop, le chemin urbain que l'on frappe, contre lequel on rebondit, pas nécessairement haut, mais fort. Jusqu'à la transe, où le corps fatigué de laisser sa trace, s'écrase, s'arrondit et s'évapore. *VIA* est une présence de tous les instants, où il n'y a pas de vraie ou de fausse piste mais de la justesse, voire de la justice.

As the final flourish of Sidi Larbi Cherkaoui's first ballet season, *TRACES* is both a rite of memory and a celebration of the present, always on the move. Damien Jalet, associate artist of the Geneva Ballet, will present *THR(O)UGH*, the sibling-piece of *SKID*, seen at the beginning of the season. Fascinated by rituals, states of danger, and gravity as a linking dimension in all these phenomena, Damien Jalet and New York visual artist Jim Hodges have created a piece in which an enormous cylindrical object, like a tunnel or a passageway between the natural and the supernatural, invites dancers to interact with it. This project was catalysed by Damien Jalet's personal experience as a witness and survivor of the 13 November 2015 attacks in Paris. To process the unerasable images of these atrocities and soothe a broken spirit, *THR(O)UGH*'s tunnel brings the darkest memory of the choreographer's life into a different light. Christian Fennesz's music influences the physicality of the dancers in this chaos, between crash-test dummies and ghosts. Virtuoso, random, incandescent, always on the edge of control and going into a tailspin, the dancers wear clothes (Jean-Paul Lespagnard) that bear witness to the intense experiences of their collective life. *THR(O)UGH* carries the traces of the moment of unforeseen danger, that precise moment when time and place determine our future.

Born in Morocco, dancer, choreographer and dance educator Fouad Boussof, arrived in France at the age of 7. As a young dancer, he threw himself wholeheartedly into hip-hop dance, modern jazz and new circus, while earning a master's degree in social sciences at Paris XII. His tribute to Umm Kulthum, the legendary diva of Arabic song, *OÛM*, caused a sensation at the Dance Biennale in Lyon in September 2021. Since January 2022, Fouad Boussof has been the director of the Centre chorégraphique national du Havre. He brings with him the prominent Swiss visual artist Ugo Rondinone, sculptor of the supersize with a psychedelic palette and his former accomplice in a video-dance piece, *Burn to shine*, in 2020. For *VIA*, Boussof and Rondinone have imagined a luminous stage with tones as hot as asphalt under the sun, where dance is brought back to its point of origin, the ground. This origin, for Fouad, is also the African earth, the street and the ways of hip-hop dance, the urban track that you hit, against which you bounce, not necessarily high, but hard. Until the moment of trance, when the body, tired of leaving its traces, crashes, rolls up and evaporates. *VIA* is a presence of every moment, where there is no right or wrong way, but only justness, or perhaps even justice.

FAUN / NOETIC

LE BALLET À LA BÂTIE

Pour l'arrivée de Sidi Larbi Cherkaoui, La Bâtie-Festival de Genève invite le Ballet de Genève dans la grande salle de Château Rouge avec la reprise de deux créations du chorégraphe belge. Une première pour le Ballet et le point de départ d'une nouvelle tournée. Une nouvelle page pour le Ballet et l'agglomération transfrontalière du Grand Genève.

As we welcome Sidi Larbi Cherkaoui, La Bâtie-Festival de Genève invites the Geneva Ballet to the Château Rouge main stage with the revival of two original works by the Belgian choreographer. A premiere for the Ballet and the first stop of a new tour, as we turn a new page for the company and the transnational community of Greater Geneva.

FAUN

Chorégraphie Sidi Larbi Cherkaoui
Scénographie et lumières Adam Carrée
Costumes Hussein Chalayan
Musique Claude Debussy et Nitin Sawhney
Créé en 2009 à Sadler's Wells

NOETIC

Chorégraphie Sidi Larbi Cherkaoui
Scénographie Antony Gormley
Lumières David Stokholm
Costumes Les Hommes
Dramaturgie Adolphe Binder
Musique Szymon Brzóska
Créé en 2014 pour la GöteborgsOperans Danskompani

31 août 2022 – 21h

Château Rouge

Electrofaunes

LE BALLET RENCONTRE L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE GENÈVE

À la recherche d'échauffourées à la croisée des chemins interdisciplinaires, quelques danseurs du Ballet du Grand Théâtre s'aventurent aux côtés du batteur intrépide suisse Arthur Hnatek et du chef Marc Leroy-Calatayud dans les sentiers des classiques – et moins classiques – revisités : de Claude Debussy à Steve Reich en passant par l'excellent Witold Lutoslawski, vous ne saurez plus où poser vos oreilles... ou vos pieds, car oui, on vous promet une fin de soirée dansante!

In search of altercations at interdisciplinary crossroads, a few dancers from the Geneva Ballet, in the company of the Swiss drums wizard Arthur Hnatek and conductor Marc Leroy-Calatayud, will be revisiting some of the best numbers from the classical - and not-so-classical - repertory: from Claude Debussy to Steve Reich via that fine fellow Witold Lutoslawski, you won't know where to put your ears... or feet, because yes, you're in for a danceable end to the evening!

Direction musicale et conception artistique Marc Leroy-Calatayud

Percussion et électronique Arthur Hnatek

Musicien-ne-s de L'Orchestre de Chambre de Genève

27 et 28 janvier 2023 – 21h

L'Usine

...

Corps (im)mobiles

LE BALLET S'EXPOSE AU MAH

Dans le cadre de l'exposition du plasticien suisse Ugo Rondinone, qui s'emparera de la collection du Musée d'art et d'histoire de Genève pour créer un parcours tout à son goût, Fouad Boussouf, avec qui il collabore pour le ballet du mois d'avril au Grand Théâtre (*TRACES / VÍA*) infiltrera le corps du musée à l'aide de nos danseuses et danseurs. On vous donne les dates dès qu'on les a sur notre site internet, pas que vous loupiez ça quand même.

As the Swiss visual artist Ugo Rondinone takes over Geneva's Museum of Art and History with an exceptional exhibition of his work, Fouad Boussouf, with whom he partners for an exciting new programme in April with the Geneva Ballet (*TRACES / VÍA*), will infiltrate the body of the museum with the help of our dancers. Dates soon to be announced on our website, so watch that space 'cause you won't want to miss this.

Dates à confirmer

Musée d'art et d'histoire de Genève

...

Loin

SUR LES TRACES DE SIDI LARBI CHERKAOUI

Avant de devenir la star qu'il est aujourd'hui, il était une fois Sidi Larbi Cherkaoui qui venait faire une de ses premières créations... au Grand Théâtre de Genève, en 2003. 20 ans plus tard, la création *Loin* est reprise par le Ballet Junior de Genève.

Once upon a time, before he became the star choreographer he is today, Sidi Larbi Cherkaoui staged his first work... at the Grand Théâtre de Genève in 2003. 20 years later, the Geneva's Ballet Junior revives his far-away *Loin*.

Lieu, dates et horaires sur gtg.ch



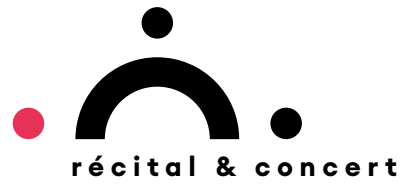


Récital & Concert





La culture avec des grands C



- 86 *Concert L'Éclair*
- 87 *Concert de Nouvel An*
- 88 *Diana Damrau*
- 88 *Bryn Terfel*
- 89 *Nina Stemme*
- 89 *Simon Keenlyside*
- 90 *Anne Sofie von Otter*
- 90 *Concert du Chœur*



18 septembre 2022 – 20h

L'Éclair

Opéra comique de Fromental Halévy
Livret de Jules-Henri de Saint-Georges et Eugène de Planard
Créé en 1835 à l'Opéra-Comique de Paris

Direction musicale Guillaume Tourniaire

Mme Darbel Eléonore Pancrazi

Henriette Claire de Sévigné

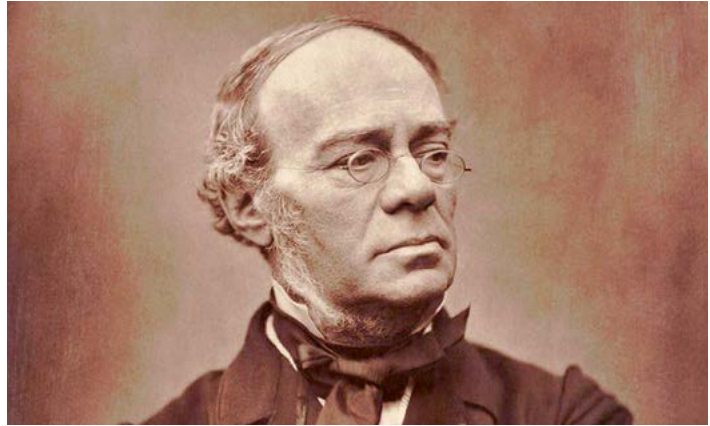
Lionel Edgardo Rocha

George Julien Dran

L'Orchestre de Chambre de Genève

Pour lancer la saison quoi de mieux qu'un éclair et pouf! Le premier volet de notre diptyque avec L'Orchestre de Chambre de Genève. *L'Éclair*, redécouverte, ou découverte tout court, de cet opéra sans chœurs ni basses d'un des maîtres de la musique romantique française. En 1835, en parallèle à son chef d'œuvre *La Juive*, Fromental Halévy composa cet opéra plus comique que dramatique. C'est l'année de la publication de l'essai d'Alexis de Tocqueville *De la démocratie en Amérique* mais peut-être n'est-ce pas là la raison qui fait qu'Halévy place son intrigue dans les faubourgs naissants de Boston. Un bref résumé de cette romcom yankee: elle raconte les amours de George, un Anglais, et de Lionel, un lieutenant de vaisseau de la marine des États-Unis, pour deux sœurs, Henriette et la jeune veuve Mme Darbel. Ces amours sont compliquées par le fait que chacun est un peu indécis et variable dans le choix de son partenaire préféré, et encore plus par la cécité temporaire dont souffre Lionel lorsqu'il est frappé par la foudre lors d'un orage. Quoi qu'il en soit, l'histoire aura mieux retenu l'air de Lionel « *Quand de la nuit l'épais nuage* » que celui de l'étudiant tout frais émoulu de ses études avec sa réplique mythique « *Car j'ai fait ma philosophie à l'université d'Oxford.* »

C'est Guillaume Tourniaire, spécialiste de la musique romantique française, déjà instigateur de la résurrection de l'opéra de Camille Saint-Saëns *Ascanio*, disque primé paru en 2018, qui dirigera L'Orchestre de Chambre de Genève et les quatre jeunes solistes de cette soirée concertante unique. L'occasion de retrouver le belcantiste Edgardo Rocha, avant son retour dans *Maria Stuarda*, et Claire de Sévigné, ancienne du Jeune Ensemble du Grand Théâtre pendant la saison 2019-2020.



What better way to launch a season than with a bolt of lightning and *voilà!* the first panel of our Orchestre de Chambre de Genève diptych! *L'Éclair*, a work to rediscover (or just discover), an opera without a chorus or a bass by one of the masters of French romantic music. In 1835, in parallel to his masterpiece *La Juive*, Fromental Halévy composed this opera, more comic than dramatic. That was the same year Alexis de Tocqueville published *Democracy in America*, but perhaps this is not the reason why Halévy set his plot in the budding suburbs of Boston. A brief summary of this Yankee romcom: it tells of the amours of George, an Englishman, and of Lionel, a US Navy officer, for two sisters, Henriette and the young widow Mme Darbel. These are complicated by everyone being a bit indecisive and variable in their choice of preferred partner, and then further complicated by the temporary blindness suffered by Lionel when he is struck by lightning in a thunderstorm. In any case, history will have better remembered better the Navy man's tenor aria "*Quand de la nuit l'épais nuage*" than what was sung by the freshly graduated George with his legendary line "I'll have you know I read philosophy at Oxford".

Guillaume Tourniaire, a specialist in French Romantic music and instigator of the resurrection of Camille Saint-Saëns' opera *Ascanio*, on an award-winning disc released in 2018, will conduct the Orchestre de Chambre de Genève and the four young soloists in this unique concert performance. It will be an opportunity to renew acquaintance with belcantist Edgardo Rocha, before he comes back in *Maria Stuarda*, and Claire de Sévigné, former member of the Jeune Ensemble du Grand Théâtre (2019-2020).

Avec le soutien de FONDATION VRM



31 décembre 2022 – 20h

Concert de Nouvel An / Gala Offenbach

Direction musicale Marc Leroy-Calatayud

Marina Viotti mezzo-soprano

L'Orchestre de Chambre de Genève

Stanislas de Barbeyrac ténor

Pour son traditionnel concert de Nouvel An et la deuxième partie de son aventure saisonnière avec L'Orchestre de Chambre de Genève, le Grand Théâtre continue son investigation du répertoire romantique français et vous propose un voyage dans l'univers fantasti-comique de Jacques Offenbach. Du galop endiablé de *La Vie parisienne* à l'amour que la Grande-Duchesse porte aux uniformes, avec un détour par les enfers d'Orphée, nous célébrerons la nouvelle année en tour du monde à la Jules Verne, en passant par le Pérou, la Grèce, l'Allemagne et qui sait ... peut-être irons-nous même jusqu'à la Lune ? L'univers offenbachien ne connaît pas de frontières ! Et bien sûr, qui dit « Concert de Nouvel An », dit « Beau Danube bleu » mais, cette fois-ci, la valse nous arrivera dans la version très particulière du petit Mozart des Champs-Élysées, né outre-Rhin et qui arriva dans la capitale française juste à temps pour jouer du violoncelle à la première de *L'Éclair* de son aîné Fromental Halévy. Au service de ce menu plein de bulles, le ténor Stanislas de Barbeyrac, acclamé comme une étoile montante du répertoire français ainsi que la formidable mezzo franco-suisse Marina Viotti, bien connue du public du Grand Théâtre et lauréate du dernier Concours de Genève consacré au chant. En sommelier de la soirée, le très jeune chef d'orchestre lausannois Marc Leroy-Calatayud fera pétiller les musiciens de L'Orchestre de Chambre de Genève dans cette ronde de minuit, digne des *Contes d'Hoffmann*.

For our traditional New Year's concert and the second part of our adventure this season with the Orchestre de Chambre de Genève, the Grand Théâtre forays further into the French Romantic repertoire and offers you a trip to the fantastical comic universe of Jacques Offenbach. From the frenzied can-cans of *La Vie parisienne* to the Grand Duchess' love for men in uniform, with a detour via the underworld in Orpheus, we will celebrate the New Year Jules Verne-style, around the world with stops in Peru, Greece, Germany and who knows ... maybe even the Moon? Offenbach's world knows no borders! And of course, a New Year's Concert means a "Blue Danube", but this time the waltz comes to us in the very special version by the little Mozart of the Champs-Élysées, who was born beyond the Rhine and arrived in the City of Light just in time to play the cello at the premiere of *L'Éclair* by his elder colleague Fromental Halévy. On this bubbly menu, we feature tenor Stanislas de Barbeyrac, acclaimed as a rising star of the French repertoire, as well as the formidable Franco-Swiss mezzo Marina Viotti, well known to Grand Théâtre audiences and winner of the last Geneva Music Competition for voice. As the sommelier of the evening, the very young conductor from Lausanne, Marc Leroy-Calatayud, will make the musicians of the Orchestre de Chambre de Genève sparkle with a moonstruck madness, worthy of the *Tales of Hoffmann*.

Avec le soutien de FONDATION VRM



24 septembre 2022 – 20h

Diana Damrau

Diana Damrau soprano
Xavier de Maistre harpe

**Franz Schubert, Gioacchino Rossini,
Gabriel Fauré, Claude Debussy**

Il est rare qu'une voix aussi exquise s'accompagne à la fois d'une extraordinaire facilité technique et d'une vive intelligence musicale ; c'est pourtant le cas de Diana Damrau. Qu'elle fasse résonner son timbre d'argent ou qu'elle caresse les aigus les plus doux, Damrau impressionne son auditoire par la vaste gamme de couleurs vocales dont elle dispose. De retour au Grand Théâtre avec son complice de longue date, le harpiste Xavier de Maistre, Diana Damrau nous prépare un récital où les transcriptions pour la harpe mettent l'accent sur l'essentiel musical : de la brillance de Rossini à la pure émotion de Schubert, en passant par les flottements oniriques et impressionnistes de Fauré et Debussy.

It is rare for such an exquisite voice to be accompanied by both extraordinary technical facility and keen musical intelligence, but this is the case with Diana Damrau. Whether she burnishes her silver tones or caresses the sweetest of high notes, Damrau impresses her audience with the wide range of vocal colours at her disposal. Returning to the Grand Théâtre with her longtime musical partner, harpist Xavier de Maistre, Diana Damrau will be giving a recital in which the transcriptions for the harp focus on the musical essentials: from the brilliance of Rossini to the pure emotion of Schubert, via the dreamy, impressionistic floating of Fauré and Debussy.



26 novembre 2022 – 20h

Bryn Terfel

Bryn Terfel baryton-basse
Hannah Stone harpe
Annabel Thwaite piano

**Franz Schubert, Richard Wagner,
Ludwig van Beethoven, Arnold Schönberg,
Gerard Finzi, Ivor Novello, et al.**

Charmeur à la voix d'airain, digne descendant des bardes celtes par sa récitation intelligente et réfléchie, géant lyrique qui ne dédaigne pas le *musical*, la variété ou le folklore et, dès que son programme lui en donne l'occasion, défenseur et enseignant de la langue galloise à des publics médusés... Vous l'avez reconnu, ça ne peut être que Bryn Terfel (le F gallois se prononce comme un V, *by the way*). Il revient en récital à Genève, en compagnie de son épouse Hannah Stone (ancienne harpiste officielle du prince de Galles) et de la pianiste Annabel Thwaite pour un programme ample comme un ciel étoilé et digne d'une grande randonnée à travers les sommets et les vallées de son beau pays natal.

A voice with the strength of a prop-forward, a worthy descendant of the Celtic bards with his intelligent and thoughtful recitation, an opera leading man who loves musicals, pop and folk and, every time his programme allows him, a defender and teacher of the Welsh language to bemused audiences... You guessed it, it can only be Bryn Terfel. He comes back to Geneva in recital, accompanied by his wife Hannah Stone (former official harpist to the Prince of Wales) and pianist Annabel Thwaite, for a programme as wide as a starry sky and worthy of a long hike through the peaks and valleys of his beautiful native land of Wales.

Avec le soutien de FONDATION VRM



4 février 2023 – 20h

Nina Stemme

Nina Stemme soprano
Magnus Svensson piano

**Robert Schumann, Richard Strauss,
Kurt Weill, Sigurd von Koch**

Nina Stemme, la plus grande Isolde de sa génération, est aussi une récitaliste d'exception, autant à l'aise avec la mélancolie troublée de Robert Schumann qu'avec le romantisme nostalgique de Richard Strauss ou le détachement ironique de Kurt Weill. Pour son retour au Grand Théâtre, la Suédoise va nous faire découvrir l'un de ses compatriotes peu connus, Sigurd von Koch, contemporain de Gustav Mahler, dont le cycle *Die geheimnisvolle Flöte* (« la Flûte mystérieuse ») est une anthologie symboliste de poèmes classiques chinois. Robert Schumann disait : « C'est pour soi-même que l'on écrit un *Requiem*. » Nina Stemme nous chantera l'Op. 41 de Schumann et aussi son *Requiem* résigné et solennel, où l'on perçoit les abîmes de la maladie mentale et de la mort auxquels le compositeur était confronté.

Nina Stemme, the greatest Isolde of her generation, is also an exceptional recitalist, equally at home with the troubled melancholy of Robert Schumann, the nostalgic romanticism of Richard Strauss or the ironic detachment of Kurt Weill. For her return to the Grand Théâtre, the Swedish soprano will introduce us to one of her little-known compatriots, Sigurd von Koch, a contemporary of Gustav Mahler, whose cycle *Die geheimnisvolle Flöte* ("The Mysterious Flute") is a symbolist anthology of classical Chinese poems. Robert Schumann once said: "It is for oneself that one writes a *Requiem*". Nina Stemme will sing Schumann's Op. 41 and also his resigned and solemn *Requiem*, in which one perceives the abyss of mental illness and death faced by the composer.



4 mars 2023 – 20h

Simon Keenlyside

Simon Keenlyside baryton
NN piano

Richard Strauss, Franz Schubert

Le timbre distingué de Simon Keenlyside et sa profonde musicalité font de chacun de ses récitals l'occasion d'une rencontre intellectuelle privilégiée avec le compositeur. L'Anglais nous propose un programme allemand, entre les deux pôles du romantisme que sont Richard Strauss et Franz Schubert. Le caractère noble de son baryton et son sens de l'interpellation héroïque lui seront précieuses pour les *Hymnes* straussiens aux questions rhétoriques audacieuses. Quant à la partie schubertienne de la soirée, on pourra compter sur la vive sensibilité au texte de Simon Keenlyside et à la fraîcheur légère de son approche comme les meilleurs serviteurs de l'expressivité et de la brillance de *Auf der Donau* ou *Im Walde*.

Simon Keenlyside's distinguished timbre and profound musicality make each of his recitals an opportunity for a privileged intellectual encounter with the composer. The English star offers us a German programme, featuring the two poles of Romanticism which are Richard Strauss and Franz Schubert. The noble character of his baritone and his sense of heroic apostrophe will be invaluable for Strauss' *Hymns* and their daring rhetorical questions. As for the Schubertian part of the evening, Simon Keenlyside's keen sensitivity to the text and the light freshness of his approach are the best servants of the expressiveness and brilliance of *Auf der Donau* or *Im Walde*.

Avec le soutien de FONDATION VRM



16 juin 2023 – 20h

Anne Sofie von Otter

Anne Sofie von Otter mezzo-soprano
Bengt Forsberg piano
Lawrence Power alto
Fabian Fredriksson accordéon

Charles Baudelaire, mis en musique par
Gabriel Fauré, Claude Debussy,
Charles-Martin Loeffler, Emmanuel Chabrier,
Serge Reggiani, Léo Ferré, Sofia Karlsson

Avec ses sessions *indie* en compagnie d'Elvis Costello, ses explorations dans les *terrae incognitae* baroques, son album jazz avec Brad Mehldau, la curiosité musicale d'Anne Sofie von Otter n'est plus à démontrer. Pour son récital basé sur, ou inspiré par, la poésie du chantre des *Fleurs du mal*, la mezzo suédoise marque à la fois son goût pour la mélodie et la chanson françaises. Qui se souvient de sa Didon des *Troyens* à Genève en 2007 sait qu'elle est une diseuse inspirée dans la langue de Baudelaire. On se réjouit de la revoir sur la scène de Neuve, avec un trio de musiciens autant « classiques » que « populaires », pour un récital hors du commun où l'artiste chevronnée va élargir les frontières des genres et des publics.

With her indie sessions in the company of Elvis Costello, her explorations of Baroque *terrae incognitae* and her jazz album with Brad Mehldau, Anne-Sofie von Otter's musical curiosity is well established. For her recital based on, or inspired by, the poet of *Les Fleurs du mal*, the Swedish mezzo shows her taste both for French art song and *chanson*. Anyone who remembers her performance of Dido in *Les Troyens* in Geneva in 2007 knows that she is an inspired singer in the language of Baudelaire. We are delighted to welcome her back at the Grand Théâtre with a trio of musicians who are as "classical" as they are "popular", for an extraordinary recital in which this seasoned artist will expand the boundaries of genres and audiences.

18 mars 2023 – 18h – Cathédrale Saint-Pierre

Concert du Chœur du Grand Théâtre

Arvo Pärt, Nikolai Golovanov, Sergueï Rachmaninov

Le Chœur du Grand Théâtre propose à la cathédrale un programme de musique chorale sacrée et spirituelle, en syntonie avec l'esprit du Carême pendant lequel ce concert aura lieu et en avant-goût de la continuation de notre cycle russe avec *Lady Macbeth de Mtsensk* de Chostakovitch. La part belle de la soirée est dédiée à l'Estonien Arvo Pärt, qui fut marqué, pendant ses années de formation sous le régime soviétique, par le monde alors interdit de la musique sacrée orthodoxe russe et d'autres traditions chrétiennes, venues de l'Occident latin. Le *Notre Père* de Nikolai Golovanov, d'autant plus émouvant qu'il fut lui aussi composé pendant les années de persécution religieuse stalinienne, précédera ce monument de la musique d'église russe moderne que sont les *Vigiles nocturnes* (mieux connues sous le nom inexact de *Vêpres*) de Rachmaninov. Les grandes orgues de Saint-Pierre résonneront en accompagnement des œuvres de Pärt et les artistes du Chœur d'Alan Woodbridge feront vibrer les voûtes avec la pièce chorale qui fut la préférée, parmi toutes ses compositions, de ce poète du piano.

The Grand Théâtre Opera Chorus offers a programme of sacred and spiritual choral music at the Geneva Cathedral, in tune with the spirit of Lent during which this concert will take place and as a foretaste of the continuation of our Russian cycle with Shostakovich's *Lady Macbeth of Mtsensk*. The main part of the concert is dedicated to the Estonian Arvo Pärt, who during his formative years under the Soviet regime was influenced by the then outlawed world of Russian Orthodox church music and other Christian traditions from the Latin West. Nikolai Golovanov's Lord's Prayer, all the more moving because it too was composed during the years of Stalinist religious persecution, will precede that monument of modern Russian church music, Rachmaninov's *All-Night Vigil* (better known by the inaccurate name of *Vespers*). The great organ of Saint-Pierre will accompany Pärt's works and Alan Woodbridge's choristers will tune the vaults with the choral piece that was the favourite, among all his compositions, of this poet of the piano.

Avec le soutien de FONDATION VRM

Gros plan sur les artistes





NICOLA ALAIMO

Baryton (Nabucco)
Nabucco

Le début de la carrière de Nicola Alaimo a été marqué par certains rôles dans d'importantes productions, tels que Conte di Luna (*Trovatore*) à Ravenne, Procolo (*Le convenienze e inconvenienze teatrali*) à Bergame; Pharaon (*Moise e Pharaon*) à La Scala; Sharpless (*Madama Butterfly*) à Torre del Lago ou Don Pasquale (rôle-titre) dans une production du Festival de Ravenne en tournée à Cologne, Paris et Liège sous la direction de Riccardo Muti. Sa collaboration avec le Rossini Opera Festival de Pesaro, dont il est devenu un artiste de référence au fil des ans, rencontrant un succès considérable dans *La Cenerentola*, *Il barbiere di Siviglia*, *Guillaume Tell* et bien d'autres titres encore, est particulièrement remarquable. Récemment, il a été engagé sur les plus grandes scènes d'opéra telles que l'Opéra national de Paris, le Metropolitan Opera de New York, le Covent Garden de Londres ou La Scala de Milan. Nicola Alaimo est lauréat du prestigieux prix Abbiati 2016.



DAVID ALDEN

Mise en scène
La Juive

David Alden compte parmi les metteurs en scène les plus influents et les plus prolifiques au monde. Son travail à l'opéra est récompensé par de nombreux prix prestigieux, comme le South Bank Show Award pour sa production de *Peter Grimes* de Britten, ou ses trois prix Olivier, dont le plus récent en 2018 pour son *Semiramide* de Rossini au Covent Garden de Londres. Il reçoit également le Prix du théâtre bavarois pour une réalisation artistique individuelle, qui marque une relation de longue date avec le Bayerische Staatsoper. Parmi les moments forts de la saison passée, il a signé la mise en scène d'*Anna Bolena* à Zurich, de *Lohengrin* au Covent Garden ou du *Ballo in maschera* au Metropolitan Opera. Au cinéma et à la télévision, on peut citer une version de *Die Winterreise* de Schubert avec Ian Bostridge et Julius Drake, *Die Siebe Todsünden* de Weill, la production de *L'incoronazione di Poppea* du Welsh National Opera et un documentaire sur Verdi pour la BBC.



FC BERGMAN

Mise en scène
Le Retour d'Ulysse

FC Bergman a été fondé en 2008 par six acteurs / metteurs en scène / artistes: Stef Aerts, Joé Agemans, Bart Hollanders, Matteo Simoni, Thomas Verstraeten et Marie Vinck. FC Bergman fait partie depuis 2013 des créateurs en résidence au Toneelhuis d'Anvers. Le collectif a développé un idiome théâtral unique, qui, en plus d'être anarchique et légèrement chaotique, est essentiellement visuel et poétique. Leurs productions mettent souvent l'accent sur l'humain en difficulté et en quête perpétuelle. L'impressionnante production *JR* a porté ce thème à un niveau supérieur, au sens propre comme au figuré, vu les proportions du spectacle et de la scénographie. La création la plus récente de Bergman, *The Sheep Song*, a fait un tabac en 2020 au Festival d'Avignon et au Holland Festival d'Amsterdam. Les membres du FC Bergman sont individuellement impliqués dans diverses autres productions théâtrales, projets télévisés et films ou créent des expositions, performances, installations et vidéos sous leur propre nom.



CALIXTO BIEITO

Mise en scène
Lady Macbeth de Mtsensk

Directeur du Teatro Arriaga de Bilbao depuis 2017, Calixto Bieito privilégie une approche décidément contemporaine dans ses choix de répertoire et d'interprétation. Ses mises en scène de *Macbeth* à Salzbourg, *Hamlet* à Édimbourg ou *Die Entführung aus dem Serail* au Komische Oper de Berlin, aussi célèbres que controversées, divisent les publics et établissent sa réputation d'artiste européen de premier plan. Parallèlement à des œuvres classiques telles que *L'incoronazione di Poppea* (Zurich), ce sont les productions emblématiques du XX^e siècle comme *Moses und Aron* de Schönberg ou *Die Soldaten* de Zimmermann et les créations contemporaines comme *Lear* d'Aribert Reimann ou *Les Bienveillantes* de Hèctor Parra qui attirent son intérêt. Récemment par de nombreuses distinctions internationales, Calixto Bieito est considéré comme l'un des plus grands metteurs en scène d'opéra actuels. Au Grand Théâtre, il a mis en scène *Guerre et Paix* de Prokofiev lors de la saison 21-22.

**FABIO BIONDI**

Direction musicale
Le Retour d'Ulysse

Pionnier du mouvement baroque en Italie, Fabio Biondi crée Europa Galante en 1990, après de nombreuses collaborations avec Les Musiciens du Louvre et The English Concert. Son amour pour ce répertoire se retrouve dans sa vaste discographie consacrée par de nombreux prix, notamment pour les *Quatre Saisons* de Vivaldi avec Europa Galante – « Editor's Choice » de Gramophone Magazine. Il apporte son approche historique aux orchestres symphoniques et de chambre, qu'il dirige de son violon. Fabio Biondi se passionne également pour l'opéra classique, le bel canto et les premières œuvres de Verdi, ce qui l'emmène dans de grandes maisons comme le Staatsoper Berlin, La Fenice, le Teatro Regio de Turin et le Palau de les Arts à Valence où il est directeur musical de 2015 à 2018, succédant à Zubin Metha. Il joue un violon Andrea Guarneri et un Carlo Ferdinando Gagliano de 1766, ayant appartenu à son professeur Maestro Salvatore Cicero. C'est lui qui a dirigé la très controversée production de *L'enlèvement au Sérail* au Grand Théâtre en janvier 2020.

**FOUAD BOUSSOUF**

Chorégraphie
TRACES – VĪA

Chorégraphe, danseur et professeur, Fouad Boussouf a suivi une formation de danse hip-hop, sa discipline de prédilection, tout en nourrissant un esprit de curiosité pour les autres pratiques, notamment contemporaines. Son parcours hétéroclite et ses expériences d'interprète l'inscrivent dans une recherche chorégraphique résolument moderne où le hip-hop dialogue avec les vocabulaires contemporains et jazz mais aussi les danses traditionnelles d'Afrique du Nord et le Nouveau Cirque. Rétif aux étiquettes, son travail reflète ces influences et aborde sans faillir des thématiques d'actualité qu'il transfigure grâce à ses interprètes. Fouad Boussouf est artiste associé à la Maison de la danse de Lyon et à Équinoxe scène nationale de Châteauroux. Depuis 2022, il dirige le Centre chorégraphique national du Havre. *VĪA* sera sa première production pour le Grand Théâtre.

**RIHAB CHAIEB**

Mezzo-soprano (La Mère, Meryem)
Voyage vers l'Espoir

Talent issu du jeune ensemble du Metropolitan Opera, la mezzo-soprano canado-tunisienne Rihab Chaieb fait des débuts remarquables dans les rôles de Zulma (*L'italiana in Algeri*), Laura (*Luisa Miller*) et Zerlina (*Don Giovanni*) et cumule les distinctions : 1^{er} prix au Concours international Gerda Lissner (2016), 3^e prix Operalia (2018) et finaliste de Neue Stimmen (2013). Par la suite, elle est engagée pour Dorabella (*Così fan tutte*) au Teatro Santiago de Chile, Fantasio à Montpellier, Kasturbai (*Satyagraha*) au Vlaamse Opera, ainsi que dans la création mondiale *The Phoenix* de Tarik O'Regan au Houston Grand Opera. Elle chante sous la direction de Gabriel Feltz lors de ses débuts en Carmen à l'opéra de Cologne. La saison passée, Rihab Chaieb a notamment fait ses débuts au Washington National Opera dans *Così fan tutte* et chanté Penelope (*Il ritorno d'Ulisse in patria*) en tournée européenne aux côtés d'Emiliano Gonzalez Toro.

**SIDI LARBI CHERKAOUI**

Mise en scène et chorégraphie
Mondes flottants – Ukiyo-e / Sutra

Figure de proue de la scène contemporaine belge, Sidi Larbi Cherkaoui compte plus de 50 chorégraphies à son actif et une série de prix dont deux Olivier Awards, trois prix « meilleur chorégraphe de l'année » de *tanz* et le Kairos Prize 2009. Bien connu de la scène genevoise, il quitte la tête du Ballet Vlaanderen, avec lequel il a créé *Fall* (2015), *Exhibition* (2016) et *Requiem* (2017), pour prendre la direction du Ballet du Grand Théâtre de Genève dès juillet 2022. En 2018, Cherkaoui s'associe avec Damien Jalet et Marina Abramović pour la production de *Pelléas et Mélisande* à Anvers, puis pour *Boléro* à l'Opéra national de Paris. Ses mises en scène pour l'opéra comptent aussi *Les Indes galantes* de Rameau, *Alceste* de Gluck et *Satyagraha* de Glass. Son affinité avec le ballet et l'opéra a donné naissance à certaines de ses œuvres les plus durables, ainsi qu'à de passionnantes collaborations interdisciplinaires avec des artistes visuels, des designers et des musiciens.



ELSA DREISIG

Soprano (Elisabetta)
Maria Stuarda

D'origine franco-danoise, Elsa Dreisig est diplômée du Conservatoire national supérieur de Paris. En 2016, elle remporte le Premier Prix féminin au prestigieux concours Operalia. Elle est par ailleurs nommée « Jeune artiste de l'année » du magazine *Opernwelt* et « révélation artiste lyrique » aux Victoires de la musique classique. Déjà en 2015, elle avait remporté le Prix du public au concours Neue Stimmen. Elle intègre la troupe du Staatsoper Berlin en 2017 et chante aux opéras de Paris et de Zurich ainsi qu'au Festival d'Aix-en-Provence. En concert, elle collabore avec des orchestres réputés tels que la Staatskapelle de Berlin, le London Symphony Orchestra, l'Orchestre philharmonique de Vienne ou le West-Eastern Diwan Orchestra, sous la direction de chefs d'orchestre tels que Daniel Barenboim, Fabio Luisi, Sir Simon Rattle, Franz Welser-Möst et David Zinman. Lors de la saison passée, elle brille dans le rôle-titre d'*Anna Bolena* sur la scène du Grand Théâtre.



SAIOA HERNÁNDEZ

Soprano (Abigaille)
Nabucco

Jeune star de la scène lyrique depuis ses débuts couronnés de succès, Saioa Hernández a récemment excellé sur le circuit international lors de l'ouverture de la saison 21-22 du Teatro alla Scala de Milan dans le rôle d'Odabella (*Attila*) sous la baguette du Riccardo Chailly. Elle s'est produite dans des théâtres importants à travers le monde, à Barcelone, Melbourne, Catane, Genève, Rio de Janeiro et Séoul entre autres. Elle a interprété des rôles tels que Suor Angelica, Madama Butterfly, Tosca, Aida et aussi des rôles de bel canto tels que Norma, Violetta ou Lucia di Lammermoor. Saioa Hernández a reçu de nombreux premiers prix dans des concours internationaux dont le prix Manuel Ausensi à Barcelone en 2009, le prix Vincenzo Bellini en 2010, et le prix Jaume Aragall à Barcelone 2010. Elle a également remporté le prix de la meilleure voix féminine de l'année 2016 en Espagne.



DAMIEN JALET

Mise en scène et chorégraphie
Mondes flottants – Skid / TRACES - THR(O)UGH

Le chorégraphe franco-belge Damien Jalet explore les convergences entre la danse et d'autres médias tels que musique, arts visuels, cinéma, théâtre et mode. En 2017, il met en scène *Skid* à Göteborg avec 17 danseurs, entièrement joué sur une plateforme de 10 m² inclinée à 34 degrés. Parmi ses créations récentes, il conçoit *Mist*, pour la célèbre compagnie néerlandaise NDT et *Planet (Wanderer)*, donné au Théâtre de Chaillot à Paris en septembre 2021. Il participe également à la réalisation de plusieurs films, notamment *The Ferryman* de Gilles Delmas, *Vessel* avec l'artiste japonais Nawa Kohei et *Suspiria* de Luca Guadagnino. En 2018, il met en scène son premier opéra, *Pelléas et Mélisande*, avec Sidi Larbi Cherkaoui et Marina Abramović à Anvers, présenté par la suite au Grand Théâtre de Genève en janvier 2021. Damien Jalet a été nommé chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres par le gouvernement français en 2013. Il est artiste associé du Ballet du Grand Théâtre de Genève.



CHRISTIANE JATAHY

Mise en scène
Nabucco

Née à Rio de Janeiro, Christiane Jatahy est à la fois auteure, metteuse en scène et cinéaste. Elle est diplômée en théâtre et en journalisme et est titulaire d'un Master en art et philosophie. Depuis 2003, sa démarche consiste à confronter divers genres artistiques. En approfondissant la relation entre le théâtre et le cinéma, elle a créé *Julia*, une adaptation de *Mademoiselle Julie* de Strindberg, présentée et primée dans de prestigieux festivals internationaux et théâtres européens. En 2021, elle dévoile *Entre chien et loup* au festival d'Avignon, une étude sur les mécanismes du fascisme, à partir du film *Dogville* de Lars Von Trier et puis une étude du machisme toxique dans *Before the Sky Falls* en octobre et une autre de l'esclavage et de ses conséquences sur le racisme structurel dans *Depois do silêncio*. Christiane Jatahy est artiste associée dans plusieurs théâtres à Paris, Zurich, Boston et Milan.

**DANIEL JOHANSSON**

Ténor (Parsifal)
Parsifal

Daniel Johansson fait ses études à l'École royale supérieure de musique de Stockholm. Au début de sa carrière, il reçoit les Premiers prix au Concours Gösta-Winbergh (2007) et au Concours international de musique Wilhelm Stenhammar (2012). Dès ses débuts, le ténor suédois interprète de nombreux rôles de « jeune premier », comme Rodolfo (*La Bohème*), Alfredo Germont (*La traviata*) – qu'il interprète notamment à Genève –, ou encore Pinkerton (*Madama Butterfly*) et plus récemment, il s'attaque au répertoire wagnérien dans les rôles de Siegmund (*Die Walküre*) ou Lohengrin (rôle-titre). La saison passée a été marquée par deux prises de rôle pour Daniel Johansson, dont Pierre Bezoukhov (*Guerre et Paix*) à Genève. Reconnu pour sa contribution au rayonnement de l'art lyrique suédois, il reçoit le titre honorifique de Hovsångare (chanteur de la cour) en 2018 et en 2021, il est décoré de la médaille « Litteris et Artibus » par la famille royale de Suède.

**CHRISTIAN JOST**

Compositeur
Voyage vers l'Espoir

Le compositeur et chef d'orchestre Christian Jost a largement contribué à façonner la musique contemporaine de ces vingt dernières années. Ses dix opéras et une multitude d'œuvres symphoniques majeures ont été créés et commandés par des maisons d'opéra et des orchestres de premier plan, font désormais partie du répertoire européen d'opéra et d'orchestre et sont joués dans le monde entier. Il a reçu le prix Siemens en 2003 et a été invité comme « compositeur en résidence » au Festival de Grafenegg, au Deutsche Oper am Rhein Düsseldorf Duisburg, au Komische Oper Berlin, à l'Orchestre philharmonique de Taïwan, au Festival de musique de Tongyueng en Corée. Toujours à la recherche de formes narratives modernes et passionnantes, il a créé des œuvres innovantes et les a placées sur un plan qui dissout magiquement l'espace et le temps. *Voyage vers l'Espoir* sera la première création de Christian Jost pour le Grand Théâtre, après que les représentations aient dû être annulées en 2020 pour la cause que l'on sait.

**CHRISTOPHER MALTMAN**

Baryton (Amfortas)
Parsifal

Après avoir obtenu un diplôme en biochimie à l'université de Warwick, le baryton anglais Christopher Maltman a étudié le chant à la Royal Academy of Music de Londres. Don Giovanni de renommée mondiale, de plus en plus demandé pour les rôles verdiens, il est un favori au Royal Opera House de Londres et un invité régulier au Bayerische Staatsoper de Munich, au Wiener Staatsoper, au Staatsoper de Berlin et aux Salzburger Festspiele. Il se produit également ailleurs en Europe, notamment à Paris, Francfort, Zurich, Barcelone, Madrid et Turin. Aux États-Unis, il se produit fréquemment au Metropolitan Opera de New York, à San Francisco, à Seattle, à San Diego et à Los Angeles. La saison dernière, Christopher Maltman s'est produit dans le rôle d'Œdipe à Paris, de Jochanaan (*Salome*) à Francfort, de Rigoletto à Barcelone et Berlin, de Don Giovanni à La Scala et de Iago (*Otello*) au Royal Opera House.

**RUZAN MANTASHYAN**

Soprano (Rachel)
La Juive

Très appréciée pour ses qualités vocales, musicales et scéniques, la jeune soprano Ruzan Mantashyan figure parmi les chanteuses les plus prometteuses de sa génération. Après des études de piano et de chant auprès de Valery Harutyunov, elle se perfectionne à l'Accademia di Belcanto – Mirella Freni à Modène, puis auprès de Hedwig Fassbender à Francfort. Ensuite, elle devient membre de l'Atelier lyrique de l'Opéra national de Paris jusqu'en 2016. Récompensée par le Prix Spécial du Concours Francisco Viñas de Barcelone, elle remporte le concours Toti Dal Monte avec sa Musetta (*La Bohème*), rôle qu'elle interprète à Trévise, Bolzano et Ferrare. Elle brille également en Susanna (*Le nozze di Figaro*), Fiordiligi (*Così fan tutte*) à Munich ou Xenia (*Boris Godounov*) à l'Opéra de Paris. À Genève, elle s'est fait particulièrement remarquer dans Mimì (*La Bohème*), Marguerite (*Faust*) et Natacha (*Guerre et Paix*).



MARC MINKOWSKI

Direction musicale
La Juive

Directeur général de l'Opéra national de Bordeaux de 2016 à 2021, Marc Minkowski a fondé en 1982 les Musiciens du Louvre, qu'il dirige depuis lors; il est aussi conseiller artistique de l'Orchestre de Kanazawa (Japon). Il aborde très jeune la direction d'orchestre et prend une part active au renouveau baroque avant d'aborder le répertoire de Mozart, Rossini, Offenbach ou Wagner. Régulièrement à l'affiche à Paris, il est aussi invité sur les grandes scènes internationales, de San Francisco à Moscou, en passant par Bruxelles et Salzbourg, aux côtés des orchestres les plus prestigieux. Ces dernières années, il collabore notamment avec des metteurs en scène tels que Laurent Pelly, Olivier Py ou Dmitri Tcherniakov. La saison passée, il a notamment dirigé *Robert le diable* de Meyerbeer à Bordeaux, *Les Contes d'Hoffmann* à Valence, la Trilogie Da Ponte à Barcelone et à Bordeaux, ainsi que *Platée* à Paris; il a en outre fait son apparition sur la scène du Grand Théâtre, après avoir dirigé *Les Huguenots* en 2020, pour le Concert du Nouvel An 2021.



STEFANO MONTANARI

Direction musicale
Maria Stuarda

Violoniste de renom dans le domaine de la musique baroque, auteur d'une méthode d'apprentissage, Stefano Montanari mène de surcroît une carrière de chef d'orchestre, et non des moindres. Grand spécialiste de Rossini, il dirige très souvent ses opéras, comme *Il barbiere di Siviglia* à Vérone ou *Venise, La Cenerentola* à Lyon, Édimbourg et Rome, *Il viaggio a Reims* à Amsterdam et Rome mais aussi son *Stabat Mater* à Varsovie. Il est très souvent invité pour diriger Mozart, à Lyon (*Don Giovanni* dans la mise en scène psychanalytique de David Marton), à Anvers (*La clemenza di Tito*) ou encore à Moscou (*Così fan tutte*). En 2021, il a été invité à l'opéra de Zurich pour diriger la version de Berlioz d'*Orphée et Eurydice* de Gluck. Lors de la saison passée, il a fait enfin sa première apparition au Grand Théâtre de Genève à l'occasion d'*Anna Bolena*.



KORNÉL MUNDRUCZÓ

Mise en scène
Voyage vers l'Espoir

Cinéaste hongrois, Kornél Mundruczó est souvent l'invité des festivals. À Cannes, il remporte le prix « Un certain regard » en 2014 avec *White God* alors que *Jupiter's Moon* fait partie de la sélection officielle de l'édition 2017. Déjà *Pleasant Days* remportait le Léopard d'argent au Festival de Locarno en 2002 tandis que son dernier long métrage *Pieces of a Woman* est nommé au festival de Venise 2020. Kornél Mundruczó continue parallèlement la mise en scène au théâtre notamment avec sa compagnie Proton Theatre mais aussi avec divers ensembles fixes comme au Thalia Theater. À l'opéra, il a mis en scène *Le Château de Barbe-Bleue* de Béla Bartók en 2014 et *L'Affaire Makropoulos* en 2016, tous deux pour l'Opera Ballet Vlaanderen. *Voyage vers l'Espoir* devait être sa première au Grand Théâtre de Genève la saison 2019-2020. C'est finalement la production de *L'Affaire Makropoulos* qui fit office de baptême en octobre 2020, suivie de la création suisse de *Sleepless* de Peter Eötvös en 2021.



TOMÁŠ NETOPIĽ

Direction musicale
Katja Kabanova

Tomáš Netopil célèbre sa dixième saison en tant que directeur musical général de l'Aalto Musiktheater et de la Philharmonie d'Essen. Il est aussi premier chef invité de l'Orchestre philharmonique tchèque et se produit avec de nombreux orchestres dans toute l'Europe. Premier lauréat du Concours de direction « Sir Georg Solti », Tomáš Netopil partage son art avec passion. En 2018, il crée l'International Summer Music Academy de Kroměříž, qui offre aux étudiants un enseignement artistique exceptionnel et la possibilité de rencontrer et de travailler avec de grands musiciens internationaux. La discographie de Tomáš Netopil pour Supraphon comprend notamment la *Messe glagolitique* de Janáček, l'intégrale des œuvres pour violoncelle de Dvořák, *Ariane* et le Double Concerto de Martinů, et *Má vlast* de Smetana avec l'Orchestre symphonique de Prague.



JONATHAN NOTT

Direction musicale
Parsifal

S'il est un chef qui retient l'attention de nos jours, c'est sans aucun doute Jonathan Nott, l'actuel directeur musical et artistique de l'Orchestre de la Suisse Romande : en l'observant et en l'écoutant, nous sommes témoins d'un talent exceptionnel qui invite les musiciens et musiciennes mais également le public, à le suivre dans un parcours où des mondes à priori opposés, forment une osmose entre des émotions profondes et une réflexion intellectuelle rigoureuse. Par le choix de ses programmes qu'il puise dans un répertoire symphonique qui s'étend de Schubert et Bruckner à Mahler et Chostakovitch jusqu'aux confins de la création de musique contemporaine qu'il pratique depuis plusieurs décennies aux côtés de compositeurs aussi célèbres que complices, tels Ligeti, Berio, Boulez, Lachenmann, Stockhausen ainsi que les compositeurs et les compositrices de sa propre génération, Jonathan Nott partage avec un charisme constant une expérience musicale et humaine de haut niveau.



JOHN OSBORN

Ténor (Eléazar)
La Juive

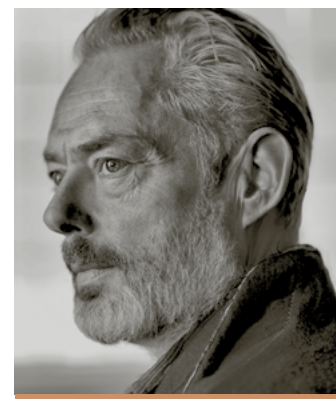
Célèbre ténor engagé sur les plus grandes scènes lyriques, John Osborn est particulièrement reconnu pour ses interprétations de Don Ottavio (*Don Giovanni*) à La Scala ou Otello de Rossini (rôle-titre) au Wiener Staatsoper et au Covent Garden. Il incarne souvent les traits d'Arnold de Melchthal (*Guillaume Tell*), au Metropolitan, à Santa Cecilia, mais aussi au Grand Théâtre. Pour la scène genevoise, il incarne également un Faust d'anthologie à l'Opéra des Nations, sous la direction de Michel Plasson, et Raoul de Nangis (*Les Huguenots*), dirigé par Marc Minkowski. Parmi les récompenses prestigieuses de John Osborn, citons le prix Goffredo Petrassi 2010, le prix Aureliano Pertile 2012, le Bellini d'Oro 2014, le « Prix d'amis » 2015 des Amis de l'Opéra national des Pays-Bas, ainsi que le prix critique 2015-2016 des Amis du Liceu pour son interprétation de Benvenuto Cellini.



STÉPHANIE D'OUSTRAC

Mezzo-soprano (Maria Stuarda)
Maria Stuarda

Arrière-petite-nièce des compositeurs Francis Poulenc et Jacques de La Presle, Stéphanie d'Oustrac met un point d'honneur à interpréter leurs œuvres, que ce soit *La Voix humaine* de Poulenc ou *Nocturne et Dedette* de de La Presle. Après ses débuts avec Les Arts Florissants et William Christie, elle incarne des héroïnes baroques, notamment Médée de Marc-Antoine Charpentier, Armide, et Cybèle dans *Atys* de Lully. Véritable tragédienne quand elle incarne Charlotte (*Werther*), Phèdre (*Hippolyte et Aricie*) ou Cassandre (*Les Troyens*), elle s'épanouit également dans les rôles plus légers, de Rosine (*Le Barbier de Séville*) ou Hélène (*La Belle-Hélène*). En 2002, elle est nommée « Révélation artiste lyrique de l'année » aux Victoires de la musique et, en 2010, elle remporte le prix Gramophone Editor's Choice pour son CD de Haydn. Elle est l'invitée régulière des grands festivals et des grandes scènes d'opéra. Sur la scène genevoise, elle a interprété le rôle de Giovanna Seymour (*Anna Bolena*) la saison passée.



MARK PADMORE

Ténor (Ulisse)
Le Retour d'Ulysse

Mark Padmore est né à Londres et a étudié au King's College de Cambridge. Il mène une carrière internationale à l'opéra, en concert et en récital. Ses apparitions dans les passions de Bach ont été particulièrement remarquées, notamment ses prestations notoires comme Évangéliste dans les *Passions* selon saint Matthieu et selon saint Jean avec l'Orchestre philharmonique de Berlin et Simon Rattle, mises en scène par Peter Sellars. Parmi les points forts de la saison passée, notons une résidence au Wigmore Hall où il célèbre sa relation avec les pianistes Till Fellner, Imogen Cooper, Mitsuko Uchida et Paul Lewis. Il se produit également en récital à Bruxelles avec Simon Lepper, à Madrid avec Kristian Bezuidenhout et lors d'une tournée de six concerts aux États-Unis avec Mitsuko Uchida. Citons encore sa participation à une production scénique du *War Requiem* de Britten au Liceu de Barcelone.



CHRISTINA PLUHAR

Direction musicale
*Combattimento –
Les Amours impossibles*

La cheffe d'orchestre autrichienne Christina Pluhar est l'une des musiciennes les plus innovantes de la scène baroque. Grâce à son envie irréprouvable de faire de la musique, elle a reçu le prix ECHO Klassik en 2009, 2010, ainsi qu'en 2011 et en 2018, l'Opus Klassik a nommé L'Arpeggiata « Ensemble de l'année ». La critique s'extasie devant la manière libérée, spontanée et hautement virtuose dont les instrumentistes et les chanteurs, sous la direction de Pluhar, font revivre les œuvres et parviennent à en tirer des sonorités colorées, jamais entendues auparavant. Les CD et les concerts de Christina Pluhar enchantent et ses interprétations, ses arrangements de même que ses découvertes musicales marquent durablement le monde de la musique ancienne d'aujourd'hui. Pour 2023, elle prévoit notamment une nouvelle production scénique avec *Belshazzar* de Haendel au Theater an der Wien dans une mise en scène de Marie-Ève Signeyrole.



UGO RONDINONE

Scénographie
TRACES / VĪA

Artiste suisse né en 1964 à Brunnen de parents italiens, Ugo Rondinone a fait ses études aux Beaux-Arts de Vienne entre 1986 et 1990. Il vit et travaille à New York depuis 1998. Énigmatique et fascinant, échappant à toute classification, Ugo Rondinone s'impose depuis le début des années 1990 comme l'une des grandes figures de la scène internationale des arts visuels. Ses projets ont été exposés lors de plusieurs biennales et de nombreuses expositions personnelles lui ont été consacrées récemment dans les musées les plus prestigieux. Ugo Rondinone fait preuve d'une très grande richesse conceptuelle et plastique. Il explore dans ses travaux toutes sortes de supports et de styles plastiques qu'il réunit souvent au sein d'installations multimédias. Son travail reflète sa conviction selon laquelle le rôle de l'artiste est plus de réinventer la réalité que de s'en faire le simple médiateur.



AUŠRINĖ STUNDYTĖ

Soprano
(Katarina Lvovna Ismaïlova)
Lady Macbeth de Mtsensk

La soprano Aušrinė Stundytė fait ses débuts au Festival de Salzbourg 2020 dans le rôle-titre d'*Elektra* dirigé par Franz Welser-Möst. Ce projet, parmi les plus marquants de l'artiste au cours des saisons passées, est acclamé tant par la presse que le public. Née à Vilnius, elle étudie le chant à l'Académie de musique de Lituanie et à l'Académie de musique et de théâtre de Leipzig. Sa carrière commence par des apparitions à l'Opéra de Leipzig et comme membre de l'ensemble de l'Opéra de Cologne. Elle travaille notamment avec des chefs d'orchestre tels que Gianandrea Noseda, Zubin Mehta ou Fabio Luisi, et avec des metteurs en scène comme Calixto Bieito, David Alden ou Tatjana Gürbaca. Son vaste répertoire de concert et de lied, comprend les œuvres de Strauss, Berg et Wagner, et elle enregistre des lieder de Hermann Heyer avec le MDR Orchestra Leipzig. Elle se produira dans le rôle de Lady Macbeth en 2023 à Genève de même qu'à Vienne.



MICHAEL THALHEIMER

Mise en scène
Parsifal

Après des études théâtrales à Berne et plusieurs expériences en tant qu'acteur, Michael Thalheimer se tourne vers la mise en scène avec des spectacles au Schauspiel Frankfurt, au Burgtheater de Vienne et à la Schaubühne de Berlin parmi d'autres. Entre 2005 et 2008, il est directeur du Deutsches Theater Berlin et, depuis la saison 2017-2018, metteur en scène résident et membre de l'équipe artistique du Berliner Ensemble. Ses productions sont souvent présentées lors de festivals internationaux tels que les Salzburger Festspiele et les Wiener Festwochen et ont été récompensées par de nombreuses distinctions : le Friedrich-Luft-Preis de Berlin, le Golden Mask de Moscou et le prix Nestroy. Ses mises en scène d'opéra épurées et expressives ont été acclamées aux Staatsoper de Berlin (*Der Freischütz*) et de Hambourg (*Les Troyens*) ainsi qu'à l'Opéra ballet de Flandre à Anvers (*Macbeth*).

**DMITRY ULYANOV**

Basse
(Boris Timoféievitch Ismaïlov)
Lady Macbeth de Mtsensk

Né à Ekaterinburg, Dmitry Ulyanov est soliste du Théâtre Stanislavski depuis 2000. La même année, il remporte le Grand Prix du Concours international du Festival UNESCO au Kazakhstan. Il se produit non seulement dans les grands rôles de basse du répertoire russe – notamment Grémine (*Eugène Onéguine*), Pimène et Boris Godounov, Kontchak et Galitski (*Prince Igor*), le roi Dodon (*Le Coq d'or*) –, mais aussi dans le répertoire verdien et wagnérien – Philippe II (*Don Carlos*), Ferrando (*Il trovatore*), Padre Guardiano (*La forza del destino*), Hunding (*Die Walküre*), Hermann (*Tannhäuser*), etc. Il a été invité sur toutes les scènes d'Europe, de la péninsule ibérique à la Russie. En 2015, Dmitry Ulyanov est nommé « Best Male Singer of the Year » pour le rôle d'Ivan Khovanski (*Khovanchtchina*) au Russian Opera Award « Casta Diva ». La saison passée, il a fait ses premiers pas sur la scène du Grand Théâtre dans *Guerre et Paix*.

**ROLANDO VILLAZÓN**

Ténor
*Combattimento –
Les Amours impossibles*

Grâce à ses performances uniques et fascinantes dans les plus grandes maisons d'opéra et avec les plus grands orchestres du monde, Rolando Villazón s'est fermement établi comme l'une des stars les plus acclamées et les plus aimées du monde de la musique et comme l'un des ténors les plus importants de notre époque. Après avoir remporté plusieurs prix au concours « Operalia » de Plácido Domingo en 1999, il obtient rapidement la renommée internationale et se produit sur les plus grandes scènes lyriques du monde. Salué comme « le plus charmant des divos d'aujourd'hui » (*The Times*), avec « une voix merveilleusement virile... grandezza, élégance et puissance » (*Süddeutsche Zeitung*), Rolando Villazón est l'un des artistes les plus polyvalents d'aujourd'hui, menant parallèlement à l'opéra des carrières réussies de metteur en scène, romancier et personnalité de la télévision.

**CORINNE WINTERS**

Soprano (Katia Kabanova)
Katia Kabanova

Appréciée pour ses qualités vocales et pour la finesse de son interprétation, la soprano américaine brille dans des rôles tels que Desdémone (*Otello*), Tatiana (*Eugène Onéguine*), Mélisande (*Pelléas et Mélisande*), Mimì (*La Bohème*) et le rôle-titre de *Katia Kabanova*, qu'elle interprète sur les plus grandes scènes internationales, de Covent Garden à Bâle, Melbourne et Hong Kong. Au Grand Théâtre de Genève, elle s'est particulièrement distingué dans le rôle-titre de *Jenůfa* lors de la saison passée. Nominée pour les International Opera Awards, elle a reçu plusieurs distinctions prestigieuses, dont les prix des Marcello Giordani Foundation, Licia Albanese Puccini Foundation, Gerda Lissner Foundation et les Metropolitan Opera National Council Auditions. Enseignante et mentor passionnée, elle partage avec dévouement son expérience vocale et scénique avec la jeune génération.

**ELENA ZHIDKOVA**

Mezzo-soprano (Kabanikha)
Katia Kabanova

La mezzo-soprano Elena Zhidkova fait ses débuts au Deutsche Oper Berlin. Elle se produit à plusieurs reprises au Festival de Bayreuth et Claudio Abbado l'invite pour une représentation de concert de *Parsifal*, pour les *Scènes de Faust* de Schumann et pour son concert d'adieu à la Philharmonie de Berlin. Elle retourne dans cette salle mythique sous la baguette de Nikolaus Harnoncourt dans *Jephta* de Haendel. À l'opéra, Elena Zhidkova interprète avec brio les grands rôles wagnériens, qu'elle présente aussi sur la scène du Grand Théâtre de Genève, et se fond parfaitement dans les traits de Judith (*Le Château de Barbe-Bleue*), ce qui lui vaut notamment un « Golden Mask » qu'elle remporte lors de son engagement au Théâtre Mariinski. Dans ce rôle, elle connaît un franc succès à La Scala, à Londres ou à Tokyo, sous la direction de chefs de renom, tels que Valery Gergiev ou Seiji Ozawa.



THE 4

LA NOUVELLE BMW SÉRIE 4 CABRIO.



Emil Frey SA
1211 Genève-Acacias
bmw-efsa-geneve.ch





La Plage



DANSONS-NOUS
ENCORE
ENSEMBLE?

DANSONS-NOUS
ENCORE
ENSEMBLE?

DANSONS-NOUS
ENCORE
ENSEMBLE?

DANSONS-NOUS
ENCORE
ENSEMBLE?

FLUXUM
FOUNDATION

LABORATORY

FLUXUM



Bienvenue à La Plage

106 [Édito](#)

Les productions de La Plage

109 [Sparge la Morte](#)

110 [Rosa et Bianca](#)

110 [La Souris Traviata](#)

111 [Electric Dreams](#)

Grand Théâtre Jeunesse

113 [Grand Théâtre Jeunesse](#)

Collaborations

115 [Le Grand Théâtre en balade](#)

116 [Collaborations artistiques](#)

Activités à La Plage

120 [Intropéras](#)

120 [En coulisse](#)

121 [Apéropéras](#)

121 [Ateliers publics](#)

122 [Éclairages](#)

122 [Nabucco sous les étoiles](#)

123 [Late Nights](#)

123 [Duels](#)

124 [Journée portes ouvertes](#)

124 [Grands brunchs](#)

125 [Visites guidées](#)



Bienvenue à La Plage

Welcome to La Plage

Comment se passe le retour à la plage? Est-on plus dénudés, décomplexés des oreilles et des yeux ou bien pleins d'aprioris réconfortants à force de moisir dans nos bulles? Ceux de (dés)informations et de croyances, ceux qui nous fragmentent au lieu de nous unir, ceux qui n'éclatent qu'en guerres et vérités dichotomiques. Comploteurs anciens et modernes, gardiens ou défenseurs des vertus cultes et culturelles, venez vous mouiller dans la même bassine que vos voisins car n'oublions pas que tout coule!

C'est quoi La Plage?

LA PLAGÉ, c'est où on regarde la mer, LA PLAGÉ, c'est où on ferme les yeux. Il fait chaud et on sent la brise passer sur sa peau. La peau qui frémit à ce contact involontaire. Et pourtant pas désagréable, ma foi. On s'y laisse aller, on oublie le temps.

LA PLAGÉ, c'est se dire pourquoi pas? Pourquoi pas moi? Pourquoi pas lui? Pourquoi pas nous? Pourquoi pas autrement? Une fois seulement? et qui sait? à la folie ou pas du tout.

LA PLAGÉ, c'est l'expérience d'un bain, d'un bol d'air, d'un truc un peu fou, d'un double sens.

Il y aura les heures dorées et celles du soleil couchant, celles de pleine lune et les petites heures grises ou bleues, et puis celles plus froides d'hiver qui poussent à la convivialité. Car LA PLAGÉ, c'est aussi ça, c'est comment vivre ensemble, les uns avec les autres, quelquefois plutôt seuls pour mieux réfléchir, quelquefois attentifs aux conversations des autres, aux attitudes, à la nouvelle tendance ou à la nouvelle rumeur, sentir l'air du temps et le saisir ensemble. LA PLAGÉ, c'est l'écho de la cité. Venez plonger dénudés dans les résonances de la ville.

So how does it feel to be back at the beach? Do we feel more naked, less inhibited of the ears and eyes, or full of those comfortable preconceptions we sprouted for months going moldy in our bubbles? Like all the news, real or fake, and bizarre beliefs, that tear us apart instead of bringing us together. Like the ideas that can only explode into wars and dichotomies sounding like truths. Plotters ancient and modern, guardians or defenders of cultural and cultish virtues, come and get your bathers wet at la plage with your cute downstairs neighbour. Everyone knows that everything flows!

We call it La Plage: the beach

LA PLAGÉ is where you look at the sea, LA PLAGÉ is where you close your eyes. Where it's warm and you feel a breeze on your skin. And your skin shivers from that unexpected touch. Not that it's unpleasant, mind you. Somewhere you can let yourself go and forget about time.

LA PLAGÉ is when you say why not? Why not me? Why not them? Why not us? Why not another way? Maybe just once? And who knows? She loves me, she loves me not.

LA PLAGÉ is like taking a bath, a breath of fresh air, doing something crazy, something that can mean something else.

There will be golden times, sunset times, full moon times and little blue or grey times. There will be colder times, times to huddle together. That's also what happens at LA PLAGÉ, it's where you learn to live together, one with another, sometimes more on your own because you need space to think, sometimes noticing what other people are saying, their attitudes, new trends or gossip, keeping up with the times and seizing the day. LA PLAGÉ is the echo of the city. So take your kit off and plunge into the talk of the town.

Vous trouverez bien une cabine à votre mesure :

Late Nights ou l'art de rentrer à l'opéra et de ne plus rentrer chez soi ; Sleepover ou l'art de dormir à l'opéra ; Duels, ou l'art de se disputer sur scène pour du faux, un format qui interroge le monde contemporain avec des questions (im)pertinentes ; Apéropéra ou tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur Wagner et que vous n'avez jamais osé demander à Verdi, des tranches de vie autour de chaque production lyrique présentées avec humour ou désinvolture ; Le Grand Brunch pour débriefer la semaine tout en dorures ; En coulisse pour les plus curieux d'entre vous, ceux qui regardent les *making of* et repèrent toujours l'erreur dans la continuité – là il a une veste, là il n'en a plus – oui, ça s'appelle une ellipse et ça on en parle avant aux Intropéras. Et puis n'hésitez pas à venir visiter la maison, que ce soit au sens littéral ou figuré : on vous attendra de pied ferme, un guide pour vous mener dans les labyrinthes du Théâtre ou un amphitryon qui vous servira un renversé et le code wifi du monde numérique – car si vous ne venez pas à nous, sachez que LA PLAGE viendra à vous.

C'est où La Plage ?

Derrière un écran en plein air ou dans la salle de votre quartier, avec votre musée préféré ou dans votre école, on retrouvera LA PLAGE un peu partout, selon l'humeur, quelquefois à l'intérieur du Grand Théâtre, quelquefois extra-muros. Quelquefois un mode urbain et mondain, quelquefois un mode existentiel et interrogateur, toujours sous les pavés !

Alors vous l'avez trouvée votre plage ? Découvrez aussi les Ateliers Publics pour chaque production, introduits la saison passée mais encore tout frais ! L'occasion de venir jouer à être autre chose et de devenir scénographe, danseur, réalisateur, librettiste ou même critique, qui sait ?

LA PLAGE, c'est quatre productions, une myriade d'activités, des entraides et des partenariats, des parcours scolaires et associatifs et des projets sur mesure pour tous ceux qui tentent d'accoster et qui nous permettent de les aborder.

There's bound to be a beach hut that suits you:

Late Nights, or how to go the opera and forget to go home; Duels, or how to argue on stage, for real, in a format that asks the difficult questions about today's world; Apéropéra or everything you always wanted to know about Wagner but were afraid to ask Verdi, a slice of life taken from our productions and served with a hefty portion of casual good humour; Grand Brunch, or how to unwind at the end of the week under the guilt and the chandeliers of the opera; En coulisse, or "In the wings", for the enquiring minds who want to know, those that watch the "Making of" and spot the continuity editing mistakes – look, before he had a jacket, now he doesn't – yeah, it's called an ellipsis and we explain it all in our Intropéras. And please feel free to pay us a visit, literally or figuratively: we're standing at the ready, with guides to take you through the underground mazes of the Grand Théâtre, or a charming barista serving you a flat white with our Wi-Fi access code. If you won't come to the beach, then LA PLAGE will come to you.

So, where is La Plage anyway?

Outdoors, behind a screen or in your neighbourhood community hall, in partnership with your favorite museum or in your school, LA PLAGE can be found al- most anywhere, depending on the mood: it can be inside the Grand Théâtre or outside, it can be urban and cosmopolitan or existential and tormented. After all, life's a beach...

So have you found your spot on our beach yet? This season, LA PLAGE enriches its programme with Public Workshops on each production, something we started last year and the paint is still fresh! This is your chance to hop on board and try your hand at being a scenographer, a dancer, a director, a librettist or, who knows, maybe even a critic?

LA PLAGE: four original shows, a host of activities, collaborations and partnerships, educational programmes for schools and organizations and bespoke projects for all those who want to come ashore and allow us to make some space for them at the beach.



Un aigle de mer dans les fjords de l'archipel de Flatanger. Lauvsnes, Norvège, 2019

Sparge la Morte (La mort s'étend sur ton visage)

Madrigaux de Carlo Gesualdo

Le concept de mise en scène et de scénographie de *Sparge la morte* découle d'inspirations inévitablement liées aux madrigaux. Les pièces choisies suggèrent une alternance continue entre une forte dimension spirituelle et une tension terrestre, humaine et matérielle. Le premier élément central dans la construction du spectacle est le lieu d'origine que Carlo Gesualdo partage avec les deux créateurs : tous les trois sont nés dans le sud de l'Italie, à deux périodes historiques très différentes. Naître au cœur de l'Italie du Sud, aujourd'hui comme hier, signifie avoir un rapport à la mort empreint d'une religiosité riche en pathos, un rapport rituel morbide et quotidien qui s'exprime à travers diverses traditions populaires perpétuées depuis des siècles. L'autre élément fondamental a été une promenade dans le cimetière des Fontanelle à Naples où de nombreuses tombes étaient recouvertes d'une feuille de plastique. Cet épisode a immédiatement ramené nos créateurs à une tradition populaire de leur région où, lors de la célébration de la Fête-Dieu, des draps blancs sont suspendus aux balcons, symboles de pureté apaisant les traumatismes, même ceux de la mort.

The staging and scenography concept of *Sparge la morte* is based on inspirations that are profoundly linked to madrigals. The choice of pieces suggests a continuous alternation between a strong spiritual dimension and an earthly, human and material tension. The first central element in the construction of this performance is the place of origin that Carlo Gesualdo shares with the two creators: all three were born in the south of Italy, in two very different historical periods. Being born in the heart of southern Italy, today as in the past, means having a relationship with death marked by deep religious pathos, an everyday morbid ritual relationship expressed through various century-old popular traditions. The other fundamental element was a walk through the Fontanelle cemetery in Naples, where many of the tombs were covered with a plastic sheet. This episode immediately brought our creators back to a popular tradition in their region where, during the celebration of Corpus Christi, white sheets are hung from balconies, as symbols of purity to soothe all traumas, even death.

La Compagnia del Madrigale

Ensemble Il Pomo d'Oro

Mise en scène et scénographie

Davide et Giuseppe Di Liberto

7 septembre 2022 – 19h

8 septembre 2022 – 21h

Paroisse de Veyrier

Dans le cadre de La Bâtie – Festival de Genève

Dès 12 ans

En partenariat avec **La Bâtie** Festival de Genève





Suisse, 2020

Rosa et Bianca

Rosa et Bianca sont deux princesses jumelles aux caractères diamétralement opposés. Quand Rosa court, crie et trompette, Bianca rêve, lit et soupire. Quand Bianca salue la foule d'un geste gracieux, Rosa la harangue d'un ton impétueux. Mais le jour de leur dix-huitième anniversaire, le Grand Chambellan du Royaume doit annoncer qui de Rosa ou de Bianca montera sur le trône et deviendra la reine. Alors, au cours d'une série d'épreuves, elles s'affrontent et se disputent, avant de réaliser que, bien souvent, c'est l'union qui fait la force... Un spectacle musical sur une réécriture en français d'airs de Gaetano Donizetti.

Mise en scène Sybille Wilson
Scénographie et costumes Aurélie Thomas
Rosa Sophie Negoïta
Bianca Julia Deit-Ferrand

Rosa and Bianca are twin princesses with completely opposed characters. When Rosa runs, shouts and is generally quite loud, Bianca dreams, reads and sighs. When Bianca greets the crowd with a graceful wave, Rosa addresses them in impetuous tones. But on their eighteenth birthday, the Grand Chamberlain of the Kingdom is to announce which of Rosa or Bianca will assume the throne and become queen. So, in a series of tests, they confront each other and fight, before realising that, very often, there is strength in unity. A musical entertainment of arias by Donizetti repurposed in French.

14, 17 et 21 décembre 2022 – 14h
 17 et 21 décembre 2022 – 10h
 Foyer du Grand Théâtre



La Souris Traviata

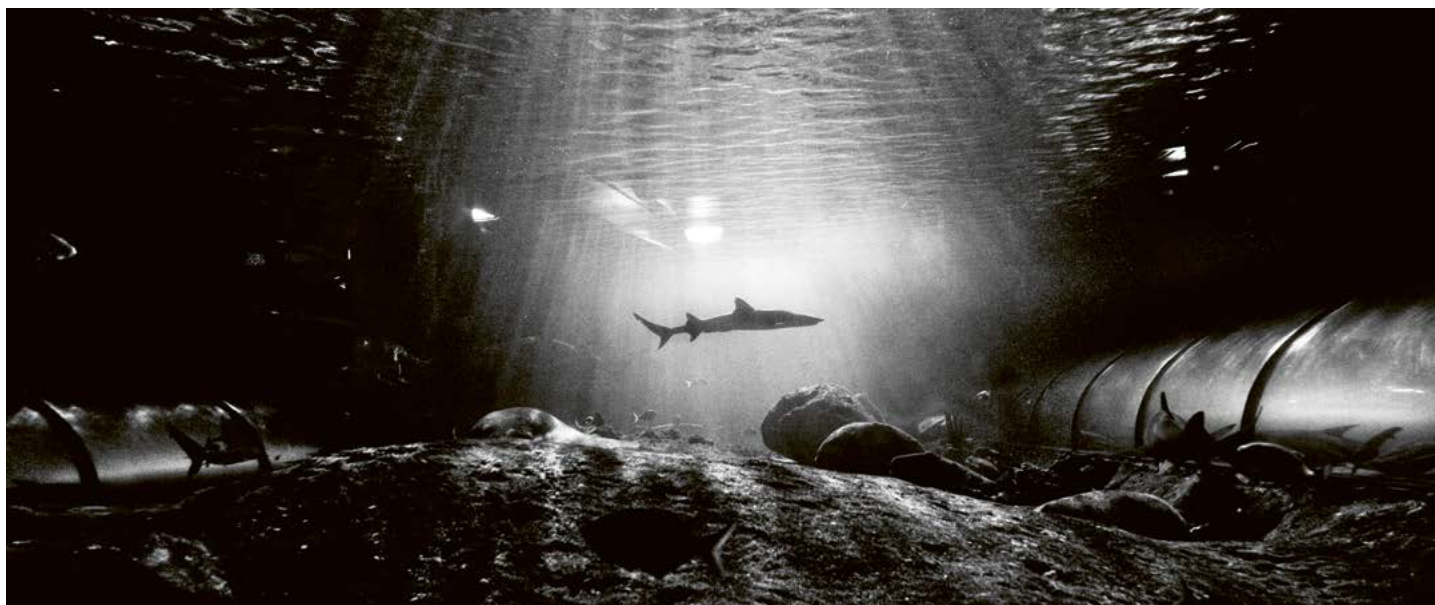
Savez-vous que, la nuit, il y a dans le Foyer du Grand Théâtre une souris qui rêve de devenir cantatrice? Quand les lumières sont éteintes et qu'il n'y a plus personne pour la surprendre, elle fait des vocalises et travaille tellement dur qu'il lui arrive de s'endormir dans la chaussure de concert de notre chanteuse! Pour la réveiller, une seule solution: lui envoyer des bisous en chanson...

Did you know that at night there is a mouse in the Foyer of the Grand Theatre who dreams of becoming a singer? When the lights are out and there's no one around to catch her, she does her vocalises and works so hard that she sometimes falls asleep in our singer's concert shoe! To wake her up, there's only one solution: send her kisses in song...

Pour les enfants de 3 à 7 ans accompagnés de leurs parents
 Avec Julia Deit-Ferrand/Leana Durney

12 et 15 octobre 2022 – 10h et 15h
 2 et 5 novembre 2022 – 10h et 15h
 1^{er} et 4 février 2023 – 10h et 15h
 22 et 25 mars 2023 – 10h et 15h
 Foyer du Grand Théâtre





Aquarium de Sidney, Australie, 2008

Electric Dreams

Electric Dreams est l'histoire d'un adolescent perdu entre les mondes virtuels, entre des mondes qui apparaissent et disparaissent intempestivement. Entre jeux et paradis artificiels, infos déferlantes et sans importance, il se met à oublier d'exister, à se fondre dans les ombres de sa chambre et à devenir lui-même une projection. Arrivera-t-il à sortir du labyrinthe des impatiences et des apparences en une seule pièce, ou devra-t-il abandonner quelques illusions au passage? Accompagné de cinq chanteurs et de quinze musiciens, notre adolescent voyage dans la schizophrénie des images et des imaginaires qui entourent la banalité et les événements du quotidien.

Une aventure ponctuée tantôt par des thèmes wagnériens au brass band, tantôt par des synthétiseurs aux réminiscences de Game Boy.

Electric Dreams is the story of a teenage boy, lost between virtual worlds that unexpectedly appear and disappear. Between the virtual paradise of his gaming and torrents of insignificant news feeds, he begins to forget to exist and starts blending with the shadows of his room, becoming himself a projection. Will he make it out of the labyrinth of illusions and impatience in one piece? Five singers and 15 musicians accompany our teenager through the schizophrenic world of imaginary images that surround the humdrum events of our daily lives.

An adventure that throbs to the beat of Wagnerian themes played by a brass band or to synthetic sounds reminiscent of a Game Boy.

Opéra de Matthew Shlomowitz
Création suisse

Direction musicale Zoi Tsokanou
Mise en scène Sara Ostertag
Scénographie et costumes Michela Flück

The Kid Jeanne Werner
The Sister Misaki Morino
The Father Sarah Pagin
The Teacher Lotte Bett-Deans
The Lover Fernando Cuellar
The Mother Henry Neill
Ensemble Contrechamps

2 et 3 mars 2023 – 19h
4 et 5 mars 2023 – 17h

Théâtre Am Stram Gram



En partenariat avec É T R I O | C H A M P S

Avec le soutien de FAMILLE LUNDIN

Passion et partage

La Fondation du Groupe Pictet est fière de soutenir le volet pédagogique du « GTJ - Grand Théâtre Jeunesse ».

En participant à ce programme de formation, nous nous engageons en faveur de la génération à venir. Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir offrir aux talents de demain l'opportunité de découvrir les joies de l'opéra et du ballet, et peut-être même de susciter des vocations.

Les associés du groupe Pictet vous souhaitent une très belle saison 2022-2023.

Grand Théâtre Jeunesse

Écouter, voir, expérimenter et ressentir...

De la 1P à la 4^e de collège

Grâce à nos partenariats avec École et Culture pour les établissements du Département de l'Instruction publique du Canton de Genève et avec le service culturel de l'AGEP pour les écoles privées genevoises, chaque saison plus de 100 classes de la 1P à la 4^e de collège venues de tout le canton (et même parfois au-delà), découvrent l'art lyrique et le ballet avec le Grand Théâtre Jeunesse.

Un large panel d'activités est proposé en fonction de l'âge des élèves et du projet de l'enseignant. Encadrés par des artistes et des professionnels chevronnés, ils pourront, selon les parcours, choisir de s'essayer à la danse, au chant et à toutes les autres disciplines qui font de l'opéra un art total. Ou encore développer leur sens critique et mettre des mots sur leur expérience de spectateur pour la partager, la confronter et la faire évoluer.

Pour les établissements du Département de l'Instruction publique du Canton, la brochure des propositions et le formulaire d'inscription en ligne seront disponibles à partir du 13 juin, ainsi que sur le site d'École et Culture. Les attributions des parcours se feront à partir du 12 septembre 2022.

pedagogie@gtg.ch

Pour les établissements privés, la brochure des propositions sera disponible en ligne à partir du 13 juin, ainsi que sur le site de l'AGEP.

dev.culturel@gtg.ch

Avec la petite enfance en âge préscolaire

Dans les SAPE – Structures d'accueil de la petite enfance –, les activités pédagogiques et culturelles sont des moments privilégiés qui permettent de s'épanouir et de trouver ses repères. Parce que l'année avant l'entrée à l'école constitue un moment charnière pour les enfants, le Grand Théâtre a conçu en collaboration avec des professionnels de la petite enfance un programme de découverte de l'opéra spécialement adressé aux 3-4 ans, *La Fabrique Opéra*.

Après une première rencontre avec une chanteuse dans leur établissement, les tout-petits découvriront, confortablement installés dans le foyer lyrique en compagnie de leurs éducatrices et éducateurs, la magie de ce drôle d'endroit où l'on chante et où l'on se costume.

dev.culturel@gtg.ch

Avec l'enseignement supérieur

Partenariats, workshops, visites découvertes, projets, chaque saison nous travaillons avec plusieurs établissements de l'enseignement supérieur tels que la HEAD, la HEM ou encore le département de musicologie de l'Université de Genève. N'hésitez pas à consulter la rubrique actualités de notre site pour découvrir ces collaborations !

Avec le soutien de



#VoyagesSonores

ORCHESTRE DE LA SUISSE ROMANDE saison 2022-23
JONATHAN NOTT directeur musical et artistique

[OSR.CH/abo](https://osr.ch/abo)

Grands mécènes



Mme Aline Foriel-Destezet



Partenaire de prestige



Partenaire de saison



Partenaire de diffusion



Partenaire institutionnel



Autorisés subventionnantes



Le Grand Théâtre en balade

Partenaires, partenariats, voisinages, collaborations, co-programmations, alliances, parallèles, concordances, synergies, voilà bien des mots pour dire dans le fond la même chose : ne restez pas dans votre coin, sortez et allez voir l'autre, la voisine, l'ami, la sœur, le type que vous croisez à l'arrêt de bus tous les jours. Hors les murs, dans nos murs, emmurés, en ruines, en travaux, à vau-l'eau, tout est bon pour abattre les idées trop conçues, apprises ou héritées. Venez voir de vos propres yeux, venez exercer l'art de la perspective extérieure sur le monde. Comme chaque saison, voici une petite sélection de nos aventures relationnelles...

Avec les associations

Si vous travaillez dans une association ou une structure liée au handicap ou à l'intégration des requérants d'asile et que vous souhaitez faire découvrir l'opéra et le ballet à vos participants ou bénéficiaires, n'hésitez pas à prendre contact avec nous. En fonction de vos souhaits et de nos disponibilités, nous pourrions construire ensemble une proposition adaptée.

Avec de nombreuses structures genevoises

La thématique des *Mondes en migration* sera au centre de projets et événements conjoints et particuliers. Chez nous, la création de *Voyage vers l'Espoir*, post-posée lors de la saison 2019-20, mènera à la reprise du projet *Voyage vers la scène* qui avait alors permis l'intégration d'un groupe de requérants d'asile dans le travail scénique et artistique de la production. L'occasion d'inviter d'autres structures qui travaillent au dialogue interculturel et intermusical comme L'Orchestre de Chambre de Genève par exemple. À suivre tout au long de la saison !

Out and about with the Grand Théâtre

Partners, partnerships, twinning, collaborations, co-programming, alliances, parallels, concordances, synergies, all these words basically mean one thing: don't stay in your corner, go out and meet the other person, your neighbour, your friend, your sister, the guy you meet at the bus stop every day. Outside the walls, within our walls, walled in, in ruins, under construction, down and out, everything is good for knocking down over-conceived, over-learned or hand-me-down ideas. Come and see for yourself, come and practice the art of taking a step back to observe the world. Like every season, we offer you a few options for adventurous encounters...

With organizations

If you work in a civil society organization or a structure linked to disability or to the integration of asylum seekers and you want to introduce opera and ballet to your participants or beneficiaries, feel free to contact us. We can build a project suited to your purpose that takes into account your needs and our availability.

In partnership with several geneva institutions

migrating Worlds will be the central theme of a host of joint and individual projects and events. In our case, the premiere of *Voyage vers l'Espoir (Journey to Hope)*, postponed during the 2019-20 season, will lead to the resumption of the *Voyage vers la scène/Journey to the Stage* project, which integrated a group of asylum seekers in the opera's stage and dramatic work. *Journey to Hope* is an opportunity to invite other institutions that work on intercultural and intermusical dialogue, such as the Orchestre de Chambre de Genève, for example. To be continued throughout the season!

FOCUS

Le Grand Théâtre de Genève vous propose de continuer la saison auprès de nos partenaires genevois. Retrouvez à la Comédie deux spectacles en écho à notre saison.

The Grand Théâtre de Genève invites you to continue the season with our Geneva partners. Here are two shows at the Comédie that echo our season.

The Sheep Song

En avant-première du *Retour d'Ulysse* en seconde partie de saison, on découvre ce quatuor flamand à l'onirisme mélancolique dans leur dernière création : des moutons paissent au son d'une cithare lorsque soudain l'un d'eux se dresse sur ses pattes arrière ; commence alors sa lente et douloureuse métamorphose vers une créature hybride, mi-animale, mi-humaine. *The Sheep Song* est une allégorie de la condition humaine en forme de tableaux animés d'une beauté à couper le souffle ; quatre actes sans paroles qui puisent dans la peinture chrétienne des primitifs flamands ; un chemin de croix chorégraphié sur un tapis roulant, figure de la destinée ; une épopée en images, un voyage périlleux au cœur de ce qui fait notre humanité, sa tragédie mais aussi ses moments cocasses.

In a preview of *The Return of Ulysses* in the second half of the season, we meet with this melancholic and dreamy Flemish quartet in their latest piece: sheep graze to the sound of a lyre when suddenly one of them stands up on its hind legs; this is the beginning of its slow and painful metamorphosis into a hybrid creature, half animal, half human. *The Sheep Song* is an allegory of the human condition in the form of breathtakingly beautiful *tableaux vivants*; a play in four wordless acts that draws on the Christian iconography of the Flemish Primitives; a choreographed Way of the Cross on a conveyor belt, a figure of destiny; an epic in images, a perilous journey to the heart of what makes us human, with its tragic but also comical moments.

Théâtre / Belgique

de FC Bergman

(sans texte)

26 – 28 août 2022

Dans le cadre de La Bâtie – Festival de Genève

Pieces of a Woman

À Genève, la saison prochaine sera enfin placée sous l'égide du metteur en scène et réalisateur hongrois Kornél Mundruczó. Après la création de *Sleepless* au printemps 2022 au Grand Théâtre, le voici de retour avec la pièce qui a inspiré son premier film outre-Atlantique. Inspirée d'un fait réel, la pièce raconte, entre une naissance et une tragédie, la reconstruction d'une femme en morceaux qui traverse sa douleur avec le détachement d'un fantôme, sans une larme. *Pieces of a Woman* nous embarque dans une esthétique hyperréaliste qui emprunte au cinéma d'abord, puis au théâtre. Une histoire de femme, ou de femmes faudrait-il dire, de femmes qui se battent, pour recoller les morceaux envers et contre tout.

In Geneva, the end of the next season will focus on Hungarian film, theatre and now opera director Kornél Mundruczó. After the premiere of *Sleepless* in the spring of 2022 at the Grand Théâtre, he is back with the play that inspired his first film on the other side of the Atlantic. Inspired by a true story, the play tells of the reconstruction of a woman shattered in pieces, between a birth and a tragedy, who walks through her pain with the tearless detachment of a ghost. *Pieces of a Woman* takes us into a hyper-realistic aesthetic borrowed from film and from theatre. The story of a woman, or rather of women, of women who fight to pick up the pieces against all odds.

Czqstki kobiety

Théâtre / Pologne

de Kornél Mundruczó / TR Warszawa

Texte de Kata Wéber

28 novembre – 2 décembre 2022

LE GRAND THÉÂTRE RETOURNE AUX BAINS

Au petit matin, les pieds dans l'eau ou à midi, la fourchette dans la fondue, qui ne se réjouit pas de retourner aux Bains des Pâquis? Et qu'en dites-vous si on agrémente la brise de liberté qui y règne pour partager avec vous des mélodies d'ici et d'ailleurs?

Les Aubes Musicales

Après le succès de Julien et Jean-Paul, il y a déjà presque deux étés, autour du voyage et des animaux, le Grand Théâtre ressort ses serviettes et ses maillots pour partir sur les routes de ses migrations de saison, entre Russie moderniste et chants juifs de l'Europe de l'Est.

After Julien et Jean-Paul's hit performance, almost two summers ago, on the topic of travel and animals, the Grand Théâtre pulls out its towels and swimming costumes to set off on the roads of seasonal migrations, between modernist Russia and Jewish songs from Eastern Europe.

15 août 2022 – 6h

Bains des Pâquis

With an early morning paddle or a midday fondue, who doesn't look forward to returning to the Bains des Pâquis? And what if we add some music from here and there to the air of freedom that Geneva's lake baths seem to breathe?

Festival Poésie en ville

Sous les reflets du soleil automnal, nous errerons dans les entrefilets de la poésie mise en musique, au grand dépit d'ailleurs de certains poètes...

As the golden autumn sun lights the sky, let us wander through the warp and weft of poetry set to music (much to the chagrin of some poets, as we will see...)

24 septembre 2022 – 11h

Bains des Pâquis

En partenariat avec



Cinéopéras

Si l'on n'est pas trop friand de l'opéra au cinéma et qu'on le préfère nettement sur les planches avec ses décibels d'émotions vibrantes, on aime par contre le cinéma à l'opéra. Et aussi le cinéma tout court, comme chez nos voisins des Cinémas du Grütli. Hommage et découverte à la fois, ce nouveau format propose une carte blanche à quatre personnalités du monde de l'opéra et du ballet qui hanteront notre maison au cours de la saison. Quatre personnalités, quatre professions, quatre films qui, de près ou de loin, refléteront des parcours artistiques exceptionnels d'une part et nos productions d'autre part. Une petite jouissance d'intertextualité et d'interférentialité. Et puis qui sait: peut-être qu'un jour vous ne saurez plus si vous êtes au cinéma ou à l'opéra?

The truth is we aren't too fond of seeing opera at the movies. We'd rather have it live on stage in all its vibrating emotional loudness. But at the opera, we do like a good movie. In fact, we're just as keen to watch one as our neighbours at the Cinémas du Grütli, Geneva's art house cinema. So we developed this new format, Cinéopéra, as both a tribute to and a discovery of the silver screen, where four opera and ballet greats who will be on stage with us this season choose their favorite film to view and discuss. Four very different artists, all exceptional, using film to zoom in (or out) on the productions they designed for us, in an amusing play of intertextuality and inter-referentiality. And perhaps one day, it'll be hard to tell whether you're at the opera or at the movies...

Marc Minkowski

27.8.2022

Barry Lindon, Stanley Kubrick, 177 min, 1975

Sidi Larbi Cherkaoui

29.10.2022

Anna Karénine, Joe Wright, 130 min, 2012

FC Bergman

18.2.2023

Ulisse, Mario Camerini, 100 min, 1954

Christiane Jatahy

27.5.2023

Bamako, Abderrahmane Sissako, 115 min, 2006

Les samedis à 18h

En partenariat avec LES CINÉMAS
DU GRÜTLI

LA CULTURE À GENÈVE C'EST



CHAQUE JEUDI
À 20H

Léman Bleu vous souhaite
un bon spectacle



Intropéras

Vite, vite! La cloche ne sonne pas encore mais 45 minutes avant le spectacle, on se rafraîchit la mémoire, on s'éveille au printemps de l'opéra: un petit avant-goût qui vous rapporte les clés de l'œuvre et vous guide à l'intérieur des mondes merveilleux, apocalyptiques, critiques ou hyperréalistes créés par les équipes artistiques pour chaque production. Vite, vite, le temps d'attraper un verre de bulles au passage et vous voilà assis(e) sous le plafond scintillant des mille et un opéras!

Chop chop! 45 minutes before the bells call you into the house, it's time to refresh your memory and go back to the beginnings of the opera: we offer a brief introduction to remind you what the work is all about and what kind of magical, apocalyptic, critical or hyper-realistic worlds the people behind the production have in store for you. Lickety-split, there's just enough time to grab some bubbly before you take your seats under the star-studded ceiling of a thousand and one operas!

45 minutes avant chaque spectacle d'opéra et de ballet

Entrée libre avec le spectacle

Dans le foyer du GTG ou du lieu de representation

45 minutes before each opera or ballet performance

Free admittance with performance tickets

In the main foyer of the GTG or in the foyer of the alternative performance venue

En coulisse

N'avez-vous jamais rêvé de guigner de l'autre côté du rideau juste après le spectacle? De voir comment tout l'appareil fonctionne? De passer subrepticement en coulisse et voir les femmes et les hommes de l'ombre s'affairer à remettre la scène en état? Et qui sait, croiser un(e) artiste de la représentation que vous venez de vivre? Une fois par production, le rideau tombe. Non pas celui de la fin, celui qui cache les câbles et les perches de l'illusion scénique: vous voilà dans l'envers du décor. Et si tout n'y est pas rose, c'est tout de même haut en couleur derrière le rideau! Cette visite unique n'est donc disponible que sur une seule représentation de la série, alors à vos agendas, et que ça saute! Guidés par un des responsables techniques de la production, vous pourrez ainsi passer de l'autre côté et découvrir monts et merveilles. Profitez-en, vous pouvez poser toutes les questions qui vous passent par la tête. Et en plus c'est gratuit.

Haven't you ever wondered what it's like on the other side when the curtain falls on a performance? How does all the technical machinery work? What do the stagehands have to do to get things back into working order? Or maybe just bump into one of the stars of the show? So let us raise the curtain on all this for you. With every production, we give our patrons an opportunity to come backstage with us, raise their eyes to the flies and take a good look at what's behind the sets. It may be dark in the wings but there's a whole lot going on there! And because it's a busy place, we can't really do this more than once per performance run. You will need to book your visit beforehand, so don't delay! A member of the theatre staff who can answer all your questions and show you some of the very impressive features of our opera house takes you backstage for free.

La Juive 17.9.2022

Katia Kabanova 23.10.2022

Mondes flottants 20.11.2022

Maria Stuarda 23.12.2022

Parsifal 5.2.2023

Le Retour d'Ulysse 5.3.2023

Voyage vers l'Espoir 31.3.2023

Lady Macbeth de Mtsensk 7.5.2023

Nabucco 25.6.2023

Le visite des coulisses dure approximativement 20 minutes et démarre 15 minutes après le spectacle. Entrée libre avec le spectacle sur réservation.

The En coulisse tour lasts about 20 minutes, starts 15 minutes after the performance, is free of charge and by reservation only.

Apéropéras

Une tranche de vie, une tranche de rire, une tranche de musique: voici le canapé qui accompagnera notre apéro urbain. Venez siroter votre vermouth ou spritz en compagnie de drôles de personnages. L'occasion de (re)découvrir un compositeur, une œuvre, une thématique sous un angle frais et contemporain loin de l'énumération des dates historiques. Un format riche en anecdotes d'hier et surtout d'aujourd'hui. L'occasion en plus d'entendre un(e) soliste ou l'autre, dans un répertoire cousin de la production !

A slice of life, a slice of laughter and a slice of music to garnish the canapé that comes with our urban apéritif! Have a spritz or a vermouth while we supply the entertaining company. Apéropéra is a relaxed, fresh and unstuffy way to (re)discover a composer, a work, a topic, miles away from the usual lectures you get before the performance. Get ready for some good stories, from the past and especially the present. And in between, there'll be live music from the show (or in the same vein) performed by artists on the production!

Katia Kabanova 6.10.2022
 Mondes flottants 17.11.2022
 Maria Stuarda 8.12.2022
 Parsifal 19.1.2023
 Le Retour d'Ulysse 16.2.2023
 Voyage vers l'Espoir 23.3.2023
 Lady Macbeth de Mtsensk 20.4.2023
 Nabucco 25.5.2023
 Entrée CHF 25.– (premier drink compris)
 Les jeudis dès 18h30
 Dans les foyers du GTG

Ateliers publics

Et si on abordait ensemble le spectacle autrement ?

Une fois par production, le samedi matin, rejoignez-nous pour un atelier de pratique artistique en lien avec la thématique de l'opéra ou du ballet à venir. Chant, danse, théâtre, écriture, arts plastiques, laissez-vous surprendre et venez mettre en voix, en scène, en mots ou en images, avec des professionnels qui vous guideront à travers l'une des facettes de cet art total qu'est l'opéra.

Let's try a different approach to opera and ballet...

With every Grand Théâtre production this season, there will be a Saturday morning of creative workshops related to the upcoming opera or ballet. Song, dance, drama, text, visual arts, it's all there waiting to surprise you and help you express yourself: voice, stage, theatre and image professionals will guide you through the many aspects of opera, the art that has everything!

Katia Kabanova 8.10.2022
 Mondes flottants 5.11.2022
 Maria Stuarda 19.11.2022
 Parsifal 21.1.2023
 Le Retour d'Ulysse 18.2.2023
 Voyage vers l'Espoir 18.3.2023
 Lady Macbeth de Mtsensk 29.4.2023
 Nabucco 3.6.2023
 Entrée CHF 15.– / CHF 10.– (jusqu'à 12 ans)
 Les samedis à 11h
 Lieu variable

Éclairages

Les opéras de la saison 22-23 feront l'objet d'une conférence très complète sur l'œuvre, son livret, son contexte et sa musique, quelques jours avant la première représentation, toujours à la même heure, 18h30, par l'Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet.

Toutes les conférences auront lieu au Théâtre de l'Espérance.

The operas of the 22-23 season will be the subject of a very comprehensive conference on the work, its libretto, context and music, a few days before the first performance, always at the same time, 6.30 pm, by the Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet.

These conferences take place at the Théâtre de l'Espérance.

La Juive 12.9.2022

Katia Kabanova 17.10.2022

Maria Stuarda 14.12.2022

Parsifal 24.1.2023

Le Retour d'Ulysse 23.2.2023

Voyage vers l'Espoir 22.3.2023

Lady Macbeth de Mtsensk 25.4.2023

Nabucco 7.6.2023

À 18h30

Théâtre de l'Espérance

Association genevoise des amis
de l'opéra et du ballet
7D, chemin Pré-Marquis
1241 Puplinge
+41 22 349 83 60
info@amisdelopera.ch
amisdelopera.ch

Nabucco sous les étoiles

Pour fêter la musique ensemble, le Grand Théâtre vous invite sous les étoiles, non pas celles de son immense plafond en voie lactée de l'artiste Jacek Stryjeński à la place de Neuve, mais bel et bien celles qui vous attendent en plein air, dès que la nuit commence à tomber, au parc des Eaux-Vives. En entrée libre, venez vivre *Nabucco* de Giuseppe Verdi, sur grand écran, le vendredi 23 juin 2023 à 21h.

Une soirée à la belle étoile, les pieds dans l'herbe et la musique de Verdi dans les oreilles. Dans les yeux, le ciel, le lac et la production du Grand Théâtre de Genève, avec à la baguette Antonino Fogliani et Christiane Jatahy à la mise en scène. À ne pas manquer!

Va, pensiero, ...

To celebrate the Fête de la Musique together with the Grand Théâtre, we're inviting you to sit with us under the stars. Not those that sparkle by the hundreds in Jacek Stryjeński's gold and silver ceiling in our auditorium, the real ones that await us al fresco, as night starts falling on the parc des Eaux-Vives. Come and experience, free of charge, on a giant screen, our production of Giuseppe Verdi's *Nabucco* Friday 23rd June at 9 p.m.

Kick off your shoes and spend an evening in the park, with your toes in the grass and Verdi's music in your ears. Lake Geneva and the evening sky are in the background and on screen, a film version of our 2023 production of Verdi's beloved opera, conducted by Antonino Fogliani and staged by Christiane Jatahy. Save the date!

Projection de Nabucco

Entrée libre

23.6.2023 – 21 h

Parc des Eaux-Vives

En partenariat avec



Avec le soutien de



Late Nights

Quand le théâtre devient le spectacle et quand les acteurs du spectacle c'est vous. Accueillis dès l'entrée par une ambiance et des sons qui vous emmènent, vous voilà emportés en Cendrillon des temps modernes, de salle en salle, de longdrink en cocktail, jusqu'au bout de minuit, car chez nous trois fois par saison, le carrosse se transforme en citrouille après trois heures du matin et les pantoufles de vair laissent la place aux baskets de tout genre, de quoi affronter la piste de danse sans abîmer les beaux parquets. Un lieu atypique pour des gens curieux de tout. On sait qu'on a la réputation d'être un peu coincés-classique-ma-chère mais désormais trois fois par saison, la fine fleur de la DJ-sphère va déchirer chez nous. Et vos préconceptions à notre sujet par la même occasion.

Trois fois par saison le Grand Théâtre ouvre ses portes à des heures pas protestantes : novembre pour célébrer la saison, février pour faire fuir l'hiver et juin pour fêter l'été. L'occasion aussi de retisser les liens avec nos voisins et acolytes et de s'ouvrir à d'autres genres.

Or when the opera house becomes a performance and you are the performers. As soon as you step inside, you get swept up like a modern-day Cinderella in a swirl of sounds and sights that carry you from one space to the next, from a highball to a cocktail, from midnight to the wee hours, because at the Grand Théâtre, three times per season, at 3 a.m., we turn the coach into a pumpkin and the glass slippers change into sneakers that won't damage the beautiful parquet floors they're dancing on. A far-out party for people with open minds. We know that our reputation as a posh place for stuffy classical music fans precedes us. But for three nights next season, we've curated a few line-ups of badass DJs to come and rip up the house. And some of your prejudices against us, while they're at it.

Three times per season, the Grand Théâtre stays up way past its bedtime. In November, to open the season, in February to drive the winter away and in June, to celebrate summer. It'll also be a good time to invite some of our neighbours and cronies over and open up to other genres.

Late Night #1 25.11.2022

Late Night #2 11.2.2023

Late Night #3 5.5.2023

Entrée CHF 25.–

De 22h à 2h

Au GTG

Duels

En partenariat avec T Le magazine du Temps, on revisite le format du duel pour plus de contenu et plus de spectacle. On ouvre le débat pendant les semaines qui précèdent le grand soir, mais sur papier, par lettres interposées, comme avant. Un dialogue épistolaire qui se retrouve alors sur scène, même si, on vous l'avoue, on se l'approprie un peu – ou beaucoup. L'occasion pour le Grand Théâtre d'explorer à la fois le monde contemporain et la scène romande actuelle, en donnant une plateforme aux jeunes acteurs et metteurs en scène et à ce qu'ils ont à nous dire.

In partnership with T-Magazine, we've revamped our "Duels" for more content and more excitement. We open a debate in the weeks leading up to the big night, but it happens on paper, exchanging letters, the old-fashioned way. This epistolary dialogue is then brought to the stage, even if, let's admit it, we do make it our own a little - or a lot. This is an opportunity for the Grand Théâtre to examine both the contemporary world and the current scene in French-speaking Switzerland, by giving a platform to young actors and directors and what they have to say to us. Please note that this activity will be conducted in French.

Duel #1 3.11.2022

Duel #2 9.3.2023

Duel #3 11.5.2023

Entrée CHF 15.– (gratuit pour les étudiant-e-s sur présentation de la carte)

Les jeudis à 20h

Grande scène du GTG

Journée portes ouvertes

En famille ou en flâneur-neuse, les portes vous sont grandes ouvertes.

Le dimanche, le temps de passer le balai et la panosse, on aère le Grand Théâtre: portes et fenêtres ouvertes, venez passer la tête dans l'entrebâillement cacophonique et dépoussiérez votre regard: on vous convie à une répétition du chœur, dans un programme spécialement conçu pour l'ouverture, on multiplie les ateliers pour enfants (maquillage, perruques, peinture, dessin, jeux dans le théâtre), les dégustations et visites pour adultes, les parcours découvertes et techniques pour ceux qui veulent toujours tout savoir, bref, vous n'aurez pas assez de doigts pour compter tout ce que vous avez fait. Des festivités qui bien évidemment se prolongeront pendant la saison en réitérant certains des formats que vous venez d'expérimenter!

With the kids or just wander in, the doors are wide open.

A quick onceover with the mop and broom and we throw the windows and doors wide open to let the sounds of our busy Sunday morning out onto the street for all to hear. This is your chance to come in and check us out. You can watch the chorus rehearsing a performance. There will be lots of activities specially designed for this opening weekend: stuff for the kids (makeup, wigs, painting, drawing, games in the theatre), food and wine tasting and tours for grownups, technical and discovery circuits for the eternally curious, in short, never a dull moment in our company. And this is just the trial run for other festive weekends we are planning this season along the same format!

Entrée libre

11.9.2022
De 11h à 18h

Au GTG

Grands brunchs

B pour Bel canto, B pour Bellini (accessoirement aussi un délicieux cocktail), Bartók, Bizet et Berlioz et tout naturellement, B pour Brunch! Un brunch en solitaire, en tête-à-tête ou en groupe rhizomatique pour se détendre en compagnie ou délier sa langue entre vieux amis, dans un cadre familial mais pas trop, sous la houlette indifférente des dieux mythologiques des ors rafraîchis des foyers. Huit dimanches par saison, huit occasions de faire la grasse matinée, huit occasions de bruncher en musique. Notre formule Gargantua mélomane du dimanche. Vu que le foyer du Grand Théâtre ne peut accueillir qu'un nombre limité de personnes, le brunch vous accueille sur réservation uniquement.

B is for Bel canto and Bellini (also a very nice drink), Bizet and Berlioz, Britten and his *Billy Budd* and, of course, B is for Brunch! Will you be alone or tête-à-tête, will you be a bunch of boisterous brunchers or are you looking to bring your babbling brood? The tables are set for a Grand Brunch in Geneva's most beautiful ballroom, where the gods and nymphs of legend beam their benign, but blasé, smiles down on you from above. Eight Sundays per season, eight chances for a nice lie-in, eight chances to add some beautiful music to your eggs benedict: we have a Sunday buffet ready to satisfy the hungriest opera and ballet buffs! As space is limited in our Main Foyer, we kindly ask you to reserve your table beforehand.

18.9.2022

16.10.2022

13.11.2022

11.12.2022

15.1.2023

19.2.2023

19.3.2023

23.4.2023

14.5.2023

18.6.2023

Entrée CHF 60.- / CHF 20.- (jusqu'à 12 ans)

Les dimanches dès 11h

Dans le foyer du GTG

Visites guidées

Quel est le lien entre le duc de Brunswick et le Grand Théâtre? Entre la Walkyrie et le grand incendie? Entre une façade Second Empire et une salle de spectacle années 50-60? Neuf fois par an, rejoignez-nous à l'intérieur du grand vaisseau de la place de Neuve, pour naviguer entre anecdotes lyriques et curiosités patrimoniales. De l'Atrium à la Voie lactée, du marbre de l'entrée au doré des foyers, partez à la découverte de ce bâtiment emblématique, guidé par les connaisseurs de la maison qui vous en dévoileront les secrets.

What is the connection between the Duke of Brunswick and the Grand Théâtre? Between the Valkyrie and the great fire? Between a Second Empire façade and a 50s-60s theatre? Nine times a year, we let visitors into the bowels of the huge ship of the Place de Neuve, navigating between opera trivia and heritage curiosities. From the Atrium to the Milky Way, from the marble of the entrance to the gold of the fireplaces, discover this emblematic building, guided by our in-house connaisseurs, who will tell you all its secrets.

19.9.2022

17.10.2022

14.11.2022

12.12.2022

16.1.2023

13.2.2023

13.3.2023

17.4.2023

15.5.2023

12.6.2023

Entrée CHF 15.– / CHF 10.– (jusqu'à 12 ans)

Visite à 12h30 / Durée de la visite: 55 minutes

Rendez-vous dans le hall d'entrée du Grand Théâtre

Visites privées et ateliers sur mesure

Envie de découvrir la Voie lactée entre collègues ou les dorures des foyers entre ami-e-s? Envie de proposer à vos collaborateurs une séance de team-building peu ordinaire ou à vos client-e-s une plongée dans l'univers de l'opéra? Passez de l'autre côté, avec des visites guidées privées du Grand Théâtre et/ou de ses ateliers de décors et de costumes, ou encore avec des ateliers artistiques sur mesure, encadré-e-s par des chanteurs professionnels.

Bespoke private tours and workshops

Would you like to discover the Milky Way with your colleagues or have the gilt and chandeliers in the foyer for you and your friends? How about a team-building session like no other or a taste of the world of opera? On the other side, we have all kinds of private guided tours of the Grand Théâtre and/or its set and costume workshops. Or even made-to-measure artistic workshops facilitated by professional singers.

Contact: dev.culturel@gtg.ch



Informations pratiques





La marche du
monde, sur
[LeTemps.ch](https://www.letemps.ch)

Simon Senn, l'elfe de la scène numérique

Article publié le jeudi 10 mars 2022

LE TEMPS



130	Informations pratiques
135	Restauration
136	Location du Grand Théâtre
137	Mécénat
138	Le Cercle du Grand Théâtre
140	Les ami-e-s du GTG
141	Billetterie
142	Tarifs spéciaux
144	Abonnements
146	Calendrier des spectacles
147	Plan des salles
148	Le Grand Théâtre
149	La Fondation du Grand Théâtre
150	Les Équipes du Grand Théâtre
154	Calendrier complet
158	Contact & plan d'accès



LE SPECTACLE

HORAIRES DES REPRÉSENTATIONS

Les horaires varient en fonction du spectacle. Ils sont mentionnés aux pages spectacles de cette brochure. Les horaires et les lieux de représentations sont toujours indiqués sur les billets et sur le site internet gtg.ch.

OUVERTURE DES PORTES

Les espaces publics sont habituellement ouverts une heure avant le spectacle et l'accès à la salle est possible trente minutes avant la représentation.

RETARDATAIRES

Par respect pour le public et les artistes, après le début du spectacle, l'accès à la salle se fait à la première interruption et aux places accessibles. Aucun remboursement ou échange de billet ne sera effectué en cas de retard.

VESTIAIRE

Les vestiaires payants du Grand Théâtre sont à votre disposition de chaque côté de la salle aux niveaux Orchestre, 1^{er} et 2^e balcons, et à chaque niveau de l'Amphithéâtre (CHF 2.-).

JUMELLES

Des jumelles peuvent être louées au vestiaire (CHF 5.-).

REHAUSSEURS

Des rehausseurs sont disponibles au vestiaire (service gratuit).

ENREGISTREMENTS

Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer les spectacles. Tout-e contrevenant-e peut être soumis-e à des poursuites.

SURTITRAGE

Les ouvrages font généralement l'objet d'un surtitrage bilingue français et anglais.

TÉLÉPHONES

Les téléphones doivent être éteints lors de l'entrée en salle.

BARS

Les bars du Grand Théâtre vous accueillent une heure avant les spectacles, durant les entractes et occasionnellement à l'issue des représentations. Plus d'informations concernant la gastronomie et la restauration au Grand Théâtre sur gtg.ch/restauration

AVANT LE LEVER DE RIDEAU : INTROPÉRA

45 minutes avant chaque opéra et ballet, un-e expert-e vous donne quelques clés pour mieux apprécier le spectacle.

GLAM NIGHT!*

Le temps d'une soirée, on se met sur son trente-et-un, on se pare de ses plus beaux atours, des plus extravagants ou des plus glamour et on se presse au spectacle et à l'after gala qui s'ensuit! C'est rare, c'est festif, c'est la Glam Night. Cette saison, marquez dans vos agendas les représentations « Glam Night » les 24.11.2022 (ballet *Mondes flottants*) et 2.3.2023 (opéra *Le Retour d'Ulysse*). Ces dates de représentations sont signalées par une étoile dans les pages spectacles de la brochure ainsi que du site gtg.ch.

THE SHOW

PERFORMANCE TIMES

Times may vary depending on the performances. They are mentioned under performance details in this brochure. Performance time and venues are always stated on the tickets and on the website gtg.ch.

OPENING OF DOORS

Public areas usually open one hour before the performance and access to the auditorium starts thirty minutes before curtain time.

LATE ARRIVALS

Out of consideration for the audience and the artists, once a show starts, access to the auditorium is allowed only at the first break and only to readily accessible seats. No reimbursement or ticket exchange will be made in case of late arrival.

CLOAKROOM

The Grand Théâtre paying cloakrooms are available on each side of the auditorium at orchestra level, on the 1st and 2nd circles and at every level of the upper circle (CHF 2.-)

OPERA GLASSES

Opera glasses can be hired from the cloakroom (CHF 5.-).

SEAT BOOSTERS

Seat boosters are available for free from the cloakroom.

RECORDINGS

It is forbidden to photograph, film or record performances. Offenders may be subject to prosecution.

SURTITLES

Performances are usually subtitled in French and English.

TELEPHONES

All telephones must be switched off on entering the auditorium.

BARS

Our bars are open one hour before shows, during intermissions and occasionally after the performances. Further information about catering and refreshments at the Grand Théâtre is available at gtg.ch/restauration

BEFORE CURTAIN TIME: INTROPÉRA

45 Minutes before each opera and ballet performance an expert offers you clues to help you better appreciate the show.

GLAM NIGHT!*

For one night, dress up, put on your most beautiful, extravagant or glamorous clothes and you rush to the show and the after gala that follows! It's rare, it's festive, it's Glam Night. Mark your calendars for this season's Glam Night performances on 24.11.2022 (ballet *Mondes flottants*) and 2.3.2023 (opéra *Le Retour d'Ulysse*). These performances are tagged with a star on the show pages of this book and on gtg.ch.

MESURES « HANDICAP & CULTURE »



PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Des places en nombre limité sont réservées dans la salle du Grand Théâtre. Merci de préciser la demande au moment de la réservation des places. L'accès au Grand Théâtre se fait par l'ascenseur situé rue Diday.



SYSTÈME AUDIO POUR PERSONNES MALENTENDANTES

Un signal audio stéréo haute qualité à votre disposition; l'application pour téléphone portable MobileConnect de la marque Sennheiser permet d'écouter en direct la représentation au moyen de vos écouteurs personnels et ce en haute qualité audio. Pour ce faire, il suffit de se connecter au réseau Wi-Fi MobileConnect, de lancer l'application et de sélectionner AUDIO GTG.

“HANDICAP & CULTURE” MEASURES



ACCESS FOR THE MOBILITY IMPAIRED

A limited number of wheelchair seats are available in the auditorium of the Grand Théâtre. Patrons requiring such seats are kindly asked to specify this upon booking. Access to the Grand Théâtre is by the lift on rue Diday.



AUDIO SYSTEM FOR HEARING IMPAIRED PEOPLE

A high quality stereo audio signal at your disposal; the MobileConnect mobile app from Sennheiser allows you to listen to the live performance through your personal earphones in high quality audio. To do this, simply connect to the MobileConnect Wi-Fi network, launch the app and select AUDIO GTG.



PREMIÈRE FOIS AU GRAND THÉÂTRE?

JE RISQUE DE NE PAS TOUT COMPRENDRE, NON ?

Mais non. Tout d'abord, n'hésitez pas à visiter notre site gtg.ch qui offre de nombreuses informations, explications et autres vidéos sur le spectacle. De plus, 45 minutes avant chaque représentation d'opéra, venez écouter notre dramaturge qui vous donne quelques clés pour mieux comprendre l'œuvre. Un courriel personnalisé avec les dernières informations et vidéos sur le spectacle et toutes les infos pratiques est envoyé à chaque détenteur-trice d'un billet la veille de la représentation. Enfin, tous les opéras sont surtitrés en français et anglais.

JE M'HABILLE COMMENT ?

Comme il vous plaira. Mettez-vous sur votre trente-et-un ou venez en jeans et t-shirt, l'opéra est ouvert à toutes et tous. L'essentiel est que vous vous sentiez bien.

QUEL BILLET ?

Pour vous faciliter la vie, le Grand Théâtre propose différents types de billets pour convenir à vos habitudes. Le billet électronique (eTicket): votre billet est disponible sur votre téléphone mobile à tout moment. Le billet à imprimer (print@home): imprimez votre billet au format A4 depuis votre imprimante personnelle. Le billet papier vous est remis lors de votre achat à la billetterie ou vous est envoyé par courrier (frais additionnels possibles).

À QUELLE HEURE DOIS-JE VENIR ?

Il est recommandé de venir une heure avant le début du spectacle. Vous pouvez profiter du cadre magnifique du Grand Théâtre, vous restaurer ou assister à la présentation de l'œuvre 45 minutes avant le lever de rideau. Les spectacles peuvent débuter à des heures différentes, il est donc conseillé de vérifier l'horaire avant votre venue. Les horaires des représentations sont indiqués sur les billets et sur la page du spectacle de cette brochure. Vous pouvez également toujours vous référer à notre site internet gtg.ch.

EST-CE QU'IL Y A UNE PAUSE ?

Oui, la plupart des opéras, ballets et récitals proposent un entracte de 30 minutes.

FIRST TIME AT THE GRAND THÉÂTRE?

I MAY NOT UNDERSTAND EVERYTHING, RIGHT?

Of course not. First of all, please visit our website at gtg.ch which provides lots of information, explanations and videos about the show. In addition, 45 minutes before each opera performance, you can listen to our specialist who gives some clues to help you better appreciate the work. A customized email with the latest information and videos on the show and your visit is sent to each ticket holder the day before the performance. Finally, all operas are subtitled in French and English.

HOW SHOULD I DRESS?

As you like. You can dress up to the nines or come in jeans and a T-shirt. The opera is open to everybody. The important thing is to feel good and comfortable.

WHICH TICKET?

To make things easy, the Grand Théâtre offers various kinds of tickets to suit your preference. The electronic ticket (eTicket), so you can save it directly onto your mobile phone. The ticket for printing (print@home), so you can print it out at home in A4 format. The standard ticket, available to buy at the box office or by mail (additional fees may apply).

AT WHAT TIME SHOULD I COME?

We recommend you come one hour before the show starts. You can enjoy the magnificent setting of the Grand Théâtre, have some refreshments or listen to the introduction of the work 45 minutes before curtain time. Although evening performances generally start at 8 PM and matinees at 3 PM, some show times can vary. It is therefore recommended that you check the timetable before you come. Performance times are mentioned on all tickets and on the pages of this brochure detailing our shows. You can always consult our website at gtg.ch.

IS THERE A BREAK?

Yes, most operas, ballets, concerts and recitals have a 30 minutes intermission.

COMMENT S'ORIENTER?

Le Grand Théâtre est en effet vaste, mais il est très facile de s'y orienter. De plus, le personnel d'accueil est présent à chaque étage pour vous guider. Le rez-de-chaussée: le hall d'entrée, avec la billetterie à gauche et le Café de La Plage à droite, puis l'atrium vous permettant d'accéder au parterre de la salle, aux niveaux supérieurs et au Bar bleu au sous-sol (de chaque côté). Les 1^{er} et 2^e balcons: accessibles par les deux escaliers latéraux, les deux niveaux supérieurs proposent les places les plus prisées, les loges et un accès aux magnifiques foyers. L'amphithéâtre: 3^e et plus haut niveau du théâtre, l'amphithéâtre offre une excellente acoustique et donne accès au bar du même nom. Le sous-sol: vous y trouverez le grand Bar bleu accessible de chaque côté du rez-de-chaussée. Des vestiaires (sauf au sous-sol), toilettes et sorties de secours sont disponibles à chaque étage et de chaque côté de la salle. Pour plus d'informations sur les bars, lire ci-après.

PEUT-ON Y BOIRE ET Y MANGER?

Bien sûr! Et à chaque étage son bar unique. Que ce soit avant le spectacle, pendant l'entracte ou même après la représentation, tout est fait pour rendre votre expérience inoubliable. Les boissons et la nourriture ne sont pas acceptées en salle. Plus d'informations à la page Restauration de cette brochure et sur: gtg.ch/restauration.

L'OPÉRA POUR TOU-TE-S

Voici une sélection de quelques préjugés qui ont fait leur temps et méritent d'être écartés.

Le Grand Théâtre, c'est trop cher!

Plus aujourd'hui, heureusement. Les tarifs sont adaptés à tous les budgets. Les prix des places commencent dès CHF 17.- en plein tarif avec 100 billets à chaque représentation! Et c'est sans compter les autres formules, telles que last minute, jeune (-50%) et étudiant (-25%), qui permettent d'accéder aux spectacles à petits prix.

C'est toujours complet!

Le Grand Théâtre n'est pas réservé qu'aux abonné-e-s et vous trouverez des places offrant une excellente vue sur la scène et une acoustique remarquable dans toutes les catégories de places. Pour la majeure partie des spectacles, il y aura toujours un fauteuil pour vous accueillir.

Il faut être initié-e, je ne vais rien comprendre!

Bien au contraire! Chacun-e peut se sentir à l'aise. Les clés de lecture proposées par nos programmes, nos conférences et notre surtitrage vous offriront un accès aisé aux œuvres présentées.

Pas le temps, jeunes parents?

Vous voulez faire une petite respiration artistique le temps d'une soirée? On se charge de tout. Avec l'achat de votre billet, le babysitting vous est offert.

Plus d'info sur gtg.ch

HOW DO I FIND MY WAY AROUND?

The Grand Théâtre is big, but very easy to walk through, and staff members are there to help you every step of the way. On the ground floor: the entrance hall, the box office on the left, the bar Café de La Plage to the right, then the atrium enabling you to access the stalls in the auditorium, called the orchestra seats, the upper levels and the Bar bleu in the basement (on both sides). The first and second circles: accessible by the staircases at each side, the two upper levels offer the most coveted seats, the boxes and access to the magnificent foyers. The upper circle: the 3rd and highest level of the theatre, provides very good acoustics and access to the specific bar. The basement: here you will find the grand Bar bleu, accessible from each side of the ground floor. Cloakrooms (except on the ground floor), toilets and safety exits are available at each level and on each side of the auditorium. For further information about the bars please see below.

CAN I EAT AND DRINK THERE?

Of course! And every level has its own bar. Whether before the performance, during the intermission or even after the show, everything will be ready to make your experience unforgettable. Drinks and food are not allowed in the auditorium. Further information is available on the catering page of this brochure and on: gtg.ch/restauration.

OPERA FOR EVERYONE

Here is a selection of outdated misconceptions, which should now be ignored.

The Grand Théâtre is too expensive!

No, there are prices to suit all budgets. Seat prices start at CHF 17.- at full price, and for all performances! And then, there are other concessions such as "last minute", "youth" (-50%) and "student" (-25%), which get you into our shows at low prices.

It's always full!

The Grand Théâtre is not reserved only for season ticket holders, and you will find seats with an excellent view of the stage and remarkable acoustics in all seating categories of the Grand Théâtre. Most of the times, there will always be a seat available for you.

You have to be a connoisseur, I won't understand anything!

Quite the opposite! Everybody can feel at ease. Our programmes, our conferences and our surtitling are there to give you the elements that will help you better understand the performances we present.

No time, young parents?

Would you like to take a break for an evening? We'll take care of everything. With the purchase of your ticket, babysitting is provided free of charge.

More info on gtg.ch



DEUTZ BRUT CLASSIC

CHAMPAGNE-DEUTZ.COM

Servi aux bars du Grand Théâtre

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION.

RESTAURATION

UNE VARIÉTÉ DE LIEUX POUR VOUS SERVIR

Fort de sa magnifique rénovation, le Grand Théâtre vous propose quatre lieux uniques où vous pourrez profiter d'une nouvelle offre gastronomique: à chaque étage, son univers où vous vous délecterez de mets inventifs et gourmands. Les bars du Grand Théâtre vous accueillent une heure avant le spectacle, durant l'entracte et également après la représentation.

LE CAFÉ DE LA PLAGES

Au rez-de-chaussée, accessible directement depuis l'entrée principale, le Café de La Plage du Grand Théâtre est à votre disposition. Ouvert et dynamique, son bar circulaire offre un environnement propice aux rencontres et aux discussions. Une expérience culinaire attractive en lien avec le spectacle du moment vous est proposée pendant les représentations.

LE BAR BLEU

Au sous-sol, avec son bar de 24 mètres de long (le plus long de Genève!), le Bar bleu du Grand Théâtre saura vous séduire. Dans une ambiance intime et feutrée, cette cave aux multiples voûtes et aux murs de briques est un lieu privilégié qui vous accueille pour le dîner en avant-spectacle et durant l'entracte, sur réservation.

BAR DU FOYER

Dans les dorures et les peintures nouvellement restaurées, le Grand Foyer vous accueille avant les représentations et durant les entractes. Champagne, vins, rafraîchissements et nouvelle offre gastronomique inédite feront de votre visite un moment inoubliable.

BAR DE L'AMPHITHÉÂTRE

Du champagne sous une pluie d'étoiles... Situé au 3^e étage directement sous l'amphithéâtre, le bar est aujourd'hui entièrement rénové. Sa voûte scintille de mille lumières créant une atmosphère magique pour vos rafraîchissements d'avant-spectacle et à l'entracte.

LE CAFÉ DE LA PLAGES EST OUVERT EN JOURNÉE

Source intarissable d'inspiration, le Grand Théâtre invite l'équipe du Café de La Plage à concocter une carte évolutive au fil des saisons. Composée presque essentiellement de produits locaux, elle s'articule autour de la gourmandise et du partage. Que ce soit pour déguster l'un de nos fameux classiques revisités ou une de nos créations « signature », une seule envie nous anime, enchanter vos papilles. Nous avons créé une carte des vins juste et équilibrée qui saura ravir les amateurs comme les experts, sans oublier nos délicieux cocktails à la carte ou créés spécialement pour vous. En hiver autour du bar circulaire et son haut plafond ou en été sur notre spacieuse terrasse ensoleillée, quelles que soient vos envies, notre équipe se fera un plaisir de vous accueillir et vous conseiller pour une expérience unique et sur mesure.

Plus d'informations sur gtg.ch/restauration

FOOD AND BEVERAGE

A VARIETY OF VENUES AT YOUR SERVICE

Thanks to its magnificent renovation, the Grand Théâtre offers you four unique places where you can enjoy a new gastronomic offer: on each floor, its universe where you will revel in inventive and gourmet dishes. On performance days, the bars of the Grand Théâtre welcome you one hour before the show, during intermissions, as well as after the performance.

THE CAFÉ DE LA PLAGES

On the ground floor, and directly accessible from the main entrance, the Grand Théâtre's new Café de La Plage is waiting for you. Open and dynamic, its round bar makes it the perfect place to meet in the heart of the city. An creative culinary experience related to the show of the moment is offered during the performances. You can now also book your table.

THE BAR BLEU

With its 24 metres long bar (the longest bar in Geneva!), the Grand Théâtre's basement bar bleu will surely appeal to you. In an intimate plush atmosphere, this vaulted exposed brick cellar has a very special charm and now welcomes you for dinner before the show and during the intermission, upon reservation.

THE BAR DU FOYER

Amongst the gilding and the newly restored paintings, the Main Foyer welcomes you before performances and during intermissions. Champagne, wines, refreshments and an original gastronomic experience to make your visit unforgettable.

THE BAR DE L'AMPHITHÉÂTRE

Champagne under a shower of stars... Situated on the third level directly beneath the upper circle the bar has been completely renovated. Its vaulted ceiling sparkling with a thousand lights creates a magic atmosphere for your refreshments before the performance and during intermission.

THE CAFÉ DE LA PLAGES IS OPEN DURING THE DAY

An infinite source of inspiration, the Grand Théâtre invites the Café de la Plage's team to create a menu that evolves with the seasons. Composed almost entirely of local products, the menu revolves around the love of fine food and sharing. Whether you want to treat yourself to one of our famous revisited classics or one of our "signature" creations, there is only one wish that drives us, to delight your taste buds. We have created a fair and balanced wine list that will delight wine lovers and experts alike, not forgetting our delicious cocktails à la carte or created especially for you. In winter around the circular bar with its high ceiling or in summer on our spacious sunny terrace, whatever your desires, our team will be happy to welcome you and advise you for a unique and tailor-made experience.

LOCATION DES ESPACES DU GRAND THÉÂTRE

Vous souhaitez organiser une soirée privée dans un cadre exceptionnel? Dîner de gala, cocktail, afterwork ou dîner d'affaires? Le Grand Théâtre propose à la location des espaces uniques à Genève: ses foyers, ses bars et sa salle pour des manifestations privées. La disponibilité dépend de l'activité du Grand Théâtre à la date souhaitée et du type de manifestation. Un devis personnalisé en fonction de votre événement est établi sur demande.

LES FOYERS

Les foyers présentent un majestueux espace de style Second Empire. Le Grand Foyer, avec ses deux foyers latéraux, forme le bel étage. Les nombreux grands miroirs qui ornent ces trois salles en enfilade offrent un subtil jeu de perspectives visuelles. Ils rappellent, par leur splendeur, la célèbre galerie d'Apollon du Louvre ou encore la galerie des Glaces à Versailles. Les dorures, les fresques et peintures, et le parquet d'époque ont été rénovés en 2019.

LES BARS

Le Grand Théâtre propose plusieurs lieux de restauration disponibles séparément à la location. Selon les étages, les bars et restaurants offrent des ambiances différentes.

LA SALLE

La salle de 1500 places, rénovée en 1962, offre une remarquable qualité acoustique et visuelle aux spectateurs. Son ciel étoilé et le rideau de feu sont signés Jacek Stryjeński. Sa mise à disposition est exceptionnelle et dépend du planning d'activités du Grand Théâtre.

LES SOIRÉES PRESTIGE: RECEVOIR AU GRAND THÉÂTRE

Lors d'un spectacle, pour soigner vos relations avec vos clients et partenaires privilégiés ou passer une soirée d'exception entre amis, le Grand Théâtre de Genève vous permet de les accueillir pour une soirée « prestige »: un univers magique pour un événement exclusif. Invitez dans l'écrin rénové du Grand Théâtre de Genève, place de Neuve, accueillez avec distinction et élégance et partagez des émotions rares. Vos hôtes se souviendront longtemps de votre événement. Nos formules sont multiples et peuvent être personnalisées sur mesure!

Demandez notre brochure ou contactez-nous à l'adresse email event@gtg.ch

RENTAL OF THE GRAND THÉÂTRE

Do you want to organize a private reception in a prestigious setting? A gala dinner, a cocktail, afterwork or a business dinner? The Grand Théâtre offers rental possibilities for venues that are unique in Geneva – its foyers, bars and auditorium. Availability depends on the activities of the Grand Théâtre on the desired date and the type of event. A personalized quote for your specific event will be established on request.

THE FOYERS

The foyers are original and constitute a majestic Second Empire style ensemble. The main foyer with smaller foyers on both sides form the piano nobile of the main façade. The many large mirrors that ornament the walls of these three adjacent rooms, offer a subtle interplay of visual perspectives. Their splendour is reminiscent of the famous Galerie d'Apollon in the Louvre or the Hall of Mirrors at Versailles. The gilding, frescoes and paintings, and the period parquet floor were also renovated in 2019.

THE BARS

The Grand Théâtre offers various dining venues available separately for rent. Each floor enjoys its own bar, restaurant and unique atmosphere.

THE AUDITORIUM

The 1500 seat auditorium, renovated in 1962, offers the audience a remarkable acoustic and visual quality. Its starry ceiling and the fire curtain were designed by Jacek Stryjeński. The precise area of the stage available for rental depends on the activities of the Grand Théâtre on that particular day.

PRESTIGE EVENINGS

If you want to develop your relations with your customers and privileged partners or spend an exceptional evening with friends, the Grand Théâtre de Genève allows you to host them for a "prestige" evening during a performance. With luxury service, the first cultural institution in Frenchspeaking Switzerland opens the door to a magical world, the ideal ambience for an exclusive event. When you invite guests to the fully renovated setting of the Grand Théâtre de Genève, Place de Neuve, you can provide a distinctive welcome and share some rare emotions. Your guests will be enraptured and won't forget such an original soirée. Our packages offer many combinations and can be customized.

Request our brochure or contact us at event@gtg.ch

MÉCÉNAT ET PARTENARIAT

Devenez mécène ou partenaire du Grand Théâtre, soutenez l'avenir de l'opéra, du ballet et de la musique!

Vous ferez partie de la plus grande structure artistique de Suisse romande. Vous renforcerez son ancrage à Genève et son rayonnement international. Vous participerez à la poursuite des ambitions du Grand Théâtre, celles d'excellence artistique, d'innovation et d'ouverture à tous les publics.

Chaque saison, le Grand Théâtre présente des productions qui évoquent les grands sujets de notre époque destinées à faire vivre l'expérience incomparable de l'art dans toutes ses formes au plus grand nombre. Votre don constitue un soutien vital à la réalisation de ces projets audacieux.

Il existe un large champ d'initiatives que vous pouvez soutenir et qui vous permet de vous associer aux valeurs du Grand Théâtre : participez directement au financement d'une saison ou d'un spectacle; soutenez un projet qui rassemble plusieurs disciplines artistiques; engagez-vous pour la jeunesse et pour la diversification des publics; contribuez à l'action visant à rendre accessible le Grand Théâtre à petit prix; aidez les artistes du Grand Théâtre.

À titre privé, dans le cadre d'une fondation ou d'une entreprise, votre mécénat se construit selon vos souhaits en relation privilégiée avec le Grand Théâtre, pour mettre en avant des valeurs communes - la création, l'innovation, l'ouverture - et enrichir votre projet d'entreprise ou personnel. En tant que mécène, vous bénéficiez d'une visibilité unique, vous avez un accès exceptionnel aux productions, vous vivez des moments inoubliables en compagnie des grands artistes de notre époque.

Rejoignez-nous, engageons-nous ensemble à pérenniser les missions du Grand Théâtre!

SPONSORSHIP AND PARTNERSHIP

Become a patron or partner of the Grand Théâtre and support the future of opera, ballet and music!

You will become part of the largest artistic structure in French-speaking Switzerland. You will strengthen its roots in Geneva and its international influence. You will participate in the pursuit of the Grand Théâtre's ambitions of artistic excellence, innovation and openness to all audiences.

Each season, the Grand Théâtre presents productions that explore the major subjects of our time and are designed to provide an incomparable experience of art in all its forms to as many people as possible. Your donation is a vital support to the realization of these daring projects.

There is a wide range of initiatives that you can support and that allow you to associate yourself with the values of the Grand Théâtre: participate directly in the financing of a season or a show; support a project that brings together several artistic disciplines; commit yourself to youth and to the diversification of audiences; contribute to the action aimed at making the Grand Théâtre accessible at low prices; support the artists of the Grand Théâtre.

In a private capacity, as part of a foundation or a company, your support is built according to your wishes in a privileged relationship with the Grand Théâtre, to highlight common values - creation, innovation, openness - and to enrich your corporate or personal project. As a sponsor, you benefit from unique visibility, you have exceptional access to the productions, you experience unforgettable moments in the company of the great artists of our time.

Join us, let's commit together to perpetuate the missions of the Grand Théâtre!

LE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE REMERCIE POUR LEUR GÉNÉREUX SOUTIEN

Ville de Genève,
Association des communes
genevoises,
Cercle du Grand
Théâtre de Genève,
Aline Foriel-Destezet,
République et Canton
de Genève

SES GRANDS MÉCÈNES

Rémy et Verena Best,
Généreux donateur conseillé
par CARIGEST SA,
Guy et Françoise Demole,
Emil Frey,
Caroline et Éric Freymond,
Indosuez Wealth Management,
JT International,
Brigitte Lescure,
Famille Lundin,
Fondation Francis et
Marie-France Minkoff,
Fondation du Groupe Pictet,
REYL & Cie SA,
Fondation Edmond J. Safra,
Union Bancaire Privée, UBP SA,
Stiftung Usine,
Fondation VRM

SES MÉCÈNES

Fondation Alfred et
Eugénie Baur,
Fondation Coromandel,
Angela et Luis Freitas de Oliveira,
Hyposwiss Private
Bank Genève SA,
Fondation Inspir',
France Majoie Le Lous,
Fondation Jan Michalski pour
l'écriture et la littérature,
Mirabaud & Cie SA,
MKS PAMP SA,
Michael de Picciotto,
Adam et Chloé Said,
Jacques et Iman de Saussure,
Famille Schoenlaub,
Fondation du Domaine
de Villette

INFORMATIONS & CONTACT

+41 22 322 50 58
+41 22 322 50 59
mecenat@gtg.ch



LE CERCLE DU GRAND THÉÂTRE

Investissez-vous dans l'art vivant, soutenez l'excellence artistique de la plus grande scène culturelle de la Suisse romande et entrez dans les coulisses du théâtre et de ses créations.

Depuis sa création en 1986, le Cercle du Grand Théâtre de Genève rassemble toutes les personnes et entreprises intéressées à soutenir les activités du Grand Théâtre dans le domaine des arts lyrique, chorégraphique et dramatique. Pour la saison 22-23, le Cercle soutient les productions suivantes: *Katia Kabanova*, *Lady Macbeth de Mtsensk* et *Mondes flottants / Ukiyo-e*.

LES MEMBRES THE MEMBERS (situation mars 2022)

Bureau

M. Rémy Best, président
M. Shelby du Pasquier, vice-président
Mme Véronique Walter, trésorier
Mme Beatrice Rötheli-Mariotti, secrétaire

Autres membres du Comité

M. Antoine Khairallah
Mme Pilar de La Béraudière
M. François Reyl
M. Adam Said
M. Julien Schoenlaub
Mme Benedetta Spinola
M. Gerson Waechter

Membres bienfaiteurs

M. Metin Arditi
M. et Mme Rémy Best
M. Jean Bonna
Fondation du Groupe Pictet
M. et Mme Luis Freitas de Oliveira
M. et Mme Pierre Keller
Banque Lombard Odier & Cie
MKS PAMP SA
M. et Mme Yves Oltramare
Société Générale Private
Banking Suisse
M. et Mme Julien Schoenlaub
M. et Mme Gérard Wertheimer

Membres individuels

S.A. Prince Aryn Aga Khan
Mme Marie-France Allez de Royère
Mme Diane d'Arcis
M. et Mme Luc Argand
Mme Gillian Arnold
M. Patrice Aroca
M. Cesar Henrique Arthou
M. Ronald Asmar
Mme May Bakhtiar
Mme Christine Batruch-Hawrylyshyn
M. et Mme François Bellanger
Mme Annie Benhamou

Mme Maria Pilar de la Béraudière
M. Vincent Bernasconi
M. et Mme Philippe Bertherat
Mme Antoine Best
Mme Saskia van Beuningen
Mme Clotilde de Bourqueney Harari
Comtesse Brandolini d'Adda
Mme Géraldine Burrus
M. Yves Burrus
Mme Caroline Caffin
Mme Maria Livanos Cattai
Mme Emily Chaligné
M. et Mme Jacques Chammas
M. et Mme Philippe Chandon-Moët
Mme Claudia Ciampi
M. et Mme Philippe Cottier
Mme Tatjana Darani
M. et Mme Claude Demole
M. et Mme Guy Demole
M. et Mme Michel Dominicé
M. Pierre Dreyfus
M. et Mme Olivier Dunant
Mme Marie-Christine Dutheillet de Lamothe
Mme Denise Elfen-Laniado
Mme Diane Etter-Soutter
M. et Mme Éric Freymond
M. et Mme Yves Gouzer
Mme Claudia Groothaert
M. et Mme Philippe Gudin de La Sablonnière
Mme Bernard Haccius
M. et Mme Philippe Jabre
M. et Mme Éric Jacquet
M. Romain Jordan
M. Antoine Khairallah
Mme Madeleine Kogevinas
M. et Mme Jean Kohler
M. David Lachat
M. Marko Lacin
Mme Brigitte Lacroix
M. et Mme Félix Laemmel
Mme Éric Lescure
Mme Claire Locher
M. Bernard Mach
Mme France Majoie Le Lous
M. et Mme Colin Maltby

THE CERCLE OF THE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Get involved in live art, support the artistic excellence of the largest cultural scene in French-speaking Switzerland and go behind the scenes of the theatre and its creations.

Since its creation in 1986, the Cercle du Grand Théâtre de Genève brings together patrons and institutional bodies that wish to support the Grand Théâtre's activities in the fields of opera, dance and drama. For the 22-23 season, the Cercle is supporting the following productions: *Katia Kabanova*, *Lady Macbeth de Mtsensk* and *Mondes flottants / Ukiyo-e*.

Mme Jacqueline Mantello
M. et Mme Thierry de Marignac
Mme Doris Mast
M. Bertrand Maus
M. et Mme Olivier Maus
Mme Sophie Mérieux
Mme Béatrice Mermod
Mme Catherine Meyer Frimenich
Mme Vera Michalski-Hoffmann
M. et Mme Christopher Mouravieff-Apostol
M. et Mme Patrick Odier
M. et Mme Alan Parker
M. Shelby du Pasquier
Mme Sibylle Pastré
Baron et Baronne Louis Petiet
M. et Mme Gilles Petitpierre
Mme Marie-Christine von Pezold
M. et Mme Charles Pictet
M. et Mme Guillaume Pictet
M. et Mme Ivan Pictet
Mme Mariana Pictet
M. et Mme Jean-François Pissetaz
Mme Françoise Propper
Comte de Proyart
M. et Mme Christopher Quast
Mme Zeina Raad
M. et Mme Dominique Reyl
M. et Mme François Reyl
Mme Karin Reza
M. et Mme Jean-Rémy Roussel
M. et Mme Jean-Pierre Roth
M. et Mme Andreas Rötheli
M. et Mme Adam Said
Marquis et Marquise de Saint Pierre
M. Vincenzo Salina Amorini
M. Alain Saman
Mme Nahid Sappino
M. Paul Saurel
Mme Isabelle de Ségur
Baronne Seillière
M. et Mme Javier del Ser
Mme Françoise Slavic
Marquis et Marquise Enrico Spinola
Mme Christiane Steck
Mme Della Tamari

M. Riccardo Tattoni
Mme Suzanne Troller
M. et Mme Gérard Turpin
M. et Mme Jean-Luc Vermeulen
M. et Mme Julien Vielle
M. et Mme Olivier Vodoz
Mme Bérénice Waechter
M. Gerson Waechter
M. et Mme Stanley Walter
M. Stanislas Wirth

Membres institutionnels

1875 Finance SA
BCT Bastion Capital & Trust
Fondation Bru
International Maritime Services Co. Ltd.
Lenz & Staehelin
Schroder & Co Banque SA
SGS SA

Plus d'informations et le détail complet des avantages pour les membres du Cercle sur gtg.ch/cercle

Inscriptions

Cercle du Grand Théâtre de Genève
Gwénola Trutat
Boulevard du Théâtre 11
CH 1204 Genève
+41 22 321 85 77 (8h - 12h)
cercle@gtg.ch

Compte bancaire

No 530290 Banque Pictet & Cie SA

Organe de révision

Plafida SA



EXCLUSIVITÉS EXCLUSIVITIES

Cocktail d'entracte Intermission cocktail	lors de la 3e on the 3rd performance
Dîner de gala annuel Annual Gala dinner	✓
Invitation exclusive aux pots de première Invitation drink at the premiere	✓
Présentation privée de la saison en avant-première par la Direction générale Private preview presentation of the new season by the General Director	✓
Meet & Greet avec artiste et/ou membre de la production* Meet & Greet with artist and/or members of the production*	✓
Voyages lyriques sur les scènes européennes Opera evenings abroad in Europe	✓
Service de billetterie personnalisé Customised box office service	✓
Service administratif, ligne téléphonique et adresse email dédiées Dedicated administrative service, phone line and email address	✓
Visite privée du Grand Théâtre Private tour of the opera house	sur demande on request

ACCÈS PRIVILÉGIÉ AUX ACTIVITÉS LA PLAGE SPECIAL ACCESS TO LA PLAGE EVENTS

La Plage - Apéropéras* Apéropéra*	gratuit free
La Plage - Late Nights* Late Nights*	gratuit free
La Plage - Duels* Duels*	gratuit free
La Plage - Grands Brunchs* Sunday brunches in the foyer*	réservation prioritaire priority booking
La Plage - Ateliers publics* Public workshops*	gratuit free
La Plage - En coulisse* Backstage tour*	gratuit free

PRIORITÉS & PRIVILÈGES EXCLUSIVITÉS PRIORITIES & BENEFITS

Accès à l'espace Carré d'Or Carré d'Or VIP bar access	gratuit (hors 3 ^e) free (except 3 rd)
Tarifs préférentiels pour la location des espaces du Grand Théâtre* Preferential rates for the rental of the Grand Théâtre public venues*	✓
Priorité pour la souscription des abonnements Priority season ticket subscriptions	✓
Priorité de placement et choix des meilleures places Priority choice of seats	✓
Conservation de la même place tout au long de la saison Seasonlong seat reservation	✓
Priorité en cas de jauge réduite Priority in case of reduced auditorium capacity	✓
Changement de date de spectacle sans frais Change of performance date free of charge	gratuit free
Rabais sur les billets additionnels Discounts on additional tickets	avec abonnement with season ticket
Envoi des programmes des spectacles Sending of show programmes	gratuit free
Envoi de la brochure de saison Sending of annual season book	gratuit free
Envoi du GTMag Sending of GTMag	gratuit free
Conférence annuelle Les Métiers de l'Opéra Annual conference by opera an ballet professionals	✓
Participation à la finale du concours de Genève (section voix) Invitation to the voice finals Geneva International Music Competition	✓

* sur réservation et dans la limite des places disponibles

* on reservation and subject to availability



LES AMI·E·S DU GTG

Cette année, devenons amis! Vous aimez l'opéra, le ballet ou tout simplement le Grand Théâtre et désirez partager des moments d'exception entre ami·e·s? Tout au long de la saison, le Grand Théâtre offre aux ami·e·s une série de rendez-vous qui donnent le privilège de rencontrer des artistes, d'accéder en avant-première aux répétitions et d'approcher celles et ceux qui, dans la lumière comme dans l'ombre de la scène, œuvrent pour l'art lyrique et chorégraphique afin de nous faire rêver. Que vous soyez abonné·e ou non, devenez membre et rapprochez-vous de la création artistique et bénéficiez de nombreux avantages.

INSCRIPTION

Rendez-vous sur gtg.ch/ami-e-s et suivez simplement les indications. L'adhésion est valable pour la saison en cours (août 2022 à juillet 2023). Un tarif promotionnel est accordé aux adhésions en cours de saison, plus d'informations sur notre site internet.

Plus d'informations sur

gtg.ch/ami-e-s
amis@gtg.ch

GTG FRIENDS

This year, let's become friends! Do you love opera, ballet, or simply the Grand Théâtre, and would like to become more involved and share unforgettable moments among friends? Throughout the season, the Grand Théâtre offers its friends a series of events such as meeting with artists, attending preview rehearsals and being shoulder to shoulder with those who, both in the limelight and the shadows of the stage, work for the lyric and choreographic arts in order to fire our imagination. Whether you are a subscriber or not, become a member and show your support for artistic creation and enjoy many benefits!

REGISTRATION

Head to the Friends' page on gtg.ch/friends and simply follow the instructions. Membership is valid for the current season (august 2022 to July 2023). A discount rate is available for mid-season subscription, more information on our website, just follow the instructions on the relevant page.

More information on

gtg.ch/ami-e-s
amis@gtg.ch

AVANTAGES & ÉVÉNEMENTS ADVANTAGES & EVENTS	AMI-E
Invitation au Meet & Greet de début de saison <i>Invitation to the start of the season's Meet & Greet</i>	+1 x1
Accès à des répétitions (scène & orchestre)* <i>Rehearsal access (stage & orchestra)*</i>	+1 x1
Visite privée du GTG <i>Private tour of the GTG</i>	+1 x1
Vestiaire gratuit <i>Free cloakroom</i>	✓
50% de rabais sur les programmes de spectacle <i>50% off on performance programmes price</i>	✓
Entrée gratuite aux Late Nights* <i>Free access to Late Nights*</i>	✓
Entrée gratuite aux Duels* <i>Free access to Duels*</i>	✓
Priorité pour l'achat des billets Apéropéra <i>Early booking for Apéropéra tickets</i>	✓
20% de rabais à la boutique du GTG <i>20% discount on the GTG shop</i>	✓
Entrée gratuite aux conférences de l'AGAOB <i>Free access to AGAOB lectures</i>	✓
Entrée gratuite à des répétitions de l'OSR (avec Intermezzo) <i>Free access to OSR rehearsals (with Intermezzo)</i>	✓
TARIF INDIVIDUEL (SAISON) SINGLE TARIFF (SEASON)	CHF 150.–
+1 avec un·e accompagnant·e <i>with one guest</i>	x1 une fois dans la saison once per season

* sur réservation et dans la limite des places disponibles

* on reservation and subject to availability

BILLETTERIE

OUVERTURE DE LA BILLETTERIE POUR LA SAISON 22-23 (sous réserve de modification)

4.5.2022 : priorité aux réabonnements des abonnés 21-22

1.6.2022 : ouverture de la vente aux nouveaux abonnés

1.7.2022 : ouverture de la vente des billets individuels pour *La Juive* et le concert *L'Éclair*.

L'ouverture des locations des spectacles est progressive et débute approximativement un mois avant la Première. Dates disponibles sur le site gtg.ch.

COMMENT ACHETER VOS BILLETS ?

En ligne sur notre site internet gtg.ch

Choisissez vos places et téléchargez vos billets sur votre téléphone mobile ou imprimez-les en format papier.

Modes de paiement acceptés sur le site internet : Mastercard, Visa, Amex, Postcard, Paypal et Twint.

À nos guichets

Passez nous voir directement sur place !

Grand Théâtre de Genève

5, place de Neuve – CH 1204 Genève

Nous vous accueillons avec plaisir selon les horaires suivants :

Du lundi au vendredi de 12h à 18h.

Et les jours de spectacle en weekend à partir d'une heure trente avant le début du spectacle.

Pour les vacances et les jours fériés, merci de vous référer à notre site gtg.ch.

Modes de paiement acceptés au guichet : Mastercard, Visa, Amex, Postcard, Maestro et Twint.

Par téléphone

Contactez-nous au + 41 22 322 50 50 pendant les heures d'ouverture de la billetterie.

Modes de paiement acceptés par téléphone : Mastercard, Visa & Amex.

Par courriel ou courrier

Écrivez-nous à l'adresse email billetterie@gtg.ch ou par courrier à l'adresse :

Billetterie du Grand Théâtre

Boulevard du Théâtre 11 – CH 1204 Genève

AUTRES POINTS DE VENTE OFFICIELS

Les billets de spectacles sont également disponibles à la vente chez nos partenaires suivants : Service Culturel Migros, See Tickets et le CAGI.

Liste des points de vente des partenaires disponible sur les sites internet des partenaires respectifs.

RÉSERVATIONS

Les places réservées sont à régler dans les 48h. Une fois ce délai passé et sans nouvelles de votre part, nous remettons les billets réservés en vente.

Selon les délais, les billets réservés et payés peuvent être envoyés à domicile (frais de port additionnels : CHF 4.-) ou téléchargés sur Internet (gratuit)

TARIFS RÉDUITS

Un justificatif doit être présenté ou envoyé pour tout achat de billet à tarif réduit. Veuillez noter que des contrôles peuvent aussi être effectués à votre entrée en salle et que ce même justificatif pourra alors vous être demandé à nouveau.

GRAND THÉÂTRE BOX OFFICE

BOX OFFICE OPENING FOR THE 22-23 SEASON (subject to modification)

Priority booking for 21-22 season tickets holders: 4.5.2022

Opening for new season ticket holders: 1.6.2022

Opening for the single tickets of *La Juive* and the concert *L'Éclair*: 1.7.2022

For the other performances, the sales of single tickets start about a month before the premiere.

The detailed calendar is available on gtg.ch.

HOW TO BUY YOUR TICKETS?

Online at gtg.ch

Choose your seats and download your tickets to your smartphone or print them out.

Payment methods available on our website: Mastercard, Visa, Amex, Postcard, Paypal and Twint.

At the box office

Grand Théâtre de Genève

5, place de Neuve – CH 1204 Geneva

We welcome you during the following hours:

Monday to Friday from 12 PM / noon to 6 PM.

And on performance days during the weekend an hour and a half before the start of show.

On holidays, please refer to our official website gtg.ch.

Payment methods available at our box office: Mastercard, Visa, Amex, Postcard, Maestro and Twint.

By phone

+ 41 22 322 50 50 during open hours.

Payment methods available on the phone: Mastercard, Visa and Amex.

By e-mail or postal mail

Send us your requests to the email address billetterie@gtg.ch or by mail at the following address:

Grand Théâtre box office

Boulevard du Théâtre 11, CH 1204 Genève

OTHER OFFICIAL SALE POINTS

Grand Théâtre de Genève tickets are also available for sale through the following partners: Service Culturel Migros, See Tickets, CAGI.

List of the partners' points of sale available on the respective partners' websites.

BOOKING

Seat bookings must be paid within 48 hours. Once these 48 hours have passed, if we don't hear from you, your reservations will be put back on sale. If time permits, reserved and paid for tickets can be sent to your home (postage: CHF 4.-).

PRICE REDUCTIONS

Proof of identity must be sent or presented for every purchase of a reduced price ticket. Please note that checks may also be carried out when you enter the theatre and that you may then be asked for the same proof.

REMBOURSEMENT / ÉCHANGE

Les billets sont remboursés ou échangés seulement lors d'annulation de spectacle et non en cas de modifications de programmation ou de distribution en cours de saison. Les abonné-e-s peuvent échanger librement leur billet pour une autre date du même spectacle, jusqu'à la veille de la représentation à midi.

NEWSLETTER

Restez informé-e en vous abonnant à la newsletter du Grand Théâtre de Genève sur notre site gtg.ch.

REFUNDS / EXCHANGE

Tickets can only be refunded or exchanged in case of show cancellation and not when the programme or cast has been modified during the season. Season ticket holders can exchange their ticket for another date of the same show for free until the day before the performance at noon.

NEWSLETTER

Stay in the loop and subscribe to the Grand Théâtre de Genève Newsletter on our site gtg.ch.

TARIFS SPÉCIAUX

LE FILON

À l'opéra au prix d'un billet de cinéma, Le Filon, c'est un billet à CHF 17.- sur tous les spectacles, opéras, ballets, récitals et concerts. C'est 100 places pour chaque représentation et c'est pour tout le monde. C'est surtout une très bonne raison pour découvrir l'opéra et le ballet cette année. Ça vous dit?

TARIF JEUNE¹ (MOINS DE 26 ANS)

50% de réduction sur le plein tarif dans les catégories A à E, dans la limite des disponibilités et sur présentation d'un justificatif.

TARIF ÉTUDIANT·E

25% de réduction sur le plein tarif, dans toutes les catégories, dans la limite des disponibilités et sur présentation d'un justificatif.

TARIF DERNIÈRE MINUTE

Trente minutes avant le début de la représentation et dépendamment de la disponibilité, des places à CHF 30.- sont proposées aux personnes de moins de 30 ans et des places à CHF 50.- pour les étudiants et demandeurs d'emploi.

TARIF POUR LES GROUPES

Les associations et groupements à but non lucratif peuvent réserver des places de spectacle à tarifs préférentiels durant toute la saison. Prenez contact avec nous par email à l'adresse groupes@gtg.ch pour en savoir plus.

LA CARTE 20 ANS / 20 FRANCS

Les titulaires de la carte bénéficient d'un rabais supplémentaire de CHF 2.- par rapport au tarif jeune et peuvent retirer un programme le soir du spectacle (une pièce d'identité sera demandée pour accéder à la salle).

TITULAIRES DU CHÉQUIER CULTURE²

Réduction de CHF 10.- par chèque sur l'achat de places de spectacle à la billetterie du Grand Théâtre (chèques cumulables).

SPECIAL PRICES

LE FILON

The opera for the price of a movie ticket, "Le Filon" is a CHF 17.- ticket! On all shows, operas, ballets, recitals and concerts. It's 100 seats for each performance and it's for everyone. Above all, it's a very good reason to discover opera and ballet this year.

YOUTH¹ (UNDER 26 YEARS OF AGE)

50% discount on full box office prices in all categories subject to seats availability and upon presentation of credentials.

STUDENT

25% discount on full box office prices in all categories subject to seats availability and upon presentation of credentials.

LAST MINUTE

30 minutes before curtain time and subject to availability, a selection of seats is proposed at CHF 30.- to those under 30 years of age and at CHF 50.- to students and unemployed. Depending on attendance, the availability of these rates are not guaranteed.

GROUPS

Non-profit associations and groups can reserve tickets for shows at preferential rates throughout the season. Contact us by email at groupes@gtg.ch for more information.

CARTE 20 ANS / 20 FRANCS

Card holders will benefit from an extra discount of CHF 2.- on youth price ticket purchases and can collect a complimentary copy of the performance programme (proof of identity / photo ID will be requested to access the auditorium).

HOLDERS OF THE CHÉQUIER CULTURE²

A reduction of CHF 10.- per cheque on the purchase of performance tickets at the Grand Théâtre's box office (cheques have accumulative value).

1 Avec le soutien du Département de la cohésion sociale de la République et Canton de Genève, du Département de la culture et du sport de la Ville de Genève et du Fonds intercommunal des communes genevoises.

2 Mesure subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires.

1 With the support of the State of Geneva Department of Social Affairs, the City of Geneva Department of Cultural Affairs and Sport and the intercommunal fund of the communes genevoises

2 With the support of the City of Geneva and partner municipalities.

PASSEDANSE

D'une valeur de CHF 20.- et valable de septembre 2022 à juin 2023, il est offert gratuitement par le Grand Théâtre avec l'abonnement pleine saison et l'abonnement danse. Avec le Passedanse, vous obtenez des réductions tarifaires sur les spectacles chorégraphiques du Pavillon de la danse - ADC (Association pour la Danse Contemporaine), du Grand Théâtre de Genève, du Théâtre de l'Usine, de la Comédie de Genève, de Château Rouge à Annemasse, de l'Esplanade du Lac à Divonne-les-Bains, du Festival Antigél et du Service de la Culture de la Ville de Vernier; vous recevez également le journal de l'ADC et la Newsletter Passedanse.

TARIF SPÉCIAL POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

Au Grand Théâtre, pour les opéras et les ballets, les personnes à mobilité réduite peuvent être placées en catégorie C pour le prix d'un billet de catégorie D. Les personnes malentendantes peuvent être placées en catégorie B pour le prix d'un billet de catégorie C. Concernant les récitals, merci de vous référer au site internet gtg.ch. Les personnes malvoyantes, aveugles ou avec un handicap mental peuvent bénéficier d'une place gratuite pour leur accompagnant-e (pour plus d'informations, reportez-vous à la page Informations pratiques).

PASSEDANSE

For a price of CHF 20.- and valid from September 2022 until June 2023, it is offered free of charge by the Grand Théâtre for both the full season and dance season ticket holders. With the Passedanse, you get price reductions on dance performances at the Pavillon de la danse - ADC (Association pour la Danse Contemporaine), the Grand Théâtre de Genève, the Comédie de Genève, Théâtre de l'Usine, Château Rouge in Annemasse, Esplanade du Lac in Divonne-les-Bains, Festival Antigél and the Service de la Culture de la Ville de Vernier; complimentary subscription to the ADC magazine and the Passedanse Newsletter.

CONCESSIONS FOR PEOPLE WITH DISABILITIES

At the Grand Théâtre, mobility impaired people may be placed in category C for the price of a category D. Hearing impaired people may be placed in category B for the price of a category C ticket. Blind, visually impaired people or people with a mental handicap may receive a complimentary ticket for a companion (for further information, please refer to the general information page).



ABONNEMENTS

POURQUOI S'ABONNER ?

S'abonner c'est obtenir la garantie de bénéficier des meilleures places dans toutes les catégories, recevoir de nombreux avantages exclusifs et réserver en toute sérénité en cas de remboursement et de report de billet.

VOS AVANTAGES EN TANT QU'ABONNÉ-E

1. Choisissez vos places et les spectacles auxquels vous souhaitez assister avant même l'ouverture de la vente des billets au public.
2. En cas de jauge réduite, les places des abonné-e-s sont maintenues en priorité.
3. Bénéficiez d'une réduction pouvant aller jusqu'à 20% sur vos billets en plein tarif.
4. Échangez, sans frais, vos billets jusqu'à la veille du spectacle à midi. Vous pouvez choisir une autre date du même spectacle, sous réserve de disponibilité.
5. Bénéficiez d'un rabais de 50% sur l'achat des programmes des spectacles en présentant votre carte d'abonné-e.
6. Vestiaire gratuit, sur présentation de votre carte d'abonné-e.
7. Réglez votre abonnement en trois fois sans frais additionnels (pour les abonnements dont le montant dépasse CHF 250.- uniquement).
8. Bénéficiez d'un service de billetterie privilégié et personnalisé.
9. Bénéficiez de réduction sur la petite restauration du Grand Théâtre de Genève en vous procurant des coupons à prix préférentiel auprès de la billetterie.
10. Devenez prioritaire pour la campagne d'abonnement de la saison suivante.
11. Vous vous abonnez à la Pleine Saison ou au programme Danse? Nous vous offrons le Passedanse 22-23 (valeur CHF 20.-).

POUR LES JEUNES - 6 SPECTACLES POUR CHF 90.-

Le Grand Théâtre est un lieu pour les jeunes! L'abonnement Libre Jeune (également disponible pour les étudiants) est à partir de CHF 90.- et permet d'assister à 6 spectacles dont 4 opéras, un ballet et un récital dans les catégories D et E.

SEASON TICKETS

WHY HAVE SEASON TICKETS ?

A season ticket guarantees having the best seats in the category of your choice throughout the whole season, benefit from many exclusive advantages and book with peace of mind in the event of a refund or postponement of your ticket.

YOUR SEASON TICKET ADVANTAGES

1. Choose your seats and the shows you wish to attend before the tickets go on sale to the public.
2. In the event of reduced capacity, priority will be given to subscribers' seats.
3. Receive a discount of up to 20% off the full price tickets.
4. Change the date of your tickets, free of charge, up to noon the day before the booked show. You can choose another date of the same show, subject to availability.
5. Receive a 50% discount on the purchase of show programmes by presenting your subscriber's card.
6. Free cloakroom, upon presentation of your subscriber's card.
7. Pay for your subscription in three installments at no extra cost (for subscriptions over CHF 250.- only).
8. Benefit from a customized and one-to-one ticketing service.
9. Take full advantage of discounts on the small catering service at the Grand Théâtre de Genève by buying discount coupons from the ticket office.
10. Enjoy priority booking for next season's subscription campaign.
11. Do you subscribe to the Full Season or the Dance programme? We offer you the Passedanse 22-23 (value CHF 20.-).

FOR YOUNG PEOPLE

The Youth Season Tickets offer 6 shows for CHF 90.-. The Youth Season Ticket is available from CHF 90.- and offers 6 shows including 4 operas, a ballet and a recital in seats categories D and E.

COMMENT S'ABONNER**Sur Internet**

Composez votre abonnement en ligne sur gtg.ch (sauf abonnements Loges et Premières).

Avec le bulletin d'abonnement

Remplissez le bulletin d'abonnement et retournez-le par voie postale à la billetterie du Grand Théâtre de Genève, ou déposez-le aux heures d'ouverture.

Besoin d'aide ?

Nos équipes sont à votre service et vous conseilleront avec plaisir pour vous aider à choisir l'abonnement qui vous convient et remplir votre bulletin d'abonnement. Pour ce faire, deux possibilités s'offrent à vous :

Par email

Notre équipe vous répond pendant les horaires d'ouverture de la billetterie, à l'adresse abo@gtg.ch.

Par téléphone

Un membre de notre équipe répond à toutes vos questions pendant les horaires d'ouverture de la billetterie au 022 322 50 50.

MISE EN VENTE DES ABONNEMENTS POUR LA SAISON 22 – 23

(sous réserve de modification)

Ouverture de la vente aux abonnés de la saison 21–22: 4 mai 2022

Ouverture de la vente aux nouveaux abonnés: 1^{er} juin 2022

Toutes les demandes sont traitées par date d'arrivée.

Pour le courrier postal, la date de réception fait foi.

Les réabonnements sont prioritaires jusqu'au 31 mai 2022.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE

Commandez votre abonnement par internet et soyez parmi les premiers à choisir votre place.

Composez votre programme de saison en quelques clics et choisissez entre un paiement immédiat ou un paiement en trois fois.

Rendez-vous sur www.gtg.ch/abo

pour en savoir plus et découvrir nos formules d'abonnement !

HOW TO BECOME A SEASON TICKET HOLDER?**On Internet**

Compose your season tickets simply and directly online at gtg.ch (except Boxes and Premières).

With the subscription form

Fill in the subscription form and send it by post to the Grand Théâtre de Genève box office, or drop it off during our opening hours.

Need help?

Our team is ready to help and advise you on the subscription that will best fit your needs and fill in the appropriate form. There are two ways of doing this:

By email

Our team will answer you during the opening hours of the box office at abo@gtg.ch.

By phone

One of our team members will answer all your questions during opening hours on 022 322 50 50.

SEASON TICKETS FOR THE 22–23 SEASON ON SALE

(subject to modification)

Sales opening to the 21–22 season subscribers: 4 May 2022

Sales opening to new subscribers: 1 June 2022

Subscription forms are processed in the order they are received.

For subscriptions sent by mail, the date of reception serves as proof.

Subscription forms handed in at the subscription counter are dated the following working day. Renewals have priority until 31 May 2022.

SUBSCRIBE ONLINE

Order your subscription online and be among the first to choose your seat.

Compose your season programme in a few clicks and choose between immediate payment or in three instalments.

Visit www.gtg.ch/abo

to find out more and discover our subscription formulas!

CALENDRIER DES SPECTACLES

AOÛT 2022				
Me 31	21h	FAUN / NOETIC	CHA	Ballet ●
SEPTEMBRE 2022				
Me 7	19h	Sparge la Morte	PAR	La Plage ●
Je 8	21h	Sparge la Morte	PAR	La Plage ●
Je 15	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
Sa 17	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
Di 18	20h	L'Éclair	GTG	Concert ●
Ma 20	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
Ve 23	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
Sa 24	20h	Diana Damrau	GTG	Récital ●
Di 25	15h	La Juive	GTG	Opéra ●
Me 28	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
OCTOBRE 2022				
Me 12	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Sa 15	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Ve 21	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Di 23	15h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Ma 25	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Ve 28	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Di 30	15h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
NOVEMBRE 2022				
Ma 1 ^{er}	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Me 2	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Sa 5	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Di 6	20h	Combattimento	GTG	Opéra ●
Lu 7	20h	Combattimento	GTG	Opéra ●
Sa 19	20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Di 20	15h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Ma 22	20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Me 23	20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Je 24	20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Sa 26	20h	Bryn Terfel	GTG	Récital ●
DÉCEMBRE 2022				
Me 14	14h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
Sa 17	10h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
	14h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Lu 19	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Me 21	10h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
	14h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Ve 23	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Lu 26	15h	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Je 29	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Sa 31	20h	Concert de Nouvel An	GTG	Concert ●
JANVIER 2023				
Me 25	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●
Ve 27	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●
	21h	Electrofaunes	USI	Ballet ●
Sa 28	21h	Electrofaunes	USI	Ballet ●
Di 29	15h	Parsifal	GTG	Opéra ●
Ma 31	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●

FÉVRIER 2023				
Me 1 ^{er}	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Je 2	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●
Sa 4	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	20h	Nina Stemme	GTG	Récital ●
Di 5	15h	Parsifal	GTG	Opéra ●
Je 16	20h	Sutra	BFM	Ballet ●
Ve 17	20h	Sutra	BFM	Ballet ●
Sa 18	20h	Sutra	BFM	Ballet ●
Di 19	15h	Sutra	BFM	Ballet ●
Lu 27	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Ma 28	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
MARS 2023				
Je 2	19h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Ve 3	19h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Sa 4	17h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
	20h	Simon Keenlyside	GTG	Récital ●
Di 5	15h	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
	17h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
Ma 7	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Sa 18	18h	Concert du Chœur	CAT	Concert ●
Me 22	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Sa 25	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
	15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Ma 28	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Je 30	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Ve 31	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
AVRIL 2023				
Di 2	15h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Ma 4	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Me 19	20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Je 20	20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Ve 21	20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Sa 22	20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Di 23	15h	TRACES	BFM	Ballet ●
Di 30	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
MAI 2023				
Ma 2	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
Je 4	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
Di 7	15h	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
Ma 9	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
JUIN 2023				
Di 11	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Me 14	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Ve 16	20h	Anne Sofie von Otter	GTG	Récital ●
Sa 17	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Ma 20	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Je 22	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Di 25	15h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Ma 27	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Je 29	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●

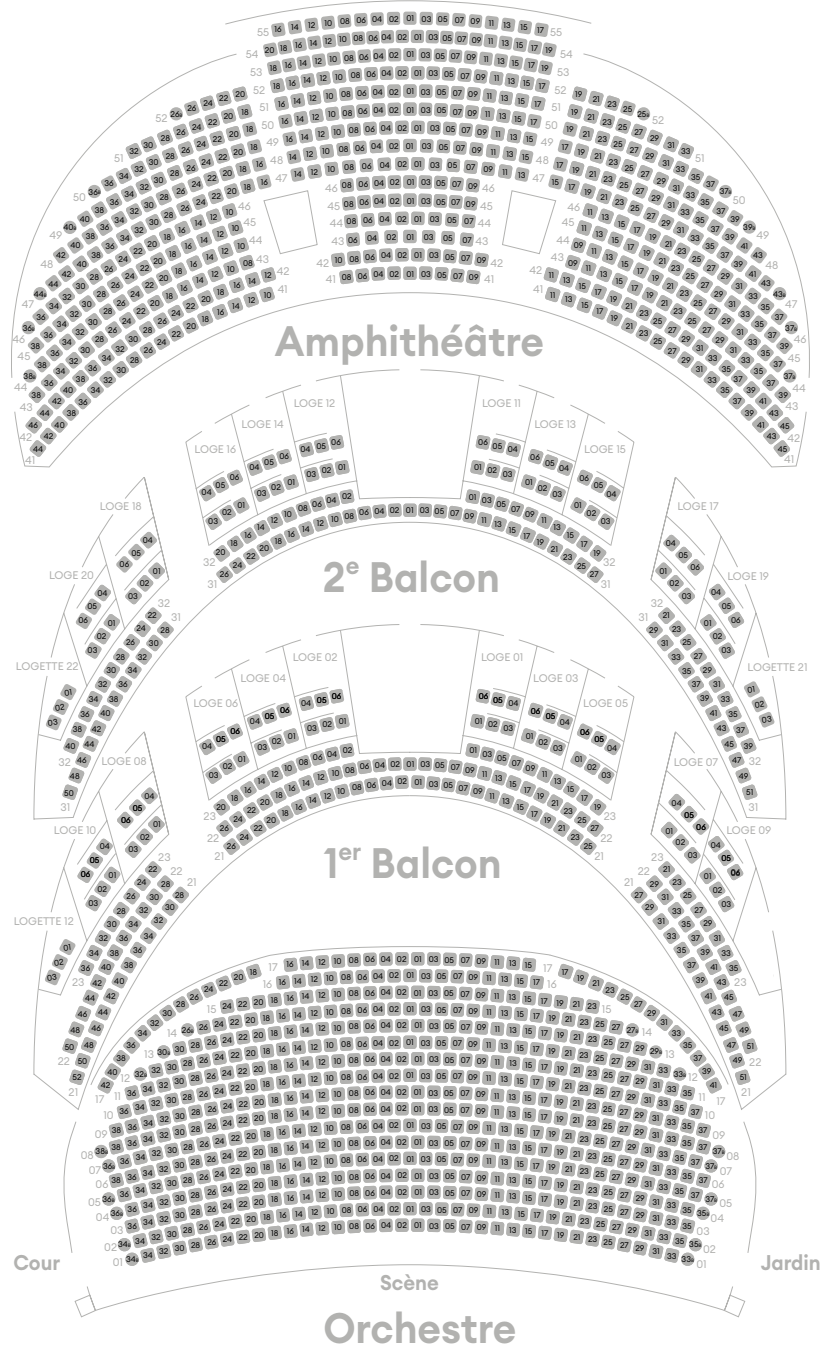
GTG Grand Théâtre de Genève
 BFM Bâtiment des Forces Motrices
 ASG Am Stram Gram
 CAT Cathédrale Saint-Pierre

CHA Château Rouge
 PAR Paroisse de Veyrier
 USI L'Usine

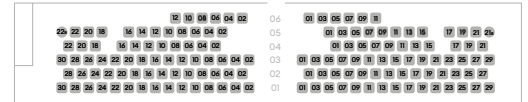
● Opéra
 ● Récital
 ● Concert
 ● Ballet
 ● La Plage

PLAN DES SALLES

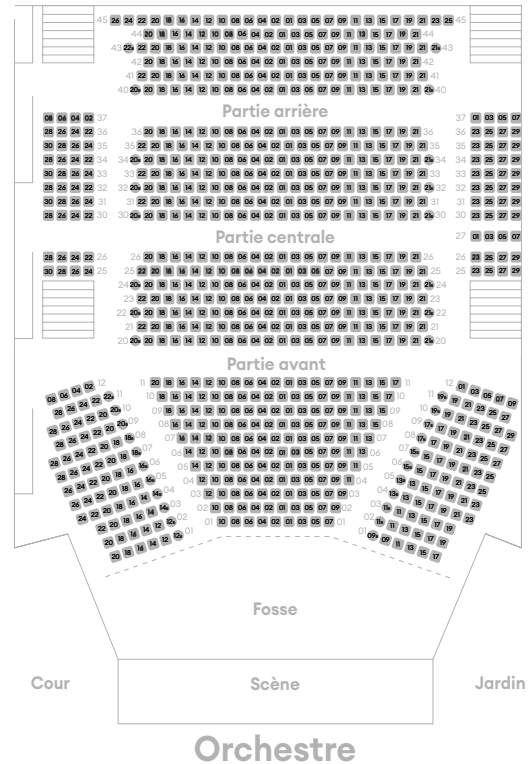
GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE



BÂTIMENT DES FORCES MOTRICES



Balcon



LE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Fondé en 1879, le Grand Théâtre de Genève est la plus grande structure artistique de Suisse romande. La scène de Neuve, selon un programme de *stagione*, présente des opéras de répertoire et de création, des ballets et des récitals. L'ensemble de la programmation assure au Grand Théâtre un retentissement au niveau suisse et international. La maison d'opéra compte plusieurs équipes, réparties entre métiers artistiques, techniques (en ateliers ou sur le plateau) et administratifs. Chacun des quelques 350 collaboratrices et collaborateurs du Grand Théâtre et chacune de leurs fonctions sont indispensables à la création et à la réussite de ses projets artistiques destinés aux publics. Depuis le 1^{er} juillet 2019, Aviel Cahn est directeur général de l'institution. En octobre 2020, l'institution a reçu le prix « meilleure maison d'opéra 2020 » par le magazine de référence *Opernwelt*.

LES ATELIERS

Les compétences et les outils des ateliers du Grand Théâtre de Genève permettent la création de costumes, d'accessoires, de mobilier ou de chaussures pour les productions. Depuis 1996, ces ateliers se divisent en trois catégories: les décors, les accessoires et les costumes, regroupant des métiers aussi divers que menuisiers, serruriers, peintres décorateurs, tapissiers accessoiristes, costumiers, couturiers, tailleurs, décorateurs, accessoiristes costumes et cordonniers. Les talents des collaboratrices et collaborateurs sont reconnus par l'Association Suisse des Métiers d'Art (ASMA). Les équipes sont réparties sur trois sites (Sainte-Clotilde, Michel-Simon et Verntissa). Certains ateliers sont ouverts au public une ou plusieurs fois par année.

LE BALLET

En 1962, le Grand Théâtre de Genève se dote d'une compagnie de ballet permanente, composée de 22 artistes et qui propose deux spectacles chorégraphiques originales par saison. Collaborant avec des chorégraphes de renommée internationale, le Ballet sera dirigé dès la saison 22-23 par Sidi Larbi Cherkaoui. Les créations mondiales ont toujours lieu à Genève, avant de partir en tournée le reste de la saison hors des frontières suisses: France, Italie, États-Unis, Russie, Australie, Chine, Brésil, Afrique du Sud...

LE CHŒUR

Fondé également en 1962, le Chœur du Grand Théâtre de Genève se compose de plus de quarante chanteuses et chanteurs professionnel-le-s de toutes nationalités, auxquels s'ajoutent, selon les besoins de la programmation, des choristes complémentaires. Ils participent chaque saison aux productions lyriques du Grand Théâtre sous la direction d'Alan Woodbridge.

LE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Founded in 1879, the Grand Théâtre de Genève is the largest artistic structure in Frenchspeaking Switzerland. The Geneva opera stage, according to a *stagione* model, hosts repertory and new operas creations, ballets and recitals. The entire programme guarantees the Grand Théâtre visibility on a national and international level. The opera house has several teams, divided between artistic, technical (in workshops or on the set) and administrative professions. Every one of the 350 or so employees of the Grand Théâtre is essential in what they do to successfully create the artistic projects it presents to the public. Since July 1st 2019, Aviel Cahn, is General Manager of the opera house. In October 2020, the institution was awarded the prize "Best Opera House 2020" by the reference magazine *Opernwelt*.

THE WORKSHOPS

Without the skills and tools of the Grand Théâtre de Genève workshops, there could be no costumes, props, furniture or footwear for the productions. Since 1996, these workshops have been divided into three categories: sets, props and costumes, grouping trades as diverse as carpenters, locksmiths, painters and decorators, upholsterers, costume designers, tailors, decorators, props makers and shoemakers. The talents of the team are recognized by the Swiss Association of Arts and Crafts. They are spread over three sites (Sainte-Clotilde, Michel-Simon and Verntissa). Some workshops are open to the public once or several times a year.

THE BALLET

In 1962, the Grand Théâtre de Genève acquired a permanent ballet company, made up of 22 artists, offering two original choreographic creations per season. Collaborating with choreographers of international renown, over the course of its performances, it has built a worldwide reputation for itself. Today, whilst the premieres are always held in Geneva, the Geneva Ballet frequently performs outside Switzerland (France, Italy, United States, Russia, Australia, China, Brazil, South Africa...). From the 22-23 Season, the Ballet is under the management of Sidi Larbi Cherkaoui.

THE CHORUS

Founded in 1962, the Chorus of the Grand Théâtre de Genève is made up of over forty professional singers of all nationalities, plus additional choristers, depending on the needs of the programme. Every season, the chorus, led by Alan Woodbridge, takes part in the opera productions of the Grand Théâtre.

LA FONDATION DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Le Grand Théâtre est régi depuis 1964 par la Fondation du Grand Théâtre de Genève sous la forme juridique d'une Fondation d'intérêt communal, dont les statuts ont été adoptés par le Conseil municipal et par le Grand Conseil.

Principalement financée par la Ville de Genève avec le soutien de l'Association des communes genevoises et de mécènes, la Fondation a pour mission d'assurer l'exploitation du Grand Théâtre, notamment en y organisant des spectacles d'art lyrique, chorégraphique et dramatique (art. 2 de ses statuts).

Le Conseil de Fondation est composé de quatorze membres, désignés par le Conseil municipal et le Conseil administratif de la Ville de Genève, et d'un membre invité représentant du personnel.

THE FOUNDATION DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Since 1964, the Grand Théâtre is governed by the Fondation du Grand Théâtre de Genève in the legal form of a municipal public service foundation, whose statutes have been adopted by the Municipal Council and the Grand Council.

Mainly financed by the City of Geneva with the support of the Association of Geneva municipalities and patrons of the arts, the Foundation's mission is to ensure the operation of the Grand Théâtre, in particular by organising lyrical, choreographic and dramatic performances (art. 2 of its statutes).

The Foundation's Board of Trustees is made up of fourteen members, appointed by the Municipal Council and the Executive Council of the City of Geneva, and one Staff Representative as guest member.

CONSEIL DE FONDATION BOARD OF TRUSTEES

(situation au 31 mars 2022)

M. Xavier Oberson, Président*
 Mme Sandrine Salerno, Vice-présidente*
 M. Guy Dossan, Secrétaire*
 M. Sami Kanaan*
 Mme Frédérique Perler*
 M. Claude Demole*
 Mme Dominique Perruchoud*
 M. Ronald Asmar
 M. Marc Dalphin
 M. Shelby R. du Pasquier
 M. Rémy Pagani
 M. Thomas Putallaz
 M. Mathieu Romanens
 Mme Maria Vittoria Romano
 M. Juan Calvino, Membre invité représentant du personnel
 M. Guy Demole, Président d'honneur

Secrétariat

Cynthia Haro
 fondation@gtg.ch

*Membre du Bureau

LES ÉQUIPES DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE



LES SERVICES TECHNIQUES



LE CHŒUR



LE BALLET



L'ADMINISTRATION

Équipes

DIRECTION GÉNÉRALE

Directeur général
Aviel Cahn

Adjointe de direction
Coordination événements
et protocole
Sandrine Chalendard

SECRETARIAT GÉNÉRAL

Secrétaire générale
Carole Trouseu

Attaché de direction
et chargé du contrôle interne
Swan Varano

Adjointe administrative
Cynthia Haro

DIRECTION ARTISTIQUE

Directeur artistique adjoint
Arnaud Fétique

Assistante à la mise en scène
Élise Boch

Chargé de production
artistique et casting
Markus Hollop

Chargée d'administration artistique
Camille Le Brouster

Assistante de production
et responsable de la figuration
Matilde Fassò

Régisseuse générale
Chantal Graf

Régisseur
Jean-Pierre Dequaire

Chef de chant principal
Jean-Paul Pruna

Chefs de chant/Pianistes
Xavier Dami
Réginald Le Reun

Responsable ressources musicales
Eric Haegi

Jeune ensemble
Julieth Lozano
Omar Mancini
Ena Pongrac
NN

DRAMATURGIE ET DÉVELOPPEMENT CULTUREL

Dramaturge
Clara Pons

Rédacteur-traducteur
Christopher Park

Responsable développement culturel
Sabryna Pierre

Collaborateur jeune public
Fabrice Farina

Assistante administrative
Gloria de Gaspar

CHŒUR

Chef des chœurs
Alan Woodbridge

Régisseuse des chœurs et
assistante administrative musicale
Marianne Dellacasagrande

Sopranos
Fosca Aquaro
Chloé Chavanon
Nicola Hollyman
Iana Iliev

Mayako Ito
Victoria Martynenko
Martina Möller-Gosoge
Cristiana Presutti
Iulia Surdu
NN

Altos
Vanessa Beck-Hurst
Elise Bédènes
Audrey Burgener
Magali Duceau
Mi-Young Kim
Varduhi Khachatryan
Céline Kot
Negar Mehravaran
Mariana Vassileva-Chaveeva

Ténors
Jaime Caicompai
Yong-Ping Gao
Rémi Garin
Lyonel Grelaz
Sanghun Lee
José Pazos
Terige Siroli
Georgi Sredkov
Bisser Terziyski
Nauzet Valerón
NN

Basses
Romaric Braun
Nicolas Carré
Phillip Casperd
Aleksandar Chaveev
Peter Baekeun Cho
Christophe Coulier
Harry Draganov
Rodrigo Garcia
Seong-Ho Han
Dimitri Tikhonov
NN

BALLET

Directeur du Ballet
Sidi Larbi Cherkaoui

Directeur opérationnel
du Ballet
Florent Mollet

Adjoint
Vitorio Casarin

Coordnatrice administrative
Emilie Schaffter

Maître-sse-s de ballet
Manuel Renard
NN

Pianiste
NN

Danseuses
Yumi Aizawa
Céline Allain
Zoé Charpentier
Diana Dias Duarte
Sara Ouwendyk
Tiffany Pacheco
Mohana Rapin
Sara Shigenari
Madeline Wong
NN
NN

Danseurs
Valentino Bertolini
Adelson Carlos
Quintin Cianci
Oscar Comesaña Salgueiro
Armando Gonzalez Besa
Robbie Moore
Juan Perez Cardona
Geoffrey Van Dyck
Nahuel Vega
NN

TECHNIQUE DU BALLET

Directeur technique du Ballet
Rudy Parra

Régisseur lumières
Sébastien Babel

Régisseur plateau
Mansour Walter

Service médical
Dr Victoria Duthon
(Hirslanden Clinique La Colline)

Physiothérapeute-osthéo
pathe
Thomas Meister

MÉCÉNAT ET SPONSORING

Responsable mécénat
et partenariats
Frédérique Walthert

Adjointe administrative
Natalie Ruchat

PRESSE

Responsable presse
et relations publiques
Karin Kotsoglou

Assistante communication
Isabelle Jornod

MARKETING & VENTES

Directeur marketing et ventes
Alain Duchêne

MARKETING

Responsable communication digitale
Wladislas Marian

Community manager
Alice Riondel

Graphiste
Sébastien Fourtouill

Vidéaste
Florent Dubois

Assistante communication
Corinne Béroujon Rabbertz

Coordnatrice communication
Tania Rutigliani

BILLETTERIE

Responsable billetterie et du
développement des publics
Christophe Lutzelschwab

Responsable adjointe
développement des publics
Mélissa Sydlar (ad interim)

Collaborateur-trice-s billetterie
Gwenaëlle Briguët
Hawa Diallo-Singaré
Jessica Alves

ACCUEIL DU PUBLIC

Responsable accueil du public
Pascal Berlie

Agent-e-s d'accueil
Pierre Akerib
Charlotte Aubin
Maïda Avdic
Sélim Bessling
Michel Chappellaz
Laura Colun
Sam Fagnart
Arian Iraj Forotan Bagha
Estelle Frigenti
David Gillieron
Nathan Gremaud

Margaux Herren
Teymour Kadjar
Andreas Kessler
Yannick Kummerling
Benjamin Lechevrel
Lili Lesimple
Yann Lodjima
Karen Maire
Marlène Maret
Enzo Mattuzzi
Sophie Millar
Eva Miranda
Lydia Pieper
Margot Plantevin
Julia Rieder
Kalina Rottenwohrer
Illias Schneider
Kalina Schonenberger
Doris Sergy
Rui Simao
Chi Tran
Eliott Waldis
Quentin Weber

FINANCES

Responsable Finances
Manuela Lacombe

Comptables
Paola Andreetta
Andreana Bolea
Chantal Chappot
Laure Kabashi

RESSOURCES HUMAINES

Responsable RH
Blaise Deppierraz

Gestionnaires RH
Laura Casimo
Marina Della Valle
Luciana Hernandez
Priscilla Richon

INFORMATIQUE

Chef de service
Marco Reichardt

Administrateurs informatique
Lionel Bolou
Ludovic Jacob
Alexandre Da Silva Martins (apprenti)

ARCHIVES

Archiviste / Gestionnaire des collections
Anne Zendali Dimopoulos

Archiviste
Jérémie Collet

RESTAURATION

Coordinateur
Christian Lechevrel

Collaborateur-trice-s buvette
Norberto Cavaco
Maria Savino

Cuisinier
Olivier Marguin

TECHNIQUE

Directeur technique
Luc Van Loon

Adjointe administrative
Sabine Buchard

Régisseur-e-s techniques
de production
Alexandre Forissier
Ana Martin del Hiero

Chargée de production technique
Catherine Mouvet

BUREAU D'ÉTUDE

Responsable du bureau d'étude
Fabrice Bondier

Responsable du bureau d'études ad-interim
Cédric Bach

Assistant
Christophe Poncin

Dessinateur-trice-s
Stéphane Abbet
Antonio Di Stefano
NN

LOGISTIQUE

Responsable logistique
Thomas Clément

Chauffeurs / Collaborateur administratif
Alain Klette
Dragos Mihai Cotarlici

SERVICE INTÉRIEUR

Huissier responsable
Stéphane Condolo

Huissier-ère-s
Bekim Daci
Antonios Kardelis
Fanni Smiricky

Huissiers / Coursiers
Cédric Lullin
Timothée Weber
NN

INFRASTRUCTURE ET BÂTIMENT

Ingénieur infrastructure bâtiment et sécurité
Roland Fouillerat

Responsable d'entretien
Thierry Grasset

CHEFS DE PLATEAU
Stéphane Nightingale
Patrick Savariau
Noah Nikita Kreil (apprenti techniscéniste)

MACHINERIE

Chef de service
Stéphane Guillaume

Sous-chefs
Juan Calvino
Stéphane Desogus
Yannick Sicilia
NN
NN

Brigadiers
Killian Beaud
Henrique Fernandes Da Silva
Sulay Jobe

Sous-brigadiers
Stéphane Catillaz
Manuel Gandara
Johny Perillard

Machinistes
Philippe Calame
Vincent De Carlo
Eric Clertant
Sedrak Gyumushyan
Daniel Jimeno
Julien Pache
Hervé Pellaud
Damian Villalba
NN

Machinistes-cinquier
Vincent Campoy
Nicolas Tagand
Alberto Araujo Quinteiro
NN

Menuisier de plateau et chargé de l'entretien
Francesco Mauvis

SON & VIDÉO

Chef-fe de service
NN

Sous-chef
Claudio Müller

Techniciens
Amin Barka
Jean-Marc Pinget
Jérôme Ruchet

ÉCLAIRAGE

Chef de service
Simon Trottet

Sous-chefs de production
Marius Echenard
Stéphane Gomez

Sous-chef opérateur lumières et informatique de scène
David Martinez

Coordinateur de production
Blaise Schaffter

Technicien-ne-s éclairagistes
Serge Alérini
Dinko Baresic
Salim Boussalia
Stéphane Esteve
Juan Vera
Romain Toppano
Juliette Riccaboni
Alessandra Vigna
Adrien Nicolovici

Electronicien éclairagiste
Clément Brat

Opérateurs lumière et informatique de scène
Florent Farinelli
Jean Sottas
William Calixte

Responsable entretien électrique
Fabian Pracchia

ÉLECTROMÉCANIQUE

Chef de service
Jean-Christophe Pégatoquet

Sous-chef
David Bouvrat

Electromécaniciens
Fabien Berenguier
Sébastien Duraffour
Stéphane Resplendino
Christophe Seydoux
Emmanuel Vernamonte

ACCESSOIRES

Chef de service
Damien Bernard

Sous-chef
Patrick Sengstag

Accessoiristes
Vincent Bezzola
Joëlle Bonzon
Stamatis Kanellopoulos
Cédric Pointurier-Solinas
Anik Polo
Padrut Tacchella
Pierre Wüllenweber
NN

HABILLAGE

Cheffe de service
Joëlle Müller

Sous-chef
Sonia Ferreira Gomez

Responsable costumes Ballet
Caroline Bault

Habilleur-euse-s
Claire Barril
Lorena Vanzo-Pallante
Christelle Majeur
Philippe Jungo
Cécile Cottet-Nègre
Angélique Ducrot
Sylvianne Guillaume
Olga Kondrachina
Raphaële Ruiz
Veronica Segovia
Charlotte Simoneau

PERRUQUES ET MAQUILLAGE

Cheffe de service
Karine Cuendet

Sous-chef
Christèle Paillard

Perruquières-maquilleuses
Lina Frascione Bontorno
Cécile Jouen
Alexia Sabinotto
Nicole Chatelain
Carole Schoeni

Maquilleuses
Nicole Hermann
Cristina Simoes
Delfina Pérez
Mia Vranes
Nathalie Tanner
Séverine Uldry
Nathalie Monod
Léa Yvon

ATELIERS DÉCORS

Chef des ateliers décors
Michel Chapatte

Assistant
Christophe Poncin

Magasiniers
Roberto Serafini

MENUISERIE

Chef de service
Stéphane Batzli

Sous-chef
Manuel Puga Becerra

Menuisiers
Pedro Brito
Giovanni Conte
Ivan Crimella
Frédéric Gisiger
Aitor Luque
Philippe Moret
German Pena

SERRURERIE

Serruriers
Besnik Ademi
Patrick Barthe
Yves Dubuis
Samir Lahlimi

TAPISSERIE DÉCORATION

Chef de service
Dominique Baumgartner

Sous-chef
Philippe Lavorel

Tapissier-ère-s et décorateur-trice-s
Daniela De Rocchi
Raphaël Loviat
Dominique Humair Rotaru
Fanny Silva Caldari
NN

PEINTURE DÉCORATION

Chef de service
Fabrice Carmona

Sous-chef
Christophe Ryser

Peintres
Gemy Aïk
Ali Bachir-Chérif
Stéphane Croisier
Janel Fluri

ATELIERS COSTUMES

Chef des ateliers costumes
Armindo Faustino-Portas (ad interim)

Assistant-e-s
Carole Lacroix
NN

Gestionnaire du stock costumes
NN

ATELIER COUTURE

Cheffe de service
Mireille Dessingy

Tailleur-e-s / Costumier-ère-s
Amar Ait-Braham
Caroline Ebrecht
Lurdes Do Quental
NN

Couturier-ère-s
Sophie De Blonay
Ivanna Denis
Marie Hirschi
Gwenaëlle Mury
Léa Perarnau
Xavier Randrianarison
Yulendi Ramirez
Ana-Maria Rivera
Soizic Rudant
Astrid Walter
NN

DÉCO ET ACCESSOIRES COSTUMES

Cheffe de service
Isabelle Pellissier-Duc

Décoratrices
Corinne Baudraz
Emanuela Notaro

CUIR

Chef de service
Michel Blessemaille

Cordonnières
Catherine Stuppi
NN

AOÛT 2022					
Lu	15	6h	Aubes musicales	BDP	La Plage ●
Sa	27	18h	Cinéopéra – La Juive	GRU	La Plage ●
Me	31	21h	FAUN / NOETIC	CHA	Ballet ●
SEPTEMBRE 2022					
Me	7	19h	Sparge la Morte	PAR	La Plage ●
Je	8	21h	Sparge la Morte	PAR	La Plage ●
Di	11	11h	Journée portes ouvertes	GTG	La Plage ●
Lu	12	18h30	Éclairage – La Juive	TDE	La Plage ●
Je	15	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
Sa	17	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
Di	18	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
		20h	L'Éclair	GTG	Concert ●
Lu	19	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Ma	20	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
Ve	23	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
Sa	24	11h	Poésie en ville	BDP	La Plage ●
		20h	Diana Damrau	GTG	Récital ●
Di	25	15h	La Juive	GTG	Opéra ●
Me	28	19h30	La Juive	GTG	Opéra ●
OCTOBRE 2022					
Je	6	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
Sa	8	11h	Atelier public – Katia Kabanova	GTG	La Plage ●
Me	12	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Sa	15	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Di	16	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
Lu	17	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
		18h30	Éclairage – Katia Kabanova	TDE	La Plage ●
Ve	21	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Di	23	15h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
Ma	25	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Ve	28	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Sa	29	18h	Cinéopéra – Mondes flottants	GRU	La Plage ●
Di	30	15h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
NOVEMBRE 2022					
Ma	1 ^{er}	20h	Katia Kabanova	GTG	Opéra ●
Me	2	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Je	3	20h	Duel #1	GTG	La Plage ●
Sa	5	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		11h	Atelier public – Mondes flottants	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Di	6	20h	Combattimento – Les Amours impossibles	GTG	Opéra ●
Lu	7	20h	Combattimento – Les Amours impossibles	GTG	Opéra ●
Sa	12	13h	Répétition publique Ballet	GTG	La Plage ●
Di	13	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
Lu	14	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Je	17	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
Sa	19	11h	Atelier public – Maria Stuarda	GTG	La Plage ●
		20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Di	20	15h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
Ma	22	20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Me	23	20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Je	24	20h	Mondes flottants	GTG	Ballet ●
Ve	25	22h	Late Night #1	GTG	La Plage ●
Sa	26	20h	Bryn Terfel	GTG	Récital ●

DÉCEMBRE 2022					
Je	8	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
Di	11	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
Lu	12	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Me	14	14h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
		18h30	Éclairage – Maria Stuarda	TDE	La Plage ●
Sa	17	10h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
		14h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
		19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Lu	19	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Me	21	10h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
		14h	Rosa et Bianca	GTG	La Plage ●
		19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Ve	23	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
Lu	26	15h	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Je	29	19h30	Maria Stuarda	GTG	Opéra ●
Sa	31	20h	Concert de Nouvel An – Gala Offenbach	GTG	Concert ●
JANVIER 2023					
Di	15	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
Lu	16	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Je	19	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
Sa	21	11h	Atelier public – Parsifal	GTG	La Plage ●
Ma	24	18h30	Éclairage – Parsifal	TDE	La Plage ●
Me	25	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●
Ve	27	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●
		21h	Electrofaunes	U S I	Ballet ●
Sa	28	21h	Electrofaunes	U S I	Ballet ●
Di	29	15h	Parsifal	GTG	Opéra ●
Ma	31	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●
FÉVRIER 2023					
Me	1 ^{er}	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Je	2	18h	Parsifal	GTG	Opéra ●
Sa	4	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		20h	Nina Stemme	GTG	Récital ●
Di	5	15h	Parsifal	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
Sa	11	22h	Late Night #2	GTG	La Plage ●
Lu	13	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Je	16	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
		20h	Sutra	BFM	Ballet ●
Ve	17	20h	Sutra	BFM	Ballet ●
Sa	18	11h	Atelier public – Le Retour d'Ulysse	GTG	La Plage ●
		18h	Cinéopéra – Le Retour d'Ulysse	GRU	La Plage ●
		20h	Sutra	BFM	Ballet ●
Di	19	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
		15h	Sutra	BFM	Ballet ●
Je	23	18h30	Éclairage – Le Retour d'Ulysse	TDE	La Plage ●
Lu	27	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Ma	28	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●

MARS 2023					
Je	2	19h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
		19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Ve	3	19h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
		19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Sa	4	17h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
		20h	Simon Keenlyside	GTG	Récital ●
Di	5	15h	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
		17h	Electric Dreams	ASG	La Plage ●
Ma	7	19h30	Le Retour d'Ulysse	GTG	Opéra ●
Je	9	20h	Duel #2	GTG	La Plage ●
Lu	13	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Sa	18	11h	Atelier public – Voyage vers l'Espoir	GTG	La Plage ●
		18h	Concert du Chœur	CAT	Concert ●
Di	19	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
Me	22	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		18h30	Éclairage – Voyage vers l'Espoir	TDE	La Plage ●
Je	23	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
Sa	25	10h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
		15h	La Souris Traviata	GTG	La Plage ●
Ma	28	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Je	30	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Ve	31	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
AVRIL 2023					
Di	2	15h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Ma	4	20h	Voyage vers l'Espoir	GTG	Opéra ●
Sa	15	13h	Répétition publique Ballet	BFM	La Plage ●
Lu	17	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Me	19	20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Je	20	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
		20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Ve	21	20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Sa	22	20h	TRACES	BFM	Ballet ●
Di	23	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
		15h	TRACES	BFM	Ballet ●
Ma	25	18h30	Éclairage – Lady Macbeth	TDE	La Plage ●
Sa	29	11h	Atelier public – Lady Macbeth	GTG	La Plage ●
Di	30	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
MAI 2023					
Ma	2	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
Je	4	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
Ve	5	22h	Late Night #3	GTG	La Plage ●
Di	7	15h	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
Ma	9	19h30	Lady Macbeth de Mtsensk	GTG	Opéra ●
Je	11	20h	Duel #3	GTG	La Plage ●
Di	14	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
Lu	15	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Je	25	18h30	Apéropéra	GTG	La Plage ●
Sa	27	18h	Cinéopéra – Nabucco	GRU	La Plage ●

JUIN 2023					
Sa	3	11h	Atelier public – Nabucco	GTG	La Plage ●
Me	7	18h30	Éclairage – Nabucco	TDE	La Plage ●
Di	11	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Lu	12	12h30	Visite guidée	GTG	La Plage ●
Me	14	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Ve	16	20h	Anne Sofie von Otter	GTG	Récital ●
Sa	17	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Di	18	11h	Grand brunch	GTG	La Plage ●
Ma	20	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Je	22	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Ve	23	21h	Nabucco sous les étoiles	PEV	La Plage ●
Di	25	15h	Nabucco	GTG	Opéra ●
		à l'issue du spectacle	En coulisse	GTG	La Plage ●
Ma	27	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●
Je	29	20h	Nabucco	GTG	Opéra ●

GTG Grand Théâtre de Genève
 BFM Bâtiment des Forces Motrices
 ASG Am Stram Gram
 BDP Bains des Pâquis
 CAT Cathédrale Saint-Pierre
 CHA Château Rouge (Annemasse)
 PAR Paroisse de Veyrier
 PEV Parc des Eaux-Vives
 TDE Théâtre de l'Espérance
 USI L'Usine
 GRU Cinémas du Grütli

● Opéra
 ● Récital
 ● Concert
 ● Ballet
 ● La Plage

IMPRESSUM

PHOTOGRAPHIES

Les visuels de saison sont des photos de Paolo Pellegrin
 (1^{er} couv., 4^e couv., pp. 7, 9, 10, 22-23, 26-27, 30-31, 34-35, 38-39, 42-43, 46-47, 50-51, 54-55, 58-59, 62-63, 68-69, 72-73, 76-77, 82-83, 91, 102-103, 108, 110-111, 126-127)

Les autres images :

Édito

p.18
 Clara Pons, Aviel Cahn, Sidi Larbi Cherkaoui © Carole Parodi

p.21
 Xavier Oberson © Niels Ackermann
 Sami Kanaan © Sandra Pointet

p.66
 Sidi Larbi Cherkaoui © Carole Parodi

Récitals et concerts

p.86
 Fromental Halévy © Etienne Carjat – Harvard Art Museum

p.87
 Marina Viotti © DR
 Stanislas de Barbeyrac © Jérôme Bellocq

p.88
 Diana Damrau © Jiyang Chen
 Bryn Terfel © Johannes Iffkovits

p.89
 Nina Stemme © Neda Navvae
 Simon Keenlyside © Uwe Arens

p.90

Anne Sofie von Otter © Ewa-Marie Rundquist

Gros plan sur les artistes

p.92
 Nicola Alaimo © DR
 David Alden © DR
 FC Bergman © Kelly Fober
 Calixto Bieito © Monika Rittershaus

p.93
 Fabio Biondi © Emile Ashley
 Fouad Bousouf © Karo Cottier
 Rihab Chaieb © Daniel Welch
 Sidi Larbi Cherkaoui © Carole Parodi

p.94
 Elsa Dreisig © Simon Fowler
 Saïoa Hernández © Lourdes Balduque
 Damien Jalet © Benjamin Mengelle
 Christiane Jatahy © Estelle Valente

p.95
 Daniel Johansson © Nadja Sijstrim
 Christian Jost © Joe Qiao
 Christopher Maltman © DR
 Ruzan Matashyan © DR

p.96
 Marc Minkowski © Georges Gobet
 Stefano Montanari © Roberto Cifarelli
 Kornél Mundruczó © DR
 Tomáš Netopil © DR

p.97

Jonathan Nott © Guillaume Megevand
 John Osborn © DR
 Stéphanie d'Oustrac © Jean-Baptiste Millot
 Mark Padmore © Marco Borggreve

p.98
 Christina Pluhar © Michal Nowak
 Ugo Rondinone © DR
 Aušrinė Stundytė © Petra Baratova
 Michael Thalheimer © Arno Declair

p.99
 Dmitry Ulyanov © Kristina Kalinina
 Rolando Villazón © Monika Hoefler
 Corinne Winters © DR
 Elena Zhidkova © DR

INFORMATIONS PRATIQUES

p.150-151
 Photos d'équipes © Carole Parodi

TEXTES

Rédaction
 Clara Pons
 Christopher Park
 Stephan Müller
 Gavin Plumley
 Alain Duchêne
 Christophe Lutzelschwab
 Natalie Ruchat
 Tania Rutigliani

Traduction
 Christopher Park
 Alain Duchêne

Relecture

Corinne Bérroujon Rabbertz
 Gwenaëlle Briguet
 Camille Choy
 Isabelle Jornod
 Christophe Lutzelschwab
 Wladislas Marian
 Christopher Park
 Tania Rutigliani
 Natalie Ruchat
 Mélissa Sydler
 Patrick Vallon
 Frédérique Waltherth

Directeur de la publication
 Aviel Cahn

Conception et réalisation graphique
 Pablo Lavalley

Photolithographie
 Bombie (visuels de la saison)

IMPRESSION

Maléson Impressions



Imprimé sur papiers certifiés FSC
 issus de sources responsables
 avec des encres bio végétales sans
 cobalt

CONTACT & PLAN D'ACCÈS



GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE (GTG) 1

BILLETTERIE

BOX OFFICE

Grand Théâtre de Genève
5, place de Neuve
CH 1204 Genève
+41 22 322 5050
billetterie@gtg.ch

ACCÈS

HOW TO GET HERE

PARKING GTG

Plaine de Plainpalais
Uni Dufour

PARKING BFM

Seujet, Hôtel des Finances
Tribune de Genève

**TRANSPORTS PUBLICS
PUBLIC TRANSPORT**

GTG

ARRÊT PL. DE NEUVE

Bus 3 · 5 · 20 · 36
Tram 12 · 17 · 18

ARRÊT THÉÂTRE

Bus 2 · 19

ARRÊT CIRQUE

Bus 1 · 2 · 19 · 35
Tram 15

ARRÊT BOVY-LYSBERG

Bus 3 · 5 · 20

BFM

ARRÊT STAND

Bus 1 · D
Tram 14 · 15

ADMINISTRATION

Grand Théâtre de Genève
Case postale
CH 1211 Genève 8
+41 22 322 50 00
info@gtg.ch
gtg.ch

PRESSE

+41 22 322 50 55
presse@gtg.ch
gtg.ch/presse

**BÂTIMENT DES FORCES
MOTRICES (BFM) 2**

2, place des Volontaires
CH 1204 Genève

RÉSEAUX SOCIAUX

SOCIAL MEDIA

Rejoignez-nous et partagez
votre expérience sur:



NEWSLETTER

Inscrivez-vous à notre
newsletter pour rester
au courant des derniers
spectacles et offres spéciales:
gtg.ch/newsletter

“In private banking, it’s
time for common sense
to be more common.”

HYPOSWISS
PRIVATE BANK

Expect the expected

Hyposwiss Private Bank Genève SA, Rue du Général-Dufour 3, CH-1204 Genève
Tél. +41 22 716 36 36, www.hyposwiss.ch

